



ADIÓS A PILAR MIRÓ

ESCRIBEN: MANUEL LEGUINECHE, PILAR CERNUDA; PEDRO MIGUEL LAMET, JOSÉ MARÍA DE JUANA Y FRANCISCO LLINÁS



DIARIO 16

125 PESETAS.

LUNES 20 DE OCTUBRE DE 1997

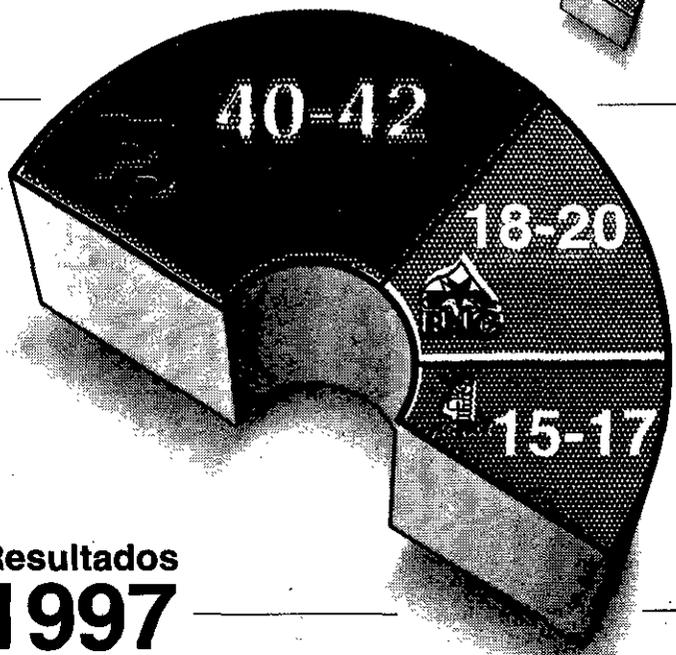
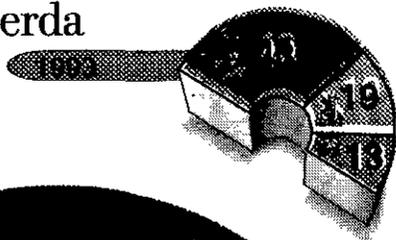
Super

El líder del PP logra su tercera mayoría absoluta consecutiva

Espectacular ascenso del Bloque Nacionalista de Beiras, que se convierte en la segunda fuerza

Varapalo a los socialistas, que bajan a pesar de su alianza con Esquerda

Galega y Os Verdes



Resultados 1997



LAVANDEIRA/EFE

S U P L E M E N T O E S P E C I A L

FRAGA GOBERNARÁ CON

PILAR CERNUDA (FAX PRESS)
Santiago / E. especial

Manuel Fraga, candidato del Partido Popular a la Xunta de Galicia, revalidó ayer de forma cómoda su mayoría absoluta por lo que el veterano líder popular estará cuatro años más al frente de los destinos de los gallegos.

Dicho esto, que en cierta medida se esperaba, lo siguiente supone un cataclismo en el panorama electoral gallego: el Bloque Nacionalista de Xose Manuel Beiras se convierte en la segunda fuerza de esta comunidad, relegando a la coalición progresista, integrada por PSOE-Esquerda Galega-Os Verdes, a una humillante tercera posición.

Según todos los sondeos de opinión, realizados a la salida de los colegios electorales, y difundidos por las principales emisoras de radio y de televisión apenas pasados unos segundos de las ocho de la tarde, el Partido Popular habría revalidado la mayoría absoluta con casi un 50 por ciento de los votos y en torno a los cuarenta diputados (la mayoría absoluta se situaba en los 38 escaños).

En segundo lugar se situaba el Bloque Nacionalista Galego con un voto que rondaba el 25,8 por ciento, lo que equivalía a una horquilla de escaños que se situaba entre los 18 y 20 escaños.

En tercer lugar, siempre según los sondeos realizados a pie de urna y que eran los únicos datos de que se disponía a la hora del cierre de esta edición, se situaba la coalición progresista de Abel Caballero con casi un 19 por ciento de los votos y posiblemente unos 15 o 16 diputados.

Similar participación

A la hora del cierre de esta edición, el índice de participación fue del 45,6 por ciento a las cinco de la tarde, tres horas antes del cierre de los colegios. Este porcentaje era un 1,1 por ciento más elevado que el registrado en octubre de 1993 a la misma hora.

En rueda de prensa, el consejero de Presidencia, Dositeo Rodríguez, explicó que con estos datos se podía confirmar que la participación final en los comicios superaría al menos en un punto a la registrada en 1993, que fue del 64,1 por ciento.

En referencia al voto por correo, Rodríguez recordó que se han recibido unas 15.000 solicitudes para ejer-



TRUNFADOR Manuel Fraga acudió a votar, bien protegido contra el frío, en su pueblo natal de Villalba.

Hundimiento de la coalición progresista

El veterano líder popular revalida por tercera vez su mayoría absoluta, pese a que perdió diputados en todas las provincias

El voto de los ciudadanos rondó el 50 por ciento para el PP; el 26 por ciento para el Bloque y sólo un 20 para los socialistas

cer en Galicia este tipo de sufragio.

La lluvia hizo de las suyas y a lo largo de la jornada los diferentes políticos hacían un llamamiento exhaustivo a la participación ante el temor de que los gallegos se quedaran en casa sin ganas de enfrentarse a las tormentas, el fuerte viento y hasta el frío.

Al mediodía, la participación era unas décimas más

baja que en el 93, por eso Abel Caballero, Xose Beiras y Manuel Fraga insistían en que había que participar. En libertad, pero había que participar.

Las elecciones del 97 en Galicia se celebraron sin incidencias, excepto las provocadas por las inclemencias del tiempo; hubo que trasladar un par de mesas electorales, e incluso los cortes de luz obligaron a

abrir tarde algunos colegios.

Galicia aparecía como de costumbre con miles de personas trasladándose a sus lugares de empadronamiento. Porque esa es una característica muy gallega, familias enteras que llevan dos generaciones asentadas en una gran ciudad y que sin embargo continúan empadronados en sus lugares de origen.

Abel Caballero fue el primer candidato que acudió a las urnas, a primera hora de la mañana. Lo hizo en Vigo y luego se trasladó a Santiago para seguir las incidencias con sus compañeros de partido en la sede regional.

Beiras votó en Briones, el pueblo cercano a Santiago donde vive desde hace años y Fraga lo hizo al filo del mediodía en su Villalba natal y sólo se trasladó a Santiago por la tarde después de jugar una partida de dominó con sus amigos de siempre.

Manuel Fraga insistió en el momento de depositar su voto que "nadie debe olvidar que con su voto defiende el futuro de Galicia".

Fraga Iribarne señaló que "el único ruego que puedo hacer y que hago una vez más es que, por favor, de aquí a las 8 de la noche, que nadie se olvide que su voto puede defender el futuro de Galicia".

Preguntado si estas eran las elecciones para la Galicia del siglo XXI, el presidente autonómico manifestó que "no hay que exagerar, que son las del inicio del siglo. Lo que es evidente es que coinciden con cambios muy importantes, como el sistema monetario único. Evidentemente, eso lleva consigo transformaciones del mundo entero ante el comienzo del siglo".

El presidente provincial del PP de A Coruña y ministro de Sanidad y Consumo, José Manuel Romay Beccaría, animó también a todos los electores gallegos a ejercer el derecho al voto para cumplir con un deber, pero sobre todo, según indicó, "para contribuir al gran triunfo de la democracia".

Romay votó a media mañana en el colegio de párvulos de la parroquia de San Esteban de Moras, en el municipio coruñés de Arteixo, donde está censado. Tras depositar su papeleta, insistió en la necesidad de que la lluvia no impidiera que los electores acudiesen a votar durante la jornada electoral para que la abstención sea escasa "y triunfe la democracia", añadió el ministro.

El día, por tanto, fue tranquilo, con la única incidencia de los vientos racheados y el temor a la abstención.

Hay sin embargo una serie de gallegos cuyo voto no se va a contabilizar este 19 de octubre: se trata de los emigrantes, que pueden llegar a alcanzar el 10 por ciento de los votos emitidos según los pronósticos que manejan los políticos.

LA OPOSICIÓN DEL BNG

Madrid / D16.— Ángel Acebes, coordinador del Partido Popular, señaló que los resultados de las elecciones desvelados anoche en los primeros sondeos arrojaban dos lecturas: una, que los gallegos han respaldado una vez más a Manuel Fraga y la política que lleva a cabo desde la Xunta, y por otra parte, que la estrategia electoral del Partido Socialista y sus coaliciones con Os Verdes y la facción escindida de IU que encabeza Anxo Gerreiro ha cosechado un sonoro fracaso.

Ángel Acebes (PP) entiende que el PSOE se ha equivocado gravemente en su estrategia electoral

La portavoz de Izquierda Unida, Rosa Aguilar, manifestó por su parte que en caso de confirmarse los primeros resultados se demostraba "que la izquierda que puede derrotar a la derecha y al PP no se puede construir sin IU y contra IU".

Rosa Aguilar señaló, además, en declaraciones a Televisión Española, que de confirmarse esos resultados, desde IU se lamenta que el PP pueda revalidar la mayoría absoluta, "aunque respetamos los resultados como una manifestación libre del pueblo gallego", indicó. Aguilar destacó igualmente la subida del Bloque Nacionalista Gallego.

Juan Miguel Diz Guedes, delegado del Gobierno en Galicia, declinaba valorar los primeros sondeos electorales y remarcaba la "madurez política y cívica" demostrada a lo largo de todo el día por los electores gallegos. "Una vez más todos podemos sentirnos satisfechos y orgullosos" ante la jornada electoral celebrada en la Comunidad gallega, dijo.

Aclaró que en las seis u ocho anécdotas registradas a lo largo de la jornada, que según dijo "han sido menos que en anteriores comicios", los agentes de las Fuerzas de Seguridad del Estado "han actuado correctamente".

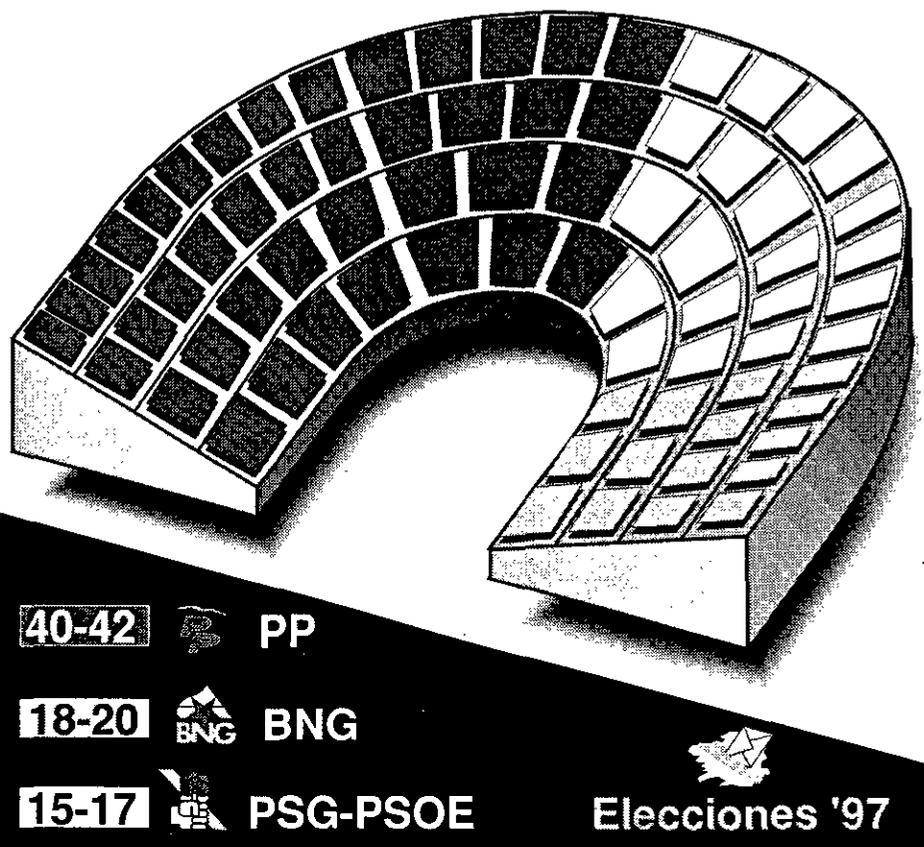
Entretanto, los principales líderes nacionales de los diferentes partidos políticos seguían los resultados del proceso electoral desde las sedes nacionales de sus formaciones. El vicepresidente primero del Gobierno y secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, permanecía en la sede de este partido en la calle Génova de Madrid, en la que se instalaron cuatro estudios de televisión y había

más de cien periodistas acreditados. Con él estaban Miguel Ángel Rodríguez, secretario de Estado para la Comunicación, y el secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, José María Michavilla.

Joaquín Almunia, secretario general del PSOE, se desplazó a la sede del partido en la calle Ferraz, donde también se encontraban los miembros de la Ejecutiva Federal Alfredo Pérez Rubalcaba, Cipriá Ciscar, Juan Manuel Eguiagaray y Ramón Jáuregui.

En la sede federal de Izquierda Unida se concentraron los principales líderes nacionales de esta coalición, entre ellos el coordinador general, Julio Anguita, el coordinador en Madrid, Ángel Pérez, y la portavoz del Grupo de IU en el Congreso, Rosa Aguilar.

Distribución del Parlamento Gallego

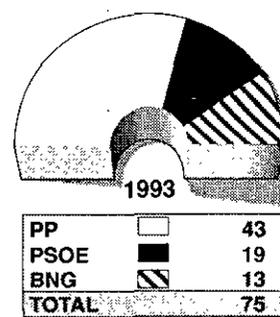
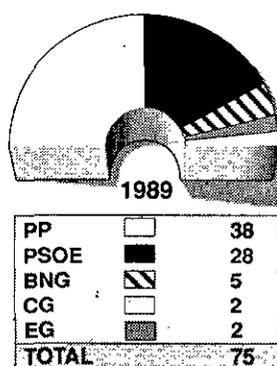
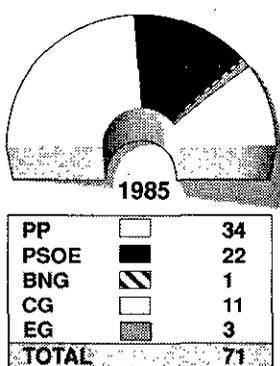
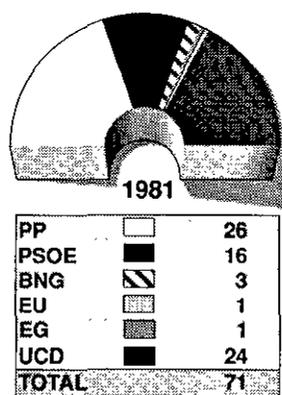


Sin votar, por ser "despreciados"

Ourense / D16.— Los habitantes de la localidad ourensana de Pesqueiras, pueblo perteneciente al municipio de Baños de Molgas, decidieron en una reunión "no votar a nadie", por lo que ellos consideran "desprecio que supone que nos hayan quitado la mesa", según indicaron. El descenso del censo es la razón de la supresión de la mesa. Mientras, el recuento de los votos en cinco colegios electorales de Viana do Bolo (Ourense) se realizó a la "luz de las linternas y las velas", según adelantó el delegado provincial de la Consellería de la Presidencia, Ramón Mariño.

El temporal de lluvia y viento derribó algunos árboles en este municipio ourensano y provocó cortes en el suministro eléctrico.

Evolución de los escaños en el parlamento gallego 1981-1993



Info16 / Flopez

Un concejal del PP hizo de taxista

Llevó en su propio coche a una quincena de vecinos hasta su mesa electoral correspondiente

Lugo / D16.— Un diputado nacional del PSOE, José Blanco, denunció en el cuartel de la Guardia Civil de la localidad lucense Palas de Rey que un concejal del PP, cuya identidad no quiso desvelar, transportó en su coche a varios vecinos para que votaran. La denuncia también afecta a los quince ciudadanos que consintieron ser trasladados.

No fue esta la única denuncia que llegó a la Guardia Civil. En Ponteáreas, el PP paso de denunciado a denunciante. Según los populares, apoderados y personal del BNG en este municipio se encontraban a la entrada de los colegios "sacando fotografías de personas que intentaban ejercer su

derecho al voto". Según una nota difundida por el Partido Popular de esta localidad pontevedresa, efectivos de la Guardia Civil requirieron la documentación a las personas que realizaban fotografías, que "desistieron de su actitud al no estar debidamente acreditadas". El comunicado asegura que ésta práctica supone "un atentado contra la intimidad de las personas y contra el libre ejercicio del derecho a votar".

El concejal del BNG de esa localidad, Roberto Mera, tachó de "surrealista" a la denuncia del PP y señaló que los apoderados de su

Los populares también denuncian al BNG, "por fotografiar a los electores", y éste replica que se limitó a retratar a los apoderados del PP, "que buscan a los votantes en sus casas"

partido fotografian a los del PP "para poder demostrar el acarreo de votos que realizan en este municipio". Según Mera, los apoderados del PP en las distintas mesas, "tras comprobar en el censo las personas que todavía no han votado, los van a buscar a sus casas con sus propios coches", por lo que les fotografian para dejar constancia de sus "prácticas antidemocráticas".

Otra de las incidencias de la jornada electoral se produjo en el colegio electoral de Maestría, en Monforte de Lemos, donde se paralizó la votación durante una hora al observar el presidente que se estaba transportando a gente de un centro de la tercera edad.

Beiras, muy satisfecho con los resultados

Euforia entre los nacionalista al convertirse en la segunda fuerza

Santiago / M. de C.—El cabeza de lista del Bloque Nacionalista Galego (BNG), Xosé Manuel Beiras, expresó en los comienzos de la larga noche electoral su satisfacción por los primeros resultados conocidos, que situaban a su formación como principal fuerza de la oposición al gobierno autonómico popular, pese a la cautela que le producía que aún no estuvieran completos.

Pese a esa prudencia y a la espera de confirmaciones posteriores, el líder nacionalista sí valoró la importancia que suponía ser la única fuerza que "sube en votos y de manera muy importante".

Beiras siguió con interés el desarrollo del recuento y recibió las efusivas felicitaciones de sus abundantes seguidores, que recibieron eufóricos los primeros sondeos, pese a que en algunos momentos del recuento oficial parecía que se matizaban.

Los nacionalistas fueron los primeros en dar una rueda de prensa, apenas quince minutos después del cierre de los colegios electorales. Francisco García, responsable de Organización del BNG, se felicitó por "haber conseguido para Galicia convertirnos en la principal fuerza de oposición y el único partido nacionalista gallego verdaderamente sólido frente a la Xunta de Manuel Fraga".

Por la mañana, momentos después de depositar su voto en los juzgados del municipio coruñés de Brión —cercano a Santiago de Compostela—, Beiras había destacado la importancia de que los ciudadanos ejercieran su derecho al voto con "libertad plena".

El líder nacionalista expresó su deseo de que no hubiera "un sólo voto coaccionado que se haya sacado con sacacorchos y que no haya un sólo ciudadano que haya

ido a votar como si fuera una oveja".

Beiras aprovechó la jornada electoral para dar explicaciones sobre la trascendencia de los comicios autonómicos y lo fundamental que para ese funcionamiento democrático resulta que los ciudadanos conozcan a quién han votado, además de la necesidad de tomar conciencia del poder que les concede a los electores la legislación para elegir a sus representantes.

A preguntas del numeroso grupo de informadores que le esperaban, bromeó sobre la influencia del mal tiempo en los resultados y aseguró que "estamos en un

país de clima atlántico y ya sabemos lo que sucede cuando hay una convocatoria electoral en Galicia".

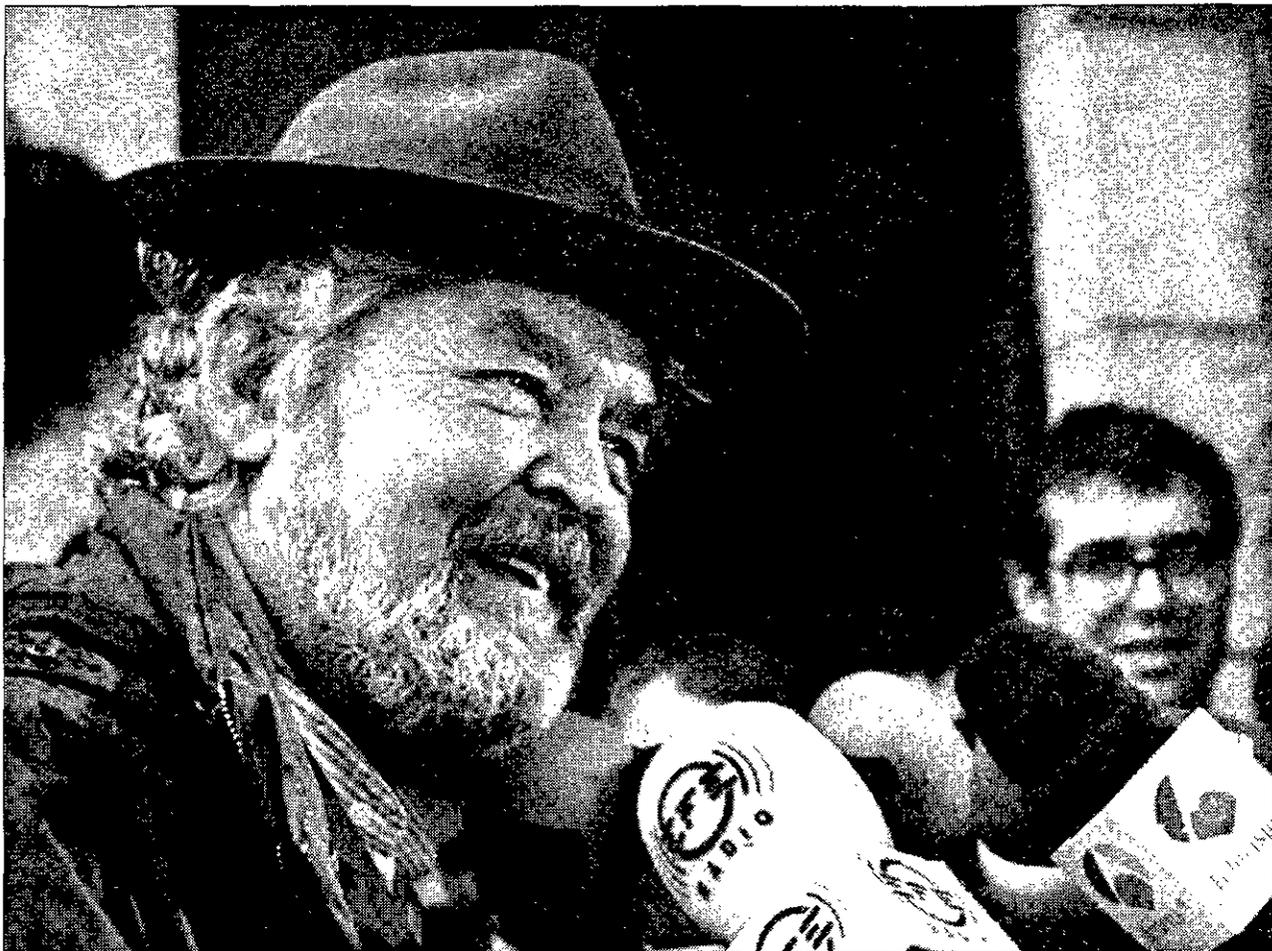
Razonó que "si hay mal tiempo se dice que hay más abstención conservadora, aunque yo pienso que quien tiene más medios logísticos, si los utiliza, resulta más favorecido". En tono humorístico, tras llegar al colegio electoral con 10 minutos de retraso sobre la hora anunciada, señaló que "para los gallegos cuando llueve

no significa que haga mal tiempo, sino que llueve".

Los resultados logrados por el BNG han sido producto, en buena medida, del camino hacia la moderación auspiciado desde los pasados comicios autonómicos por el propio Beiras. El indiscutido líder galleguista sorprendió hace tiempo a sus adversarios políticos y a buena parte de sus votantes proclamándose socialdemócrata. Sus aspiraciones hasta arrebatar el puesto de principal fuerza de la oposición a la plataforma progresista se han visto refrendadas por el apoyo de los electores gallegos más jóvenes, así como por un nutrido número de profesionales liberales progresistas.

Beiras valora positivamente "ser la única fuerza que sube en votos y de forma muy importante"

Jóvenes y profesionales liberales, principal nueva fuente de votos para el Bloque



REFORZADO La figura del líder del BNG, en la foto Beiras tras votar ayer en el municipio de Brión, ha salido fortalecida de los comicios autonómicos.

La Iglesia animó a votar a la derecha

El arzobispo pidió que los católicos votaran "de acuerdo con el Evangelio"

Santiago / D16.—El arzobispo de Santiago, Julián Barrio Barrio, aseguró ayer que ejercer el derecho al voto es "políticamente muy significativo, ya que es la posibilidad que tenemos de manifestar nuestra orientación política y participar en la gestión pública en busca del bien común".

Barrio Barrio depositó su vot en un colegio electoral de la capital de Galicia, a las nueve y media de la mañana, y señaló la importancia de que la jornada "se desarrolle con toda normalidad, con esa convivencia pacífica que siempre ha caracterizado a esta comunidad".

El arzobispo de Santiago subrayó la importancia de que los católicos, "y los que se quieran sumar", dijo, votaran "de acuerdo con las orientaciones del Evangelio".

Derrota al tiempo

Por su parte, el conselleiro de Cultura y Comunicación Social y candidato del Partido Popular de Galicia por la provincia de Pontevedra, Xesús Pérez Varela, se mostró confiado en que los gallegos acudirían finalmente en buen número a las urnas y señaló que la "democracia derrotará al tiempo".

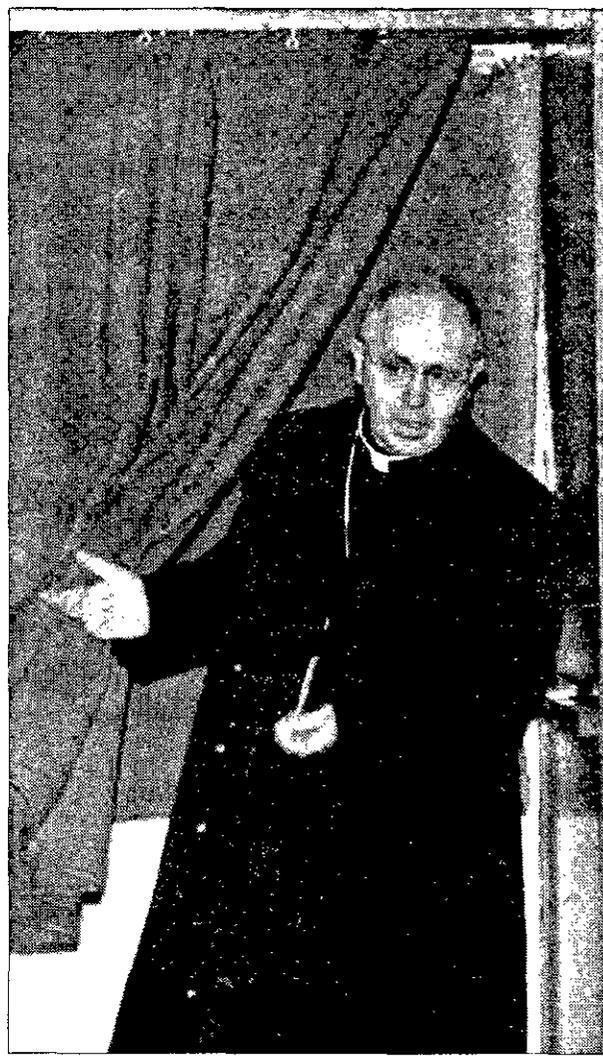
Pérez Varela, que ha sido objeto de intensa polémica durante la campaña

electoral al anunciar que se querellará contra Felipe González una vez finalizados los comicios, acudió a votar acompañado de su familia pasados unos minutos de las doce del mediodía en la Casa del Ayuntamiento de Redondela, localidad pontevedresa de la que es natural.

Pérez Varela, que fue acusado por el ex secretario general del PSOE de haber sido un ferviente partidario de la ultraderecha reciclado ahora en las filas del Partido Popular, manifestó su convicción de que finalmente se produciría una participación digna que, según indicó, podría situarse entre el sesenta y siete y el setenta por ciento.

Por otra parte, Pérez Varela se mostró optimista respecto a que los comicios confirmarían finalmente los buenos resultados que anunciaban las encuestas para el Partido Popular de Galicia.

El conselleiro de Fraga en Cultura permaneció en Redondela durante la mañana de ayer y asistió a una comida electoral con miembros de su partido. Por la tarde se trasladó a Santiago y permaneció en el Palacio de Congresos y Exposiciones donde fue conociendo los datos que se iban desgranando sobre el escrutinio electoral.



CIUDADANO El arzobispo de Santiago, Julián Barrio, acude a votar.

El Supremo contesta hoy a HB

El juicio a los 23 miembros de la Mesa Nacional se reanuda hoy, por segunda vez, con la respuesta del tribunal a la batería de alegaciones que presentó la defensa

Madrid / D16.—El juicio a los 23 miembros de la Mesa Nacional de HB que se viene celebrando pasito a pasito en la Sala Segunda del Tribunal Supremo desde dos semanas atrás se reanuda hoy. El tribunal, que preside José Augusto de Vega, deberá pronunciarse sobre la batería de alegaciones que presentó el pasado lunes la defensa de la cúpula de la coalición abertzale, que ha reclamado la eventual suspensión de la vista por el clima hostil que, a su juicio, la condiciona y que se traslade al País Vasco.

El fiscal, José María Luzón —el mismo que ha solicitado 23 años de cárcel para varios dirigentes de Interior de la etapa de gobierno socialista por sus presuntas responsabilidades en el 'caso GAL'—, pide ocho años de prisión para cada uno de los integrantes de la jefatura de HB, por un delito de colaboración con banda armada. La exhibición de un vídeo de ETA en los espacios electorales de radio y TV durante la campaña electoral de las últimas elecciones generales y los comunicados que emitió la coalición abertzale justificando los asesinatos de Fernando Múgica y de Francisco Tomás y Valiente han dado pábulo a las acusaciones.

El juicio avanza pasito a pasito desde el pasado 6 de octubre. Fue entonces cuando el equipo de abogados de HB intentó quitarse de enmedio a De Vega. El incidente de recusación que presentó contra el magistrado fue resuelto en un par de horas por la Sala Especial del Alto Tribunal, pero la vista se paralizó durante una semana.

Al cabo de ella, el pasado lunes, los abogados de HB descargaron su arsenal de alegaciones: nulidad del proceso, al haberse tramitado por el procedimiento abreviado en la recta final de su instrucción; indefensión de Jon Idígoras, al no haber sido citado a declarar como imputado en relación a dos de los tres delitos de los que se acusa a la cúpula de HB, la inadmisión de la acusación particular que ejerce el PSE y la admisión de varias pruebas documentales son algunas de sus demandas.

Al día siguiente, el pasado martes, las acusaciones intentaron desmontar los argumentos de los letrados batasunos y se pronunció el fiscal,

que les acusó de "mala fe" y "abuso de derecho". Además, Luzón proclamó la objetividad del tribunal. Por su parte, los abogados de las acusaciones —entre las que, además del PSE, se hallan la que ejerce la Asociación Víctimas del Terrorismo y la que representa a la familia Múgica— acusaron a la defensa de maniobras dilatorias.

La vista quedó suspendida hasta hoy. Después de que la Sala se pronuncie sobre las alegaciones de la defensa, es hasta posible que esta vez sí comience el interrogatorio a cada uno de los 23 jefes de HB. También está previsto que el

martes declaren los testigos y que al día siguiente comparezcan los peritos.

Mientras tanto, las vísperas del juicio siguen dando titulares a la coalición abertzale. Mientras las fuerzas democráticas daban el pasado sábado la bienvenida a Bilbao al Guggenheim, el sindicato nacionalista ELA-STV (próximo al PNV) hacía votos por una nueva mayoría política en el País Vasco que incluya a HB y a su sindicato afín, LAB.

El líder de ELA, José Elorrieta, acusó a los "centralistas españoles" de matar al Estatuto vasco, en una aren-

El PP advierte a ELA que los lazos que quiere abrir con HB "rompen" el acuerdo de Ajuria Enea

El PSE habla de "Santa Alianza de integrismo nacionalista"

ga que presenciaron, ante la sede de las Juntas generales de Gernika, varios miembros de la Mesa de HB y representantes del PNV, IU y EA.

Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSOE de Euskadi, aseguró ayer que "da la sensación de que es una especie de Santa Alianza de integrismo nacionalista y algún integrismo de izquierdas".

El presidente del PP en el País Vasco, Carlos Iturza, manifestó que la proclividad de ELA a formar un nuevo consenso en el que se integren HB y LAB supone "romper" el acuerdo de la Mesa de

Ajuria Enea de aislar políticamente a HB, tal como se acordó tras el asesinato de Miguel Ángel Blanco, que no condenó la coalición radical.

Por último, el coordinador general de IU en el País Vasco, Javier Madrazo, criticó a ELA y LAB por "monopolizar y adueñarse del Estatuto vasco de manera excluyente". Madrazo también mostró su preocupación por que "se haga una autodefensa del Estatuto en clave excluyente. Hablaron sólo de la unidad de los abertzales, pero el Estatuto no es patrimonio de ellos. Yo ayer vi exclusiones en los mensajes que se lanzaron".



¿INDEFENSO? Jon Idígoras, la pasada semana al salir del Tribunal Supremo, sobre quien bascula una de las alegaciones de la defensa de HB.

Anasagasti: "ELA ha sembrado frustración"

El portavoz del PNV rechaza el discurso político de ese sindicato, que tacha de "peligrosísimo"

Bilbao / D16.—El portavoz del PNV en el Congreso de los Diputados, Iñaki Anasagasti, acusó ayer al sindicato ELA y a su secretario general, José Elorrieta, de "sembrar la frustración entre la población" del País Vasco al afirmar que el Estatuto de Autonomía está "muerto". "Ese Estatuto es magnífico para Euskadi, al igual que el acuerdo para el Concierto Econó-

mico", repuso el dirigente nacionalista.

Anasagasti también puntualizó que "con ese discurso no coincido absolutamente en nada, ni tampoco un amplísimo sector del PNV, y es un discurso político peligrosísimo".

El portavoz peneuvista explicó que el PNV "no va abonar ese discurso, porque sería ir contra sus propios

actos, contra su propia historia, contra sus propias apuestas en estos 20 años y contra la propia realidad". "¿A dónde nos quieren llevar?", se preguntó el dirigente nacionalista, al tiempo que subrayó que la "prueba" de que no es posible para su partido compartir el discurso de ELA es que seduce "a gentes que no condenan la violencia, que consideran que es

bueno que se maten personas, con las que no voy ni a la esquina".

Sobre la asistencia de varios dirigentes del PNV al acto de Gernika, como Ricardo Ansotegi, José Antonio Urbiola o Francisco Allende, todos ellos miembros del Euskadi Buru Batzar del PNV, Anasagasti dijo que son muy libres de ir a donde quieran "a título individual".

Vera ve a Mario Conde tras las últimas noticias sobre los GAL

El ex 'número dos' de Interior califica de "montaje burdo y obra de teatro con guión malo" las revelaciones sobre el sello

Barcelona / D16.—El ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, que se enfrenta a una petición del fiscal del Tribunal Supremo de 23 años por la presunta organización de los GAL, además de haber ordenado y financiado el secuestro del ciudadano vasco-francés Segundo Marey, afirma que "Mario Conde está detrás de las últimas revelaciones del GAL".

En una entrevista publicada ayer por 'El Periódico', Vera califica de "montaje burdo, una obra de teatro con un guión muy malo" la reciente aparición en el programa de Pepe Navarro, en Antena 3, del sello de los GAL, con la consiguiente llamada del coronel Juan Alberto Perote para autenticarlo y la personación de la Policía Judicial para recogerlo.

Para Rafael Vera, "todo esto tiene mucho que ver con

el horizonte judicial de Mario Conde, cuyo juicio está previsto para principios de diciembre". Denuncia además en la entrevista "la sintonía entre ese exbanquero y algunas personas vinculadas al Gobierno" y denuncia que la cadena Antena 3 sea "el tercer canal del Gobierno".

Vera se muestra convencido de que "en las próximas semanas veremos en Antena 3 otros anuncios e investigaciones relacionadas con el GAL". Asimismo, señala que "hay datos objetivos" para poner en duda la independencia del fiscal y relaciona la aparición de la solicitud de

pena coincidiendo con las elecciones gallegas.

Para el ex 'número dos' de Interior, la calificación del fiscal al día siguiente que apareciese el sello en televisión fue un "elemento perfectamente orquestado en un momento en que se decide el voto indeciso en Galicia" ya que, según señala, "el escrito es de gran calado político contra el PSOE, el momento es clave y el día está elegido de forma premeditada".

Vera manifiesta tener cada vez "menos dudas" de que va a ser condenado, aunque considera "una desproporción enorme" la pena que se le solicita con la que se pide para algunos terroristas cuando "me he dedicado a combatir el terrorismo y a resolver los problemas que mi país tenía en todo el proceso de asentamiento de las libertades y del sistema democrático".

Duran pide ir "hasta el fondo"

El presidente del Comité de Gobierno de Unió Democràtica de Catalunya (UDC), Josep Antoni Duran i Lleida, pidió ayer que "se aceleren cuántos mecanismos procesales sean posibles" para que la Justicia llegue "hasta el fondo y cuánto antes mejor" en el 'caso GAL'. Recalcó la importancia de "saber quién hay detrás, quién ha incitado a la Justicia a actuar y quién ha provocado que se establezcan los mecanismos para intervenir en este caso". Duran se mostró convencido de que la persona que "ha activado los mecanismos para que la Justicia actuase no lo hace amparándose en los intereses del Estado de Derecho ni en la defensa ante el derecho a la vida o a los derechos humanos".

El PSOE, contra los 'favores' a Mariscal

Se opondrá a la retroactividad para la excedencia de los 'jueces políticos'

Madrid / D16.—El portavoz del Grupo Socialista en el Senado, Juan José Labrada, preguntará al Gobierno, en la sesión de control que se celebrará el próximo miércoles, por los motivos que han llevado al Ejecutivo a retrasar la publicación en el BOE del Padrón Municipal de 1996, aprobado, según reitera el PSOE, el pasado 11 de julio en el Consejo de Ministros.

Por su parte, la senadora socialista por Murcia, María Antonia Martínez, pedirá explicaciones al Gobierno en relación a la incidencia que tiene en la financiación autonómica la variable población de las comunidades autónomas. La tercera iniciativa vendrá por parte del senador Arnet, que solicitará un debate sobre la financiación autonómica.

También el pleno del Senado aprobará el miércoles el proyecto de ley orgánica de reforma de la Ley

Orgánica del Poder Judicial, que a su paso por la Cámara Alta ha sido objeto de varias modificaciones.

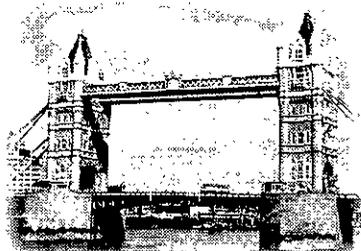
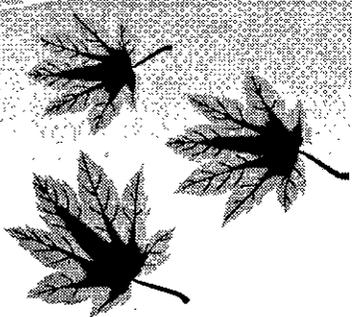
En el debate, el Grupo Socialista defenderá nueve enmiendas que fueron rechazadas en los trámites de Ponencia y Comisión, y solicitará la vuelta al texto remitido por el Congreso en la Disposición Transitoria Segunda. Esta fue modificada por una enmienda del PP que establece que se puede aplicar con retroactividad el nuevo reglamento de incompatibilidades, que impone un periodo de excedencia de tres años para aquellos jueces que han ejercido un puesto político o se hayan presentado a elecciones sin ser elegidos.

El PSOE alegó que se trata de una modificación "hecha a medida" para la ministra de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, para que disfrute de tres años de "vacaciones pagadas".

Un Noviembre lleno de sorpresas con HALCÓN VIAJES



Solicite gratis nuestra tarjeta Halcón-Hispamer y pague sin recargo, en 30/60/90 días en Halcón Viajes. Incluye seguro de viaje gratuito.



MIAMI

Salidas en Línea Regular desde Madrid los Martes y Viernes durante el mes de Noviembre.

MIAMI	5 Días	9 Días
Hotel Riande C. Miami Beach ^{Tarista Superior SA}	81.200	96.900
ORLANDO*	5 Días	9 Días
Hotel Las Palmas ^{Tarista Superior SA}	89.800	119.900
MIAMI/ORLANDO*	9 Días	
Hoteles Dupont Plaza ^{Tarista} + Las Palmas ^{Tarista Superior SA+SA}		121.000

* Incluye pasaporte Disney.

CUBA

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona los Jueves y Sábados a Varadero y los Martes a La Habana. Precios válidos durante el mes de Noviembre.

VARADERO	7 Días	9 Días
Hotel Mar del Sur ^{Tarista SA 4 Personas}	78.100	79.800
LA HABANA	7 Días	9 Días
Hotel Villas Panamericanas ^{Tarista SA 2 Personas}	84.300	87.700
(3 Noches) LA HABANA/VARADERO (3 Noches)		8 Días
Hoteles Capri ^{Tarista} + Villas Tortuga ^{Tarista Superior SA+SA}		89.100

NUESTROS PRECIOS INCLUYEN: Salidas en avión de Air Europa desde el aeropuerto correspondiente (según destino). Alojamiento en el régimen elegido. Traslados. Seguro turístico. Asistencia en destino. Consultar suplemento hotel Capri en La Habana. Consultar suplementos/descuentos desde otros aeropuertos. CONSULTAR OTROS HOTELES EN OFERTA. Tasas no incluidas. CONSULTAR OFERTAS PARA OTRAS FECHAS. PLAZAS LIMITADAS. Consultar precios de noches extras para ampliar los días de estancia. La información contenida en este anuncio es válida salvo error tipográfico. SA: Sólo Alojamiento - AD: Alojamiento y Desayuno - MP: Media Pensión - PC: Pensión Completa - SP: Según Programa - TI: Todo Incluido.

REPUBLICA DOMINICANA

Salidas en Línea Regular desde Madrid los Miércoles, Viernes y Domingos a Santo Domingo (Aeropuerto Las Américas) durante el mes de Noviembre.

SANTO DOMINGO	6 Días	9 Días
Hls. Embajador/Dom. Fiesta/P. Naco ^{***** AD}	80.500	90.100
JUAN DOLIO/BOCA CHICA	6 Días	9 Días
Hotel Playa Real ^{***** TI}	92.600	110.700
(2 Noches) SANTO DOMINGO/SAMANA (4 Noches)		8 Días
Hls. Embajador/Dom. Fiesta + Cayacoa ^{***** AD+AD}		87.700
PANAMA	6 Días	9 Días
Hotel Soloy ^{Tarista AD}	120.600	128.500

CANCUN

Salidas en vuelo directo y sin escalas desde Madrid los Lunes durante el mes de Noviembre.

CANCUN	9 Días	16 Días
Hotel Margarita ^{Tarista SA}	84.500	100.900
CANCUN CARIBE Y CULTURA	9 Días	
Hotel Cancun Playa Oasis ^{Primera SA}		128.200

PARIS

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona durante el mes de Noviembre.

PARIS	4 Días	7 Días
Hotel Cosy Monceau ^{** AD}	38.100	48.300
Hotel Flora ^{*** AD}	39.900	57.900
Hotel Royal Elysees ^{**** AD}	56.200	75.100
EL ENCANTO DE PARIS*	6 Días	
Hotel Montmartrois ^{** AD desde}		65.600

* Incluye traslados, visita panorámica, paseo en barco, cena en Planet Hollywood, Cabaret Lido.

LONDRES

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona durante el mes de Noviembre.

LONDRES	3 Días	6 Días
Hotel Royal National ^{Tarista Superior AD}	37.900	53.700
Hotel Imperial ^{Primera AD}	43.700	68.200
Hotel Radisson Portman ^{Standard AD}	64.000	118.900
LONDRES/PARIS	5 Días	
Hoteles ^{Tarista AD desde}		63.700

NUEVA YORK

Salidas en Línea Regular desde Madrid y Barcelona los Lunes, Jueves y Domingos durante el mes de Noviembre.

NUEVA YORK	5 Días	9 Días
Hotel West Side Studios ^{Tarista SA}	71.700	96.800



CCL 37-03

Información y Reservas: 902 300 600
500 oficinas propias a su servicio en España

Se buscan los millones que Luis Roldán 'se llevó' a Singapur

Hoy se reanuda el juicio, con la comparecencia de los peritos que investigaron el desvío de dinero

Madrid / EFE.—El juicio contra Luis Roldán se reanuda hoy con la comparecencia, entre otros, de los peritos que determinaron que el ex director general de la Guardia Civil transfirió a Singapur más de 1.600 millones de pesetas que tenía ingresados en Suiza a su nombre y de personas próximas a él.

El informe, elaborado por Conrado Pérez Martínez y Luis López Blas, explica además operaciones bancarias en las que figuran el ex presidente de Navarra Gabriel Urralburu, el ex director general de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal y el ex diplomático Francisco Paesa, este último pendiente de ser localizado para declarar como testigo en la causa.

La Sección Sexta de la Audiencia Provincial de Madrid, que interrumpió el pasado 15 de octubre las sesiones, juzga desde el pasado dos de junio a Roldán y a

otros siete procesados por supuesto enriquecimiento ilícito, entre ellos su esposa, Blanca Rodríguez Porto, su ex novia Elisa Rodríguez y su supuesto testaferro Jorge Esparza.

Durante su declaración ante el tribunal, Roldán se negó a hablar de las cuentas de Suiza, en las que figuraban como titulares familiares suyos, así como Esparza y familiares de éste, aunque aceptó hablar sobre el destino final de ese dinero, según él devuelto al Ministerio del Interior en una operación a

la que vinculó, entre otros, al ex fiscal general del Estado Eligio Hernández.

Según el informe, a cuyos autores podrán interrogar a las partes después de que comparezcan varios peritos calígrafos, Roldán era titular en Ginebra de dos cuentas, en el banco CDI-TDB, que fueron abiertas en 1988 y 1992 y canceladas en 1994 —después de cesar en su cargo el ex director general— y en una de ellas figuraba además como titular su hijo, Luis Roldán Cimorra.

Además, los peritos detec-

taron otras cuentas a nombre de familiares de Roldán, aunque sólo obtuvieron información de los ingresos de las de Roldán, entre ellos Urralburu, el banquero también procesado Juan Jorge Prieto Pardina, el cuñado de Roldán José Luis Rodríguez y una hermana de éste, entre otros.

El informe indica que, tras diversos movimientos, se transfirieron al banco Arabe Español (Aresbank) de Madrid cerca de 2.000 millones de pesetas, a nombre de una sociedad 'K & M Internatio-

nal LTD' en cuya cartulina de firmas figura, entre otros, Roldán, y de allí se realizaron varias operaciones, como la emisión de un cheque de unos 80 millones a nombre de Sancristóbal.

Otra de las operaciones hacía referencia a la compra por parte de Roldán y su esposa de sendas viviendas en París y San Bartolomé, ambas embargadas por órdenes judiciales para satisfacer una deuda de Roldán, en operaciones que la acusación particular ve una trama acordada entre el deudor y el supuesto acreedor que le devolvería su patrimonio en el futuro.

Los peritos concluyeron en su día que "existen suficientes elementos en base a los cuales puede deducirse que los saldos de las cuentas de las que en Suiza era titular Luis Roldán fueron transferidos al Overseas Union Bank de Singapur.

El ex director de la Guardia Civil aseguró a los jueces que había devuelto ese dinero al Ministerio del Interior, en una extraña operación

Jesús Cardenal quiere otro sistema para la Fiscalía

Estima necesario que no existan dudas sobre la imparcialidad del Ministerio Público

Madrid / AGENCIAS.—El fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, considera necesario establecer un sistema de nombramiento para la Fiscalía General que "ayude a despejar cualquier género de duda sobre la imparcialidad" del Ministerio Público.

Así lo expresa en una Tribuna Abierta de OTR/Press, en la que también defiende la creación de "una serie de condiciones previas" que permitan en el futuro la atribución de la instrucción de las causas al Fiscal.

Cardenal, que reflexiona sobre las cuestiones que preocupan a la carrera fiscal, indica que también son necesarios medios materiales o personales "que reclama la reciente atribución de funciones al Fiscal". En este sentido, subraya que el campo de actuación de esta institución ya no se circunscribe al proceso penal, que tradicionalmente le era propio, "sino a otras muchas parcelas de no menor importancia".

El fiscal general del Estado destaca además la relevante aportación del llamado 'Libro Blanco del Ministerio Fiscal' sobre la institución que preside. "Las numerosas aportaciones y comunicaciones presentadas constituyen no sólo la expresión del sentir de los fiscales sobre su propia y específica misión, sino también un valiosísimo instrumento de trabajo", concluye.

Por otra parte Jesús Cardenal ha comunicado que los fiscales deben apartarse

de las causas por delitos de calumnias e injurias, ya que con el nuevo Código Penal sólo son perseguibles si acusa el afectado.

La Fiscalía General ha establecido el criterio de actuación de los fiscales para estos delitos, a través de la respuesta de Cardenal a una consulta formulada este año por un fiscal. El mismo comunicó a la Fiscalía General que antes de la vigencia del nuevo Código Penal se había incoado una causa a raíz de una querrela interpuesta por un particular contra el redactor de un periódico por un artículo que consideraba injurioso y contra el director del medio por un artículo de opinión sobre los mismos hechos.

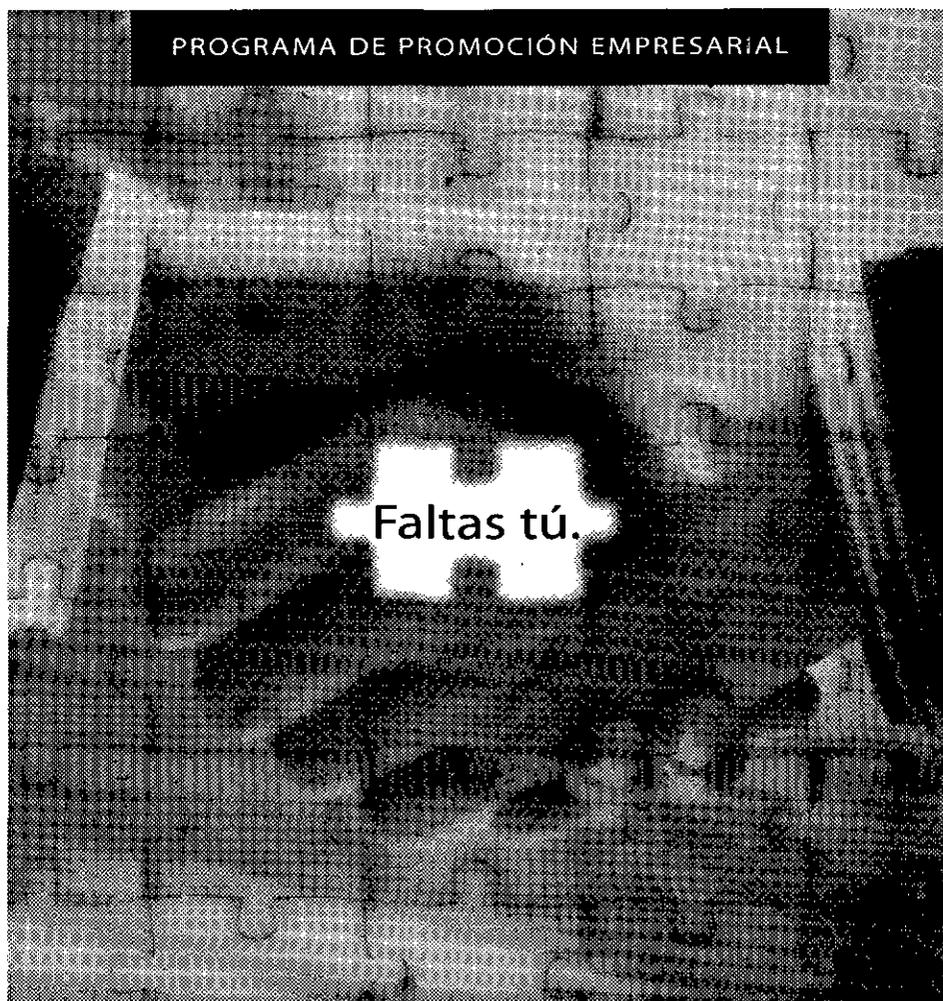
La consulta añadía que el fiscal se mostró parte y formuló escrito de acusación provisional y acusó de injurias a uno de los querrelados. De esta forma, el fiscal consultaba si debía continuar interviniendo en el procedimiento por hallarse legitimado en el momento de incoación de la causa o si por el contrario debe retirarse de la misma al carecer de legitimación con arreglo a la nueva regulación de estos delitos.

La respuesta de la Fiscalía General es que "en los delitos de calumnias e injurias contra particulares o contra funcionarios por hechos ajenos al ejercicio de sus cargos, la decisión del legislador de convertir en único dueño de la acción penal a los perjudicados ha supuesto la pérdida de la legitimación del fiscal para intervenir en tales procedimientos".

Por ello, "parece obligado que el fiscal personado en algún procedimiento penal" por estos delitos "se aparte de la causa por carecer de legitimación para seguir interviniendo en la misma". Así, "sólo aquellas causas que hubieren finalizado, por contar con sentencia firme, estarán excluidas del examen acerca de la legitimación del fiscal, pero en las restantes, pendientes de juicio, el fiscal deberá apartarse por pérdida de legitimación", añade la respuesta de la Fiscalía, a la que tuvo acceso Efe.

Reclama más medios para atender a las recientes atribuciones de funciones al fiscal general

Ordena a los fiscales que se retiren de las causas por injurias o calumnias



O.M. de 8 de Octubre de 1997 - B.O.E. 244 de 11 de Octubre de 1997

Una política de apoyo a la PYME.

La Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y de la Pequeña y Mediana Empresa, pone a disposición de las PYME y sus asociaciones un nuevo programa de ayudas dirigido a:

- Creación y Modernización de Empresas.
- Fomento del Asociacionismo.
- Formación de Empresarios.

INFÓRMESE EN EL
900 19 00 92
PYME. ÁREA DE INFORMACIÓN

Fecha límite de presentación de solicitudes:
31-octubre-1997

ENTIDADES COLABORADORAS: IITX D.O.I. CEEA



Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y de la Pequeña y Mediana Empresa.
Dirección General de Política de la Pequeña y Mediana Empresa.
Ministerio de Economía y Hacienda.

35 horas sí, pero negociadas antes con Gobierno y patronal

Cándido Méndez se desmarca de la 'imposición' de Francia e Italia y antepone primero a la negociación colectiva la reducción de la jornada

Barcelona / D16.—Los sindicatos ya han elogiado las medidas encaminadas a reducir la jornada a 35 horas semanales tanto en Francia como en Italia. También han felicitado a Portugal por proponer a sus funcionarios una semana laboral de 4 días voluntaria con una reducción de sueldo del 10%. Pero España, piensan, es otra cosa.

Las centrales, antes de alentar cualquier 'decreto' que rebaje el tiempo del trabajo, consideran que es la negociación colectiva el verdadero marco donde han de plantearse sus reivindicaciones y empresa por empresa. Por ello, en cierta medida se desmarcan de Francia e Italia en cuanto al medio empleado, pero no discrepan en absoluto del contenido: la reducción efectiva del tiempo del trabajo.

En este sentido, el secretario general de UGT, Cándido Méndez, dijo ayer en referencia a la decisión de los gobiernos francés e italiano de reducir la jornada laboral a 35 horas semanales que es una propuesta "interesante", pero que primero se tiene que negociar con la patronal y luego con el Gobierno.

Méndez hizo estas declaraciones durante su participación en el 20 aniversario



EMPLEO El secretario general de UGT pidió ayer al Gobierno desde Barcelona más compromiso con el empleo.

A la cola europea de empleo a tiempo parcial

España y Portugal sólo alcanzaron el antepenúltimo lugar en volumen de contratación a tiempo parcial en 1996, respecto a UE, y registraron una tasa de empleo de esas características únicamente del 7,5% del total de ocupados en cada caso. España sólo superó a Grecia e Italia, que registraron una tasa de implantación de contratos a tiempo parcial del

4,8 y 6,4%. El porcentaje de contratos a tiempo parcial en España dista considerablemente del registrado por países como Holanda (37,4%), Suecia (27%), Reino Unido (24,1), Dinamarca (16,3), Francia (15,6) o Austria (13,9). La media comunitaria es del 16%. Precisamente, el Gobierno español ha insistido en potenciar este tipo de contrato en el futuro.

rio de la creación de la sección sindical de la UGT en la empresa Seat. Méndez reclamó para tirar adelante esta iniciativa "un mayor compromiso de los empresarios y del Gobierno en sus presupuestos para crear empleo".

El secretario general de la UGT manifestó, sin embargo, que "lamentablemente estos compromisos brillan por su ausencia".

Por su parte, el secretario general de la UGT catalana, Josep María Álvarez, dijo en relación a la reducción de la jornada laboral que estaría de acuerdo con el "fantástico" modelo holandés, que el sábado citó Jordi Pujol al recordar que redujo el paro en 5 puntos en 15 años, siempre que hubiese el mismo nivel de cobertura social y del paro.

Por su parte, el primer secretario del PSC, Narcís Serra, señaló que la reducción laboral en España "tendrá que ser un hecho, pero se deberá llegar a un acuerdo de forma dialogada". Serra precisó que la reducción "no debe imponerse por ley", aunque ha considerado que todos los partidos políticos "deben prepararse para que el paso a la nueva jornada se realice de la mejor forma posible".

EL PUENTE



ÁNGEL GÓMEZ ESCORIAL

Argentaria y Botín

QUE el ambiente bancario está revuelto es un hecho. Hay mucho rumor procedente de los analistas: mis queridos 'anatas'. Pero también se han engrosado considerablemente las 'especies' surgidas en los mismos bancos. Hemos pasado casi un año de asepsia en el que las 'maldades' bancarias raramente procedían de los cuarteles generales de las grandes entidades. Ya no es así y por eso es fácil suponer que alguna guerra se está trazando para mañana... o pasado.

Una de las entidades que más sufre la erosión de los 'ruidos' es Argentaria. Por un lado, se habla mucho de la supuesta caída en desgracia, ante Francisco González, del consejero delegado, Paco Gómez Roldán. Pero por otro hay una especie de 'órdo' a la grande' que habla del cercano control por parte del Banco Santander del, todavía, 'holding' público bancario. Según estas fuentes, sociedades próximas —interpuestas y no consolidables— a Emilio Botín, tendrían un paquete cercano al 7 por 100 de Argentaria y el propio Santander dispondría en este mismo instante de más de un 3,5 por 100.

Las mismas fuentes indican que, además, se cuenta con acudir a una venta directa —el tramo institucional— del Patrimonio del Estado a la entidad cántabra consiguiendo un paquete de control efectivo. A partir de ahí se establecería la filialización de Argentaria dentro del Grupo Santander en términos parecidos a los que actúa —en plena libertad operativa— Banesco. Las tenacillas de rizar rizar el rizo aplicadas a este tema, indican además que la brigadilla de salvamento de Alfredo Sáenz acudiría a hacerse cargo de Argentaria y proceder a su saneamiento urgente. La operación es, a todas luces, muy compleja porque, a su vez, conlleva el añadido de 'sede vacante' en el Español de Crédito.

Si no fuera por la coincidencia en esta versión de tres fuentes —y una de ellas de indudable autoridad— no me hubiera hecho eco de tal rumor que, desde luego, pone contra las cuerdas al pundoroso Francisco 'E-fegé' González y a su equipo, quienes, por otra parte, siguen adelante en su idea de asumir el control absoluto de Argentaria tras la privatización.

Hoy se conoce el precio de la acción de Endesa

La SEPI amplía en 26 millones de acciones el tramo minorista

Madrid / D16.—La Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI) fijará hoy, al cierre de la Bolsa de Nueva York, el precio definitivo de los títulos en los tramos minorista e institucional de la OPV de Endesa, de acuerdo con el precio de referencia del mercado, entendido como el cambio medio ponderado en el mercado en la jornada de hoy.

El precio de venta minorista general será la menor de las siguientes cantidades: el precio de referencia de mercado menos un descuento del 4%, el precio máximo de venta (3.063 pesetas) y el precio determinado para los tramos institucionales. El pago de las acciones finalmente adjudicadas se realizará a partir de mañana y hasta el día 24.

Aunque la SEPI ha decidido mantener la estructura básica de la operación, aplicará una redistribución de los tramos ampliando en 26.000.560 millones de acciones el correspondiente al minorista, procedentes del tramo institucional. La demanda de los pequeños inversores ha alcanzado los 4,23 billones de pesetas, 9,82 veces más que la oferta.

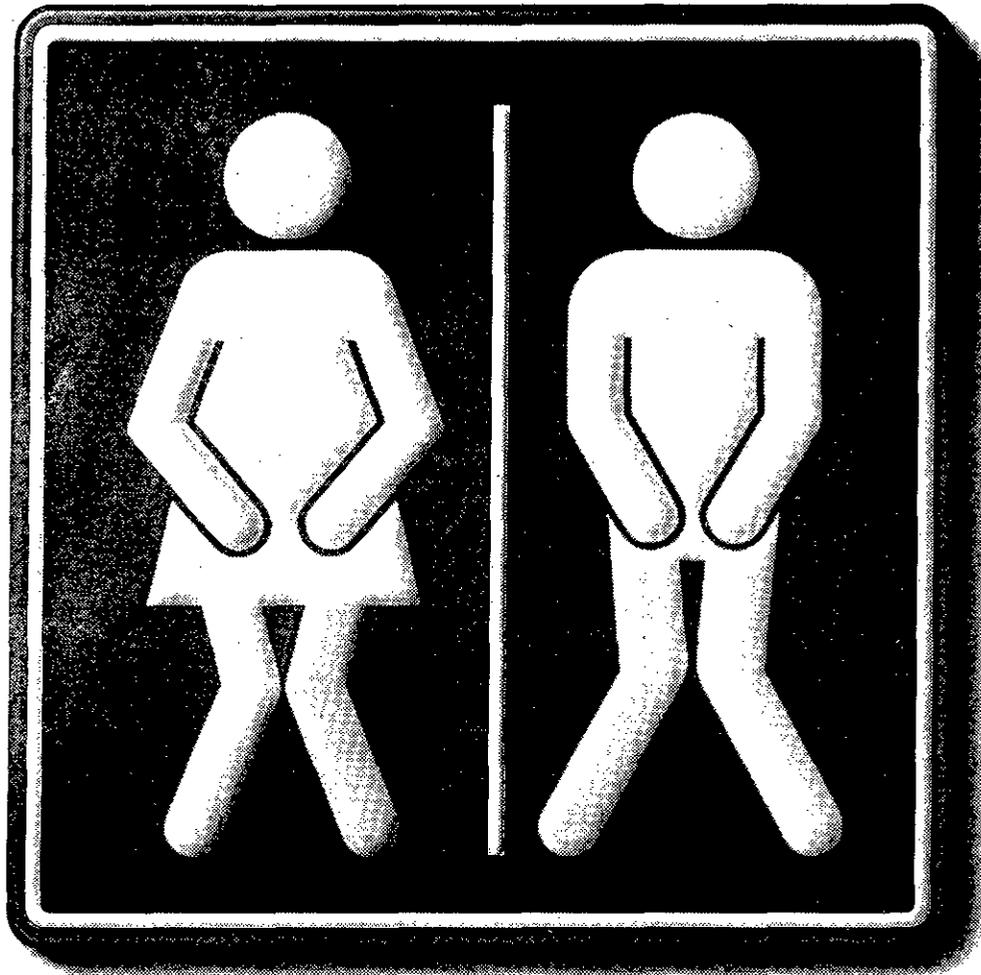
Ariestráin tomará un 11,2% de Aceralia

Madrid / D16.—La segunda fase del proceso de privatización de Aceralia ha dado un vuelco con el acuerdo para la incorporación del grupo Ariestráin en el accionariado con un 11,2%, como socio único de acompañamiento del grupo luxemburgués Arbed, y el abandono de Gonvarri-Gestamp, que tenía firmado un preacuerdo para adquirir un 5% del capital, informaron a Europa

Press en fuentes oficiales.

Según el acuerdo alcanzado con Industria, el nuevo socio se compromete a apoyar el plan industrial de Aceralia durante su plazo de ejecución de 5 años, manteniendo su inversión al menos durante dicho plazo.

Por su parte, la OPV por el 53,8% del capital restante saldrá a Bolsa a finales de noviembre.



1.400 km sin repostar

Son muchos kilómetros sin parar. Son 110 CV que empujan, que tiran, que transmiten toda la potencia de una forma mágica,



<http://www.volkswagen.vw-audi.es>

sorprendentemente agradable. Todo empieza a sucederse rápidamente y se recuerdan aquellas curvas, puertos, paisajes y coches que han quedado atrás.

Conducir un Volkswagen Golf TDI es entrar en un mundo donde el corazón pide más, la cabeza sigue al corazón y se devoran más y más kilómetros olvidando con facilidad la mayoría de necesidades. Un mundo en el que sólo se llega a su fin en el momento que el cuerpo dice basta, necesita parar.

No es incomodidad, no es cansancio, simplemente hay cosas que no se pueden aplazar.

Golf GT TDI 110 CV equipado de serie con: airbag, dirección asistida, aire acondicionado, cierre centralizado, elevallas eléctricas, retrovisores térmicos con mando eléctrico, computadora de a bordo, volante regulable en altura, asientos delanteros deportivos, inmovilizador antirrobo, tercera luz de frenado, spoiler trasero, llantas de aleación BBS...



Golf TDI

Consultorio FISCAL

IRPF

Error en la declaración

En los últimos ejercicios fiscales me he equivocado, en contra mía, a la hora de hacer la declaración de la renta al no haber elegido correctamente la forma (individual/conjunta). ¿Es posible reclamar las diferencias no prescritas por dicho error?

H. B. (Madrid).

Aunque la opción por usted adoptada de acogerse a la tributación individual o conjunta haya resultado menos beneficiosa para sus intereses, está estipulado por la propia Ley del Impuesto sobre la Renta que, la opción ejercida inicialmente para un periodo, en cuanto a la opción por la tributación conjunta o individual, no podrá ser modificada con posterioridad respecto del mismo.

En el caso de que no se haya presentado la correspondiente declaración-liquidación del impuesto, la Administración aplicará el régimen de tributación individual, salvo que el sujeto pasivo manifieste en el plazo de diez días, a contar desde el requerimiento de la Administración, el deseo de optar por la tributación conjunta.

En resumen, una vez que se ha optado por un régimen de tributación (individual o conjunta) ya no se puede cambiar posteriormente de régimen para un mismo ejercicio, y por consiguiente, tampoco solicitar la devolución de las diferencias de los ejercicios aún no prescritos.

No obstante, algunos tribunales han admitido el cambio de opción el régimen de tributación para el mismo ejercicio, siempre y cuando este se produce dentro del plazo reglamentario para la presentación de la declaración.

Disolución de comunidades de bienes

Cuando murió mi padre, mi hermano y yo pusimos en Comunidad de

Bienes dos locales comerciales con el fin de darnos de alta en el IVA. Al ser uno de ellos más grande, lo hemos partido en dos, uno para cada hijo. La pregunta es: ¿debemos comunicarlo a Hacienda o, simplemente, cuando los alquilemos, darnos de alta en el IVA cada uno de su local, ya que los contratos de alquiler los haremos cada uno a su nombre, que ahora figuran al de Hijos de F. C. J.?

F. C. C. (Ávila).

Si su intención en comenzar la actividad de arrendamiento de locales de negocio cada uno de los hermanos por separado y cuenta propia, lo primero que deben hacer es dar de baja la Comunidad de bienes en la que tienen ambos depositados sus respectivos locales.

Dado que, de aquí en adelante, tienen intención de explotarlos de forma individual, la figura de la Comunidad de Bienes se lo impediría, ya que los beneficios y las pérdidas se estarán imputando a los comuneros en proporción a sus respectivas participaciones en la comunidad (salvo que se haya comunicado con anterioridad a la Hacienda Pública un porcentaje de participación diferente).

Para ello deberán presentar en la Administración de Hacienda correspondiente un modelo 036 de baja en la actividad de la Comunidad de Bienes 'Hijos de F. C. J.', liquidando al mismo tiempo el saldo del Impuesto sobre el Valor Añadido que la Comunidad tenga a su favor o en favor de la Hacienda, con el correspondiente modelo 300 trimestral de IVA y el modelo 390 de resumen anual de IVA. También deberán darse cuenta de baja en el Impuesto sobre Actividades Económicas, liquidando el saldo a la fecha de baja mediante el modelo 845.

La disolución de una Comunidad de Bienes está sujeta al Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, modalidad operaciones societarias. Igualmente deberán comunicar al Registro Mercantil la baja de la 'Hijos de F. C. J.', adjuntando las cartas de pago de los diferentes impuestos.

Referente al reparto que hayan acordado de mutuo acuerdo entre las partes, sobre los locales de negocio que hayan heredado, debe-

rán comunicar al Registro de la Propiedad del Municipio donde se encuentren dichos locales la nueva titularidad resultante del acuerdo, que deberán instrumentar en documento público ante notario.

En función de como se realizara el reparto de los locales de negocio en el momento de la herencia, el coste de esta operación podría ser elevado ya que, si con posterioridad al mismo se efectúa la escisión del local de mayor tamaño, estaríamos ante una donación o un incremento patrimonial, según como se instrumente el traspaso al otro hermano de la parte de local escindiendo. Quizá por ello, esta solución que propone no sea la más aconsejable y fuese más recomendable explotarlos de una manera conjunta en una sociedad, en la que cada hermano participe en la misma proporción en la que hubieran acordado repartirse los locales heredados, o comunidad de bienes, proponiendo, en este segundo caso, un porcentaje de reparto bajo las mismas premisas.

Cuando comiencen sus actividades, tanto de manera conjunta como separada, y en el caso de que rompan con su estructura anterior, deberán darse de alta en el Impuesto sobre el Valor Añadido, en el Impuesto sobre Actividades Económicas y, si es a través de una sociedad o comunidad de bienes distinta a la anterior, abonando el correspondiente ITP y AJD, modalidad operaciones societarias (tipo impositivo del 1 por 100 sobre la aportación en la constitución), por su constitución, y registrándola en el Registro Mercantil.

Venta de automóvil

En junio me tocó en un concurso un coche y lo vendí. Quisiera saber cómo he de declarar este hecho.

B. J. (Segovia).

En principio, debe saber que los premios que se obtienen como consecuencias de la participación en juegos, concursos, rifas o combinaciones aleatorias suponen, para quien los recibe, un incremento de patrimonio sujeto al Impuesto sobre la

LA PREGUNTA DE LA SEMANA

JAVIER DE LA CUADRA GÓMEZ

Diferencias entre no sujeción y exención

¿En qué se diferencian 'no sujeción', 'exención', 'no tributa', 'no debe declararse'. ¿Puede darse algo no sujeto o exento que tenga que declararse?

J. D. (Madrid).

Con estos diferentes términos, la legislación fiscal califica el distinto tratamiento que tienen las operaciones de tipo económico, o que tengan repercusión en esta esfera, y que en ella se regulan. Así, el primero de los términos 'no sujeto' califica aquellas operaciones que no implican la realización de un hecho imponible susceptible de tributación en el impuesto al que haga referencia. Un ejemplo podría ser la sujeción al ITP de la venta de su vivienda habitual y, por tanto, la no sujeción de esta misma operación al IVA. El principal objetivo de esta figura jurídica es evitar la doble imposición tributaria por un mismo concepto; es decir, que el mismo acto esté sujeto a dos impuestos distintos simultáneamente.

Una situación distinta refleja el término 'exento', que engloba las operaciones que, aun suponiendo en principio la realización de un hecho imponible susceptible de tributación por un impuesto, la propia ley exonera de su pago por este concepto. Así, su calificación completa y correcta es la de 'sujeto y exento', debido a que en él se producen a la vez y sin colisión las dos situaciones: por un lado es un hecho imponible, pero por otro la ley le concede el beneficio fiscal de no tributar.

Un ejemplo claro que puede reflejar esta situación son los premios de la lotería nacional, que suponen para el agraciado un hecho imponible, un incremento de patrimonio susceptible de tributar por este concepto en el IRPF, pero por los cuales no hay que pagar dicho impuesto.

Estos términos reflejan distintos tratamientos de una situación concreta

El tercero de los conceptos, 'no tributa', encuentra su explicación en la de los términos anteriores, ya que con él se describen las operaciones que, bien por no estar sujetas, bien por encontrarse sujetas pero exentas en algún impuesto, no tributan; es decir, no están obligadas al pago de tal imposición tributaria.

En cuanto al último de los conceptos a los que hace referencia en su consulta, 'no debe declararse', recoge una situación especial distinta a las anteriores, pero que en la práctica se asemeja a la situación de la exención. Esta calificación recoge el hecho por el cual, aunque quien la realiza se encuentre sujeto y no exento de tributación por algún impuesto, no está obligado a presentar ni suscribir la declaración del impuesto que en su caso correspondiera.

Con ello, el hecho imponible no se declara a la Hacienda Pública y, por tanto, tampoco se paga el impuesto. El ejemplo más claro se encuentra en la no obligación de declarar en el IRPF para aquellos sujetos pasivos que tengan rentas inferiores a 1.200.000 pesetas brutas anuales que procedan del rendimiento del trabajo dependiente y rendimientos del capital mobiliario e incrementos de patrimonio que conjuntamente no superen las 250.000 pesetas brutas anuales.

Por último, respondiendo a su segunda pregunta, cuando nos encontramos ante un hecho declarado a los efectos de algún impuesto como 'no sujeto', no tenemos que declararlo en la liquidación del correspondiente tributo, ya que no constituye un hecho imponible por el mismo. Ahora bien, si nos encontramos ante una operación sujeta (luego es un hecho imponible del tributo) pero exenta, nos vemos en la obligación de recogerla en la declaración del impuesto que corresponda, aunque no se vaya a tener que tributar por ella.

Lunes 20 de octubre de 1997

renta de las Personas Físicas y por el cual debe tributar.

La cuantía por la que ha de valorar dicho incremento será la de su valor de mercado; que es el resultado de multiplicar el valor de adquisición del premio para el pagador por 1,25. Este valor de mercado no podrá minorarse en los gastos de escritura pública, registro o notario, que constituirán un mayor valor de adquisición a efectos de una futura venta del bien.

Además, estos 'premios en especie' están sujetos a un ingreso a cuenta del 25 por 100 a calcular sobre su valor de mercado, antes citado, que deberá hacer efectivo el pagador del premio, quien, a su vez, lo ingresará en la Hacienda Pública por este concepto. Este pago a cuenta, como tal, minorará por la misma cantidad la cuota líquida resultante de su declaración de la renta.

Están exentos de realizar este ingresos a cuenta aquellos premios que constituyan por sí mismos un rendimiento de capital mobiliario, sujeto ya de por sí a retención.

Respecto a la venta posterior del vehículo, la operación supone la transmisión de un bien afecto a su patrimonio personal y, por tanto, una variación patrimonial de carácter regular ya que, en su caso, ha ostentado la titularidad sobre el mismo, durante un tiempo inferior al año. Por lo tanto, deberá también tributar por dicha venta calculando el incremento por diferencia entre el valor por el que haya vendido el vehículo y el valor de mercado por el que encuentre registrado el mismo en su patrimonio personal. Este incremento se integrará en su base imponible regular y tributará, por lo tanto, al tipo marginal que a su renta le corresponda.

Las preguntas de esta semana han sido respondidas por Javier de la Cuadra Gómez, que es miembro del MASTER EN ASESORÍA FISCAL del Instituto de Estudios Superiores San Pablo-CEU.

Pueden enviar sus consultas a Diario 16, Consultorio Fiscal, calle Basauri 17, Código Postal 28023, Madrid.

Si lo desean, también pueden utilizar los siguientes números de fax:

558 98 96 ó 558 98 97.

Las cuestiones fiscales no se contestarán ni personalmente, ni por correo, ni por teléfono, sino sólo mediante esta sección que aparece publicada todos los lunes.

Las preguntas han de tratar sobre el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF), Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) o Impuesto de Sociedades (IS), entre otros.

Sección Coordinada por José Ismael Alonso.

Masiva votación en Montenegro

La Comisión Electoral anunció en el último momento que la participación para elegir presidente tenía que superar el 50 por 100

ALEXANDRA NIKSIC (AFP)
Podgorica

Los montenegrinos votaron masivamente ayer para elegir presidente entre un fiel aliado y un feroz adversario del jefe del Estado yugoslavo, Slobodan Milosevic.

El actual titular del cargo, Momir Bulatovic, de 41 años de edad, el hombre de Belgrado, se enfrentó en la segunda vuelta del escrutinio a su primer ministro, Milo Djukanovic, de 35 años, un reformador que no oculta su voluntad de lograr una mayor autonomía política y económica del poder serbio.

Ambos aspirantes pertenecen al Partido Democrático Socialista, pero dirigen dos facciones rivales.

Las votaciones ponían por tanto el juego el futuro de Montenegro, que tiene 650.000 habitantes, y su alianza con Serbia (10 millones de habitantes), el otro miembro desde 1992 de la República Federal de Yugoslavia.

La sorpresa llegó cinco horas antes del comienzo de la votación, cuando la Comisión Electoral anunció que

Los montenegrinos eligieron entre la alianza o la autonomía de Serbia

El presidente saliente y su primer ministro compitieron en la segunda vuelta electoral

esta segunda vuelta sólo sería válida si la tasa de participación superaba el 50 por 100, una interpretación propia de la ley, que no menciona esta condición de forma explícita. Hasta ahora, la imprecisa ley electoral daba a entender que el vencedor de la consulta sería el candidato más votado, independientemente de la participación, lo que significaba una importante diferencia respecto a la ley serbia, que exige el umbral del 50 por 100.

Los partidarios de Djukanovic consideran que esta "interpretación" de última

hora es una "maniobra" de la Comisión Electoral, cercana a Bulatovic y Slobodan Milosevic, con el fin de prepararse el camino para invalidar la eventual victoria del primer ministro.

La afluencia de electores fue alta durante toda la jornada, por lo que los analistas preveían una participación por lo menos similar a la de la primera vuelta, celebrada el 5 de septiembre, en la que el 67,37 por 100 de los electores acudieron a las urnas.

A última hora de la tarde, aún podían verse largas filas de votantes a las puertas de

los colegios electorales de Podgorica, la capital de Montenegro, en la que se concentra un cuarto de los votantes de la pequeña república.

En la primera vuelta, sobre un total de 311.084 votantes, Bulatovic obtuvo 147.609 votos, es decir el 47,45 por 100, mientras que Djukanovic alcanzó el 46,72 por 100 con 145.337 votos.

En todo caso, al no obtener ninguno más del 50 por ciento de los votos, fue necesaria la convocatoria de la segunda vuelta celebrada ayer.

Djukanovic, que fue muy aplaudido cuando esperaba la cola para depositar su voto, señaló que "hoy empieza un futuro mejor y más radiante para Montenegro". Bulatovic, que votó poco después en el mismo local y fue acogido por sus partidarios al grito de "Yugoslavia", se confesó "preocupado" por las "irregularidades" cometidas, según él, entre la primera y la segunda vuelta.

8.075 votantes más estaban inscritos en los 878 centros de votación, tras la actualización de las listas recomendada por los observadores de la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa.

Washington presiona a Netanyahu y a Arafat

El enviado especial de Estados Unidos, Dennis Ross, viajó a la zona y se reunió con Netanyahu y Arafat para sacar el proceso de paz de su actual estancamiento.

Jerusalén / AFP.— El enviado especial de Estados Unidos, Dennis Ross, llegó ayer a Israel y se reunió con el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, para intentar impulsar el proceso de paz.

Netanyahu declaró antes de su encuentro con el emisario americano que Israel no aceptará ningún repliegue militar en Cisjordania en tanto que la ANP no dé muestras de una firme voluntad de "luchar contra el terrorismo".

Israel acusó ayer a los palestinos de no luchar eficazmente contra el terrorismo y minimizó el resultado de los esfuerzos de Estados Unidos para relanzar el proceso de paz, cuando faltaban pocas horas para que Ross llegara al país.

"Lo que nosotros pedimos es el desarme de las milicias armadas como Hamás, la Yihad Islámica y otros, así como la extradición de 36 terroristas que mataron a israelíes y la suspensión de los discursos que incitan al terrorismo", indicó el portavoz de Netanyahu.

"Si no se hacen esfuerzos en ese frente, será difícil llegar a progresos sustanciales", añadió el portavoz de Netanyahu en alusión a las peticiones de nuevos repliegues del Ejército israelí en Cisjordania y de apertura de un aeropuerto y un puerto en la franja de Gaza.

A su vez, los palestinos acusaron a Israel de bloquear las perspectivas de progreso y de estar conduciendo las negociaciones a un callejón sin salida.

Durante su visita, la cuarta a Oriente Medio desde el pasado julio, Ross asistirá a la inauguración del Instituto Peres por la Paz, hoy en Tel Aviv.



HUELGA DE HAMBRE EN RUMANÍA Unos treinta destacados activistas de la revuelta de diciembre de 1989, que acabó con el régimen comunista en Rumanía, mantienen una huelga de hambre en la Plaza de la Revolución de Bucarest. Los huelguistas protestan por la decisión gubernamental de quitarles derechos, como exenciones fiscales, transporte público gratis o la adquisición de tierra a precio menor, a las decenas de miles de ellos que lucharon para poner fin a la tiranía del matrimonio Ceausescu. Los huelguistas amenazaron ayer con prenderse fuego antes que aceptar las decisiones del Gobierno.

Desesperación en la milicia rusa

Moscú / EFE.—Mientras el Ejército ruso se ve acosado por ingentes dramas presupuestarios y humanos, con más de quinientos suicidios y mil asesinatos anuales, la industria de defensa pugna por sobrevivir en el mercado mundial de armas.

Desmoralización y hambre física por malnutrición e impago de nóminas, miles de desertiones, más de dos mil soldados apaleados brutalmente, corrupción y contrabando de armas en cuarteles describen la situación de un Ejército que no sabe hacia dónde va.

Expertos militares advirtieron que sólo una de las 78 divisiones del Ejército es completamente operativa y tendría garantizado el suministro en caso de conflicto.

Se registran más de quinientos suicidios y mil asesinatos anuales en el Ejército, acosado por ingentes dramas presupuestarios y humanos

El ex general Lev Rojlin, héroe de Rusia por su valor en la guerra de Chechenia y enfrentado posteriormente al presidente Borís Yeltsin, anunció que ya ha creado 60 centros regionales dentro de su Movimiento de Apoyo al Ejército, a la Industria de Defensa y a la Ciencia Militar.

Rojlin, quien en julio pasado acusó a Yeltsin de querer "destruir" las fuerzas armadas rusas y de llevar el arsenal nuclear a un punto de "extinción", ha desatado una campaña nacional con-

Más de dos mil soldados son apaleados brutalmente

Algunos oficiales y soldados mueren de hambre

tra la reforma militar impulsada por el Kremlin.

Dentro de su política de modernización de todos los ámbitos económicos y sociales del país, Yeltsin pretende reducir el Ejército en un tercio de aquí al año 2000, con lo que el número de soldados pasaría de 1,8 millones a 1,2 millones.

Algunos oficiales y soldados mueren literalmente de inanición por no recibir puntualmente los tres dólares mensuales de estipendio y a veces ni siquiera los 70 centavos diarios para ali-

mentación, según el Comité de Madres de Soldados y otras organizaciones.

El mismo Yeltsin, quien ha destituido a varios ministros de Defensa y mandos militares en pocos meses, está descontento con la marcha de su reforma y ha acusado a los generales de "engordar" la barriga mientras los soldados "adelgazan".

El jueves pasado, el mayor Andrei Tokpaiev se pegó un tiro en su casa, pero otros cien mil oficiales y sus familias no cuentan ni con vivienda.

Junto a este panorama, y pese a que de las mil quinientas industrias y fábricas de armamento sólo hay presupuesto para una tercera parte, las plantas militares luchan para mantenerse vivas y hacer negocio.

China quiere salvaguardar la paz mundial con EE UU

El presidente de China, Jiang Zemin, quiere que EE UU y su país compartan responsabilidades para preservar la paz mundial, declaró en una entrevista.

Washington / AFP.—Jiang Zemin fue interrogado en la ciudad china de Shanghai por el diario estadounidense 'Washington Post', justo una semana antes de que el mandatario chino realice su primera visita oficial a Estados Unidos, que se inicia el 26 de octubre y se prolongará hasta el 2 de noviembre.

Según este periódico, el mandatario quiere que los norteamericanos sean tolerantes con el sistema político chino, y expresó su deseo de que ambos países traten de encontrar "un terreno de entendimiento, a pesar de las diferencias". Asimismo, el diario señala que durante su visita, Jiang prometerá cesar la venta a Irán de misiles crucero contra barcos de guerra, y firmará un acuerdo de coordinación para prevenir eventuales incidentes navales.

Una misión comercial china, encargada de realizar pedidos por "más de cuatro mil millones de dólares" (unos sesenta mil millones de pesetas) antes de la visita del presidente Zemin, partió ayer desde Pekín hacia Washington, indicó 'China Daily Business Weekly'. Estas compras afectan a sectores como el automóvil, la aeronáutica, el energético, el del petróleo o el de la electricidad. Esta misión es la sexta desde su inicio en 1990, e intenta reparar el desequilibrio comercial entre ambos países.

El presidente Jiang Zemin inicia dentro de una semana su primer viaje a Estados Unidos



PRÁCTICAS Dos soldados del Ejército de Liberación Popular practican kun-fu, ayer, cerca de su cuartel situado en las afueras de Pekín.

Las milicias 'cobra' siguen saqueando Brazzaville

Los jefes de los milicianos del nuevo hombre fuerte del Congo tratan de limitar los saqueos y tranquilizar a la población.

Brazzaville / AFP.—En la capital congoleña, Brazzaville, los robos de los milicianos vencedores se han reducido. La ciudad está completamente destruida y espera la llegada de su nuevo 'presidente', Denis Sasu Ngueso, mientras sus habitantes siguen manteniéndose distantes.

Las poblaciones de los barrios del sur no han regresado, cinco días después de la victoria de los hombres de Tasua, dirigente de las milicias 'cobra'. "Tienen miedo", afirma un observador.

En Pointe-Noire, capital económica, se puede hablar de relativa calma, aunque continúan los ajustes de cuentas entre los milicianos y las antiguas fuerzas del presidente derrocado, Pascal Lisuba. "Hay todavía pillaje y sobre todo continúa la caza de los que han colaborado con la administración de Lisuba".

Los enfrentamientos en Congo comenzaron el pasado 5 de junio, cuando Lisuba ordenó el desarme de las milicias 'cobra' leales a Ngueso para impedir presiones en las presidenciales del 27 de julio, que no llegaron a celebrarse.

70 muertos en Freetown al huir de los bombardeos

Freetown / EFE.—Al menos 67 personas murieron al caer por un barranco el camión en el que escapaban de los combates en Freetown entre el Ejército y el destamamento militar nigeriano destacado en Sierra Leona, informaron ayer fuentes sanitarias.

Otras 22 personas resultaron heridas en el accidente, que se produjo el sábado a unos 40 kilómetros al norte de esta capital.

El accidente se produjo al perder el control del vehículo su conductor debido a los bombardeos de aviones nigerianos sobre el área urbana Freetown.

Los aviones forman parte del grupo militar destacado en este país por la Comunidad Económica De Estados de África del Oeste (CEDEAO).

Johannesburgo / AFP.— El presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, inicia hoy una viaje por Egipto y África del norte en el que visitará Libia, pese a las críticas de Washington que ha rechazado totalmente.

Mandela acusó a Washington de racismo y arrogancia, tras las críticas vertidas por Estados Unidos contra su visita a Libia, informó el diario 'Sunday Independent' de Johannesburgo.

Durante un banquete ofrecido a 500 invitados en Johannesburgo, un Madela

Duro ataque de Mandela a EE UU

El presidente de Sudáfrica acusa a Washington de "racismo y arrogancia" por criticar su viaje a Libia

indignado preguntó cómo es posible que Washington tenga "la arrogancia de indicarnos a dónde debemos ir o quiénes deben ser nuestros amigos", y añadió: "¿Se imagina usted lo que ellos dirían si yo afirmase que (el presidente ruso) Boris Yeltsin no debe visitar Albania?

Dirían que soy el negro más arrogante".

Según el diario, el presidente sudafricano aseguró que, "pese a los cambios que han tenido lugar en el mundo, el desprecio por los negros sigue siendo profundo", lo que provocó el aplauso de los diplomáticos asis-

tentes al banquete, celebrado el pasado viernes en honor del ex presidente de Tanzania, Julius Nyerere.

Mandela tiene previsto realizar un viaje a Trípoli el próximo miércoles, antes de asistir a la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Commonwealth (manco-

munidad británica) en Edimburgo, Escocia.

Esa visita provocó airadas críticas entre la oposición sudafricana, que teme que el viaje perjudique las relaciones con Estados Unidos y Reino Unido, al estar Libia sometida a un embargo aéreo por haberse ne-

gado a entregar a Londres o a Washington a los sospechosos involucrados en el atentado perpetrado en 1988 contra un avión de Pan Am, que cayó en Lockerbie, Escocia, provocando la muerte de 270 personas.

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano, James Foley, señaló la semana pasada que cualquier contacto diplomático con Trípoli "deberá mantenerse a bajo nivel", y añadió que Washington se sentiría "decepcionado con la visita de cualquier jefe de Estado" a Libia.

Popularidad y negocios, balance de Clinton en Latinoamérica

Bill Clinton finalizó su primera gira por Sudamérica en la que destacó su voluntad de fortalecer el proyecto para crear una zona de libre comercio en el continente.

M. MONASTIRSKY (FP-DPA)
Buenos Aires

Antes de retomar sus actividades en Washington, la Administración Clinton comienza a hacer cuentas sobre el resultado concreto de su primera gira sudamericana. ¿Cuál fue el sentido de la gira? En la corta visita a Venezuela se reafirmó la propuesta de un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), el tema central del viaje. Casi único resultado concreto en este importante suministrador de petróleo fue el compromiso de EE UU de comprar más gasolina y crudo, al tiempo que promoverá mayores inversiones petroleras en el recién abierto campo a las empresas privadas y foráneas.

La etapa brasileña fue más compleja. Pero el mandatario pudo cargar en sus maletas al menos un triunfo: el de haber logrado apagar recelos del país más fuerte del Mercosur en relación al ALCA y atemperar la frialdad con la que lo habían recibido los brasileños, despidiéndose del país en un clima de inusitada popularidad.

La estancia en la Argentina estuvo marcada por el triunfalismo y las coincidencias en política exterior. Ambas partes celebraron el cambio en la relación bilateral, históricamente conflictiva, impulsados en estos años de gobierno peronista del presidente Carlos Menem. Aunque Buenos Aires fue escenario incidentes por la presencia de Clinton, se estima que la etapa argentina fue la que más réditos a largo plazo le dará a Washington.

A la gira del mandatario estadounidense le faltó el "fast track", vía rápida sobre la cual el Congreso debe aún pronunciarse y que permitirá al presidente negociar acuerdos comerciales que la legislatura debe aprobar en 90 días sin modificaciones. Esta vía de negociación es considerada un instrumento necesario para avanzar hacia la creación del ALCA para 2005, propuesta por Clinton en la I Cumbre de las Américas en Miami, en 1994, y aceptada por los 34 países presentes.

La etapa argentina fue la que más réditos dará a EE UU a largo plazo.



**ESTA NOCHE
UNA PELÍCULA
DONDE
HARVEY KEITEL
TIENE MUCHO
QUE VER.**

**"LA MIRADA
DE ULISES"**

Gran premio del jurado en el Festival de Cannes.

Premio Internacional de la crítica

CANAL+ emite esta noche a las 22:00 h. "La mirada de Ulises". Una película protagonizada por Harvey Keitel, que narra la historia de un director de cine griego exiliado en Estados Unidos que vuelve a su ciudad natal.

Abónese. Llame al (91) 304 15 15.

CANAL+

Final catastrófico de Isabel II en la India

Disgusto de Londres por los desaires que salpicaron el viaje de la reina británica en su antigua colonia

Londres / AFP.—La Prensa británica no ocultó ayer su disgusto al término de la visita de la reina Isabel II a la India, una visita que considera "catastrófica", añadiendo este nuevo fiasco al balance de las ambiguas relaciones que mantienen Londres y Nueva Delhi, 50 años después de que esta última lograra su independencia de la Corona británica.

Las ediciones dominicales de los diarios concedieron gran espacio al incidente que alteró el sábado el regreso de la reina en el aeropuerto de Madrás, el último de una larga serie de desaires que salpicaron la visita oficial de seis días que llevó a cabo la reina en la antigua colonia.

El sábado por la noche, policías indios se volvieron violentamente contra miembros de la delegación oficial que acompañaba a Isabel II y les impidieron durante un mo-

Violencia de policías indios contra miembros de la delegación oficial en Madrás

mento aproximarse al avión real. "La última desgracia de la gira real: la visita culmina con una farsa" se lamentó el 'Express on Sunday'. El semanal "The Observer" hablaba de "la visita real al extranjero más desastrosa desde hace años".

Además de reflejar el incidente del aeropuerto, los periódicos, sin mencionar explícitamente a la reina, creen que el momento de la visita fue mal elegido: en plena celebración del cincuenta aniversario

sario de la independencia, Isabel II es percibida como una reliquia del imperio británico.

"La visita de la reina a la India fue sabotada desde el principio", insistió el 'Sunday Times' preguntándose por qué la soberana visitó Amritsar, un lugar "delicado" por la masacre que las tropas imperiales británicas llevaron a cabo en 1919, y cuando estaba claro desde el principio que la reina no podía pedir disculpas.

"Aunque haya sido invitada a compartir las celebraciones de la independencia, fue recibida con una profunda ambigüedad", consideró el rotativo, dejando ver un cierto rencor. "La incompetencia del Foreign Office y la plena actitud de pleno rencor de los indios son los principales responsables" del fiasco mediático, protestó el 'Express on Sunday'.



VIAJE La reina, seguida por su esposo, en Conchin, al sudoeste de la India.

ARGELIA Miles de argelinos votan a partir de hoy en las locales

Argel.— Los nómadas argelinos y los habitantes de las regiones más inseguras comienzan a votar hoy en colegios electorales itinerantes, en el marco del proceso de las elecciones locales que se celebrarán en Argelia el jueves. AFP

SRI LANKA Más de cien muertos durante una batalla naval

Colombo.—Al menos un centenar de militantes de los Tigres de Liberación del Eelam Tamil y nueve militares murieron en una violenta batalla naval entre la guerrilla separatista y el Ejército de Sri Lanka, al noreste de la isla. AFP

CUBA Siete millones de cubanos renuevan 169 municipios

La Habana.—Dentro del sistema de partido único que rige en Cuba desde hace cuatro décadas, más de siete millones de ciudadanos acudieron ayer a las urnas para renovar 169 municipios. AFP

EL INCOMBUSTIBLE FRAGA: Y DURA, DURA...

Cambio 16
27 OCTUBRE 1997 - Nº 3.252 - 400 PTAS.

A PESAR DE ETA Euskadi Vencerá

La Mesa de Aitor Eneko, en la manifestación de recaudo por el asesinato del arzobispo Jose M. Aguirre.

EL GRAN WYOMING ENTREVISTA A TRICICLE EN NUEVA YORK

FORMULA 1
Millones a 300 por hora
NICOLAS REDONDO TERREROS
«A ETA no se le gana sacando pecho»

FONDITEL, ENTIDAD GESTORA DE FONDOS DE PENSIONES, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con los preceptos legales y estatutarios, ha acordado convocar Junta General Extraordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social de Telefónica de España, S.A., en C/Gran Vía, 28, planta 13, de Madrid, el día 10 de noviembre (lunes) de 1997, a las 17.00 horas en primera convocatoria, y, si fuera necesario, el día 11 de noviembre (martes) del mismo año, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1º. Ampliación de capital social.
- 2º. Modificación de los artículos 5º y 6º de los Estatutos Sociales.
- 3º. Delegación de facultades para la formalización de los anteriores acuerdos.
- 4º. Aprobación, si procede, del Acta de la reunión.

Madrid, 16 de octubre de 1997.
El Secretario del Consejo de Administración.

FRUMAR, S. A.

La Junta General Extraordinaria, celebrada el 29 de agosto de 1997 acordó la disolución y liquidación de la sociedad, con el siguiente Balance final de liquidación:

ACTIVO		
Total Activo.....		0
PASIVO		
Capital.....	12.012.000	
Reservas.....	6.057.360	
Resultados negat. ejercicio anterior	17.950.429	
Pérdidas y Ganancias ...	118.931	
Total Activo.....		0

Madrid, 8 de octubre de 1997.
El Secretario del Consejo de Administración.

ALZADOS Y CONSTRUCCIONES, S. L. (EN LIQUIDACION)

Por acuerdo de la Junta General Universal de Socios de fecha 15 de enero de 1997, se hace público el balance de liquidación de la Sociedad «ALZADOS Y CONSTRUCCIONES, SOCIEDAD LIMITADA», aprobado, y que es el siguiente:

ACTIVO	Ptas.
CAJA	492.852.-
TOTAL ACTIVO	492.852.-
PASIVO	
CAPITAL SUSCRITO	500.000.-
RESULTADO NEGAT. EJERCICIOS ANTERIORES	-7.148.-
TOTAL PASIVO	492.852.-

Madrid, a 17 de octubre de 1997.
El LIQUIDADOR
D. Antonio González Torres.

EL TAROT DE ARAMIS FUSTER

La fortuna, el éxito, el amor, se descubren en la lectura del Tarot.

ARAMIS FUSTER

SERVICIO 24 HORAS

906 30 30 84

LLAMA AHORA

H. F. R. Apdo. 54.082 Madrid. El coste de la llamada es de 76 pts. minuto. Noches y festivos 55 pts. IVA incluido.

DESARROLLOS TERRITORIALES INMOBILIARIOS, S. A. En aplicación del Artículo 165 de la Ley de Sociedades Anónimas, esta sociedad anuncia que, con la finalidad de devolver aportaciones a los accionistas, ha procedido a reducir el capital social en 79.750.000 pesetas, mediante la reducción del valor nominal de todas las acciones en circulación números 1 a 1.450.000, que pasan a tener 945 pesetas de valor nominal. Madrid, a 10 de octubre de 1997. El Consejo de Administración.

EL HOROSCOPO DE RAPPEL

LLAMA AHORA SI TE INTERESA TU FUTURO

SERVICIO 24 HORAS

906 30 30 84

H. F. R. Apdo. 54.082 Madrid. El coste de la llamada es de 76 pts. minuto. Noches y festivos 55 pts. IVA incluido.

TRABAJANDO CON EL TERCER MUNDO.

Ayuda en Acción

C/Tutor, 27. 28008 Madrid.

Llámanos al: **559 70 70**



FIEL Según la encuesta de Demoscopia, los jóvenes de la región se declaran fieles a sus principios, la mayoría es católico no practicante, y no quieren parecerse a nadie, sino ser ellos mismos.

El principal problema del joven de la región es conseguir ser autónomo

Esta es una de las conclusiones que se desprende de la encuesta encargada por el Gobierno regional y que ha recogido las opiniones de 1.200 castellano-manchegos

DIARIO 16
Toledo

El principal problema al que se enfrentan los jóvenes de Castilla-La Mancha es conseguir ser autónomos, para lo que necesitarían un empleo y acceder a una vivienda, según se desprende de una encuesta encargada por el Gobierno regional.

La encuesta ha sido hecha por el Instituto Demoscopia entre 1.200 jóvenes de la región antes de elaborar el denominado Plan Joven de Castilla-La Mancha que ayer aprobó el Consejo de Gobier-

no y que fue presentado por el titular de Educación y Cultura, Justo Zambrana.

Para paliar en lo posible la falta de viviendas, el citado Plan Joven incluye la construcción, en el plazo de cuatro años, de seiscientas viviendas sociales, que llevará a cabo en su programa de viviendas la consejería de Obras Públicas, aunque Zambrana no concretó con qué incentivos contarán los jóvenes para poder acceder a estas casas.

La encuesta también revela que la segunda prioridad en la vida de los jóvenes de Castilla-La Mancha

La mitad de los jóvenes viven en municipios menores de 10.000 habitantes

La encuesta ha servido de base para la elaboración del Plan Joven

es la calidad de vida, incluida la salud, el consumo, el medio ambiente, el deporte y el turismo, mientras que en tercer lugar figura su participación en la vida civil y social, para lo que acusan falta de información.

La encuesta pone de manifiesto, asimismo, que la mitad de los 420.000 jóvenes que en Castilla-La Mancha tienen entre los catorce y los veintinueve años viven en municipios menores de diez mil habitantes.

De todos ellos, el 36 por ciento dice pertenecer a la clase media-media y otro 32 por ciento a la clase media-

baja. La mayoría de ellos viven en el domicilio familiar, leen hasta cinco libros al año y ven diariamente la televisión.

También se declaran fieles a sus principios, no quieren parecerse a nadie, sino a sí mismos, se declaran católicos no practicantes, tolerantes y solidarios y "sienten una elevada preocupación por la solidaridad e igualdad de oportunidades", según dijo Justo Zambrana.

El Plan Joven aprobado está dirigido a las 420.000 personas que en la región tienen entre los 14 y los 29

años, lo que supone el veinte por ciento de toda la población castellano-manchega, y contempla más de 300 medidas que tienen como objetivo prioritario "facilitar el futuro de la juventud" de la Comunidad Autónoma.

El Plan Joven de Castilla-La Mancha recoge actuaciones en materia de empleo, vivienda, salud, consumo, deporte, cultura, educación, mujer, servicios sociales, medio ambiente, participación, ocio, turismo y voluntariado, entre otras, con el fin de integrar todos los aspectos de la juventud.

C/ Agen, 3
Tel. 25 34 67
TOLEDO

Eurofoto 2

¡Tu Reportaje de Boda!

PROGRAMACION DE TELETOLEDO

10:00.- Teleagenda.	20:00.- Documental.
11:00.- Teletienda.	20:30.- Mallorca azul.
13:00.- Teleagenda.	21:00.- Documental.
15:30.- Dibujos animados.	21:30.- Toledo al día.
16:00.- Cine. "La India en llamas".	22:30.- Cita con la salud.
18:00.- Dibujos animados.	23:00.- Nos vemos en Cuenca.
19:00.- TV shop.	24:00.- Toledo al día.
19:30.- Documental.	



**SI QUIERE ANUNCIARSE GRATUITAMENTE EN
MERCADO 16
ELIJA LA FORMA QUE USTED PREFIERA**

POR TELÉFONO: De lunes a viernes de 10,30 h. a 14 h. y de 17 h. a 19 h. al Número: **(925) 22 81 00.**

POR FAX: Enviar cupón cumplimentado al Núm. **(925) 25 21 31.**

POR CORREO: Enviando el cupón adjunto a Diario 16 Castilla La Mancha- Mercado 16. C/ Pasaje de Mayoral Nº 2 (Multicines) 45003 TOLEDO.

LOS ANUNCIOS GRATIS SOLO PARA PARTICULARES

● **TEXTO:** (Máximo de 15 palabras):

Teléfono: prefijo (.....)

● **SECCION:**

Los anuncios **GRATIS** son sólo para **PARTICULARES** y se publicarán un mínimo de **15 días**

INMOBILIARIAS

ALQUILERES

● **PISO.** Amueblado. Polig. Toledo. 4 habitaciones, 2 baños, cocina, salón y piscina. Opción garage. Precio a convenir. (925) 23 23 81.

● **PISO.** amueblado. Toledo. Casco antiguo. Para 2 personas. Puerta de calle. Sin comunidad. Precio económico. (925) 22 67 26.

● **PISO.** Amueblado. Casco de Toledo. Junto a Alcázar. Muchas vistas. Nuevo. (925) 35 39 92.

● **PISO.** Toledo. Sta. Bárbara. 2 habitaciones, salón, cocina y baño. (925) 22 15 78.

● **PISO** Amueblado. Toledo. Santa Bárbara. 3 dormitorios. Buena zona y precio. (925) 21 25 93.

● **PISO** amueblado. Toledo. Sta. Teresa. 122 m², 4 habit., 2 WC, calefacción, agua caliente. Parabólica. (925) 25 08 32 y 25 03 12. Ext. 224.

● **PISO** amueblado. Polig. Toledo. Urb. San León. 123 m². 4 dormit., 2 baños completos, calefacción y agua caliente central, piscina, tenis, ascensor. (925) 23 37 74.

● **PISO.** Urb. Los Olivos. (Ollas) 3 habitaciones, baño, cocina, salón, garage, calefacción y agua caliente. (925) 22 86 91.

● **PISO.** Urb. Los Olivos. Sin muebles, excepto cocina. Salón, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, ascensor y garage. 55.000 pts. con comunidad. (925) 22 03 05.

● **PISO.** Toledo. Urb. Las Perdices. 3 dormitorios, cocina y baño amueblados, armarios empotrados, parquet, calefacción individual, piscina. (925) 35 74 50.

● **PISO** en Urb. Toledonuevo, en el Polígono Toledo. 3 habitaciones, baño, cocina, salón comedor, pista de tenis y piscina. 51.000 pts/mes con comunidad. (925) 22 64 21.

● **PISO.** Amueblado. Talavera. C/ Ronda de los Andes. 4 dormitorios, calefacción central. (925) 81 48 66.

● **PISO.** Amueblado. Talavera. Calefacción y agua caliente central. Garage. (925) 81 89 30.

● **PISO.** Amueblado. Talavera. 3 habitaciones, salón, cocina, 2 baños. (925) 80 42 33.

● **PISO** amueblado. Talavera. 3 habitaciones, salón, cocina y baño. Muy céntrico. (925) 84 93 57 y 84 91 79.

● **PISO.** Talavera. Nuevo. 3 dormitorios, 1 salón, terraza, aseo, cocina. (925) 81 64 76.

● **PISO.** Talavera. C/ Miguel Hernández, 7, 5ªA. (925) 80 83 60. Salón, 4 habitaciones, cocina amueblada, 2 terrazas, aire acondicionado. (925) 80 83 60.

● **PISO.** Nuevo. En Talavera. 28.000 pts. (925) 81 46 27.

● **PISO** en Talavera de la Reina. Avda. del Príncipe, 54. (925) 81 62 32.

● **PISO** Gerindote. (Toledo) A estrenar. Todo exterior, 2 habitaciones y 2 baños, salón cocina y 3 terrazas. (925) 82 06 78.

● **APARTAMENTO** amueblado. Talavera. A estrenar. 2 dormitorios, calefacción indiv. terraza, exterior. (925) 80 84 13.

● **APARTAMENTO** amueblado. Talavera. Todo nuevo. (925) 81 78 47.

● **APARTAMENTO.** Benidorm. Por quincenas y meses. (96) 585 64 07.

● **APARTAMENTO** para Oficinas. En To-

ledo. Zona plaza Toros. Edificio Madrid. (925) 22 70 18.

● **APARTAMENTO** Santa Pola. Quincenas o meses. 5 plazas. A estrenar. Piscina (925) 82 39 34.

● **APARTAMENTOS/Buhardillas** desde 77 a 106 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Garage opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente a la Plaza de Toros de Toledo). (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **APARTAMENTOS** desde 60 a 110 m². Totalmente amueblados, calefacción. 2 ó 3 dormitorios. Precio Alquiler de 55.000 a 70.000 Ptas/mes. Avda. Castilla La Mancha, 30. Toledo. (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **ESTUDIO.** Cala Finestrat, Benidorm (Alicante). 3-4 personas. Tiene todo, lavadora, TV, calefacción. 20.000 pts/quincenas y 35.000 pts/mes. (926) 43 10 85.

● **DUPLEX** Toledo. Zona Cornisa. Nuevo. 2 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. (925) 22 97 35.

● **ADOSADO** Polig. Toledo. 4 dormitorio, salón, cocina, 2 baños amueblados, despensa, terraza-patio, trastero, garage: 3 coches, calefacción, (925) 25 29 98.

● **OFICINA o despacho de 45 m².** En Talavera. Plaza España. Todo equipado. (925) 82 01 49. De 5,30 a 8 tarde.

● **LOCAL,** Totalmente acondicionado 45.000 ptas al mes, frente a Lorvel en Toledo. (925) 22 12 46 y 25 47 52.

● **LOCAL comercial,** Talavera. Sta. Teresa, 78. 80 m². Todo equipado. Con cierras metálicos. (925) 82 12 55.

● **LOCAL comercial,** Sin acondicionar. En C/ Trinidad, de Talavera. (925) 80 52 15.

● **LOCAL comercial,** económico en zona Avda. Europa de Toledo. 72 m². 22 05 45. Miguel Angel Ramirez.

● **LOCAL** 50 m² para oficinas C/ Costanilla de San Lázaro, 2. Toledo. Precio Alquiler Mensual 50.000 Ptas. Tfnos: (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **NAVE.** Talavera. 100 m². Ideal para confección. Avda. Fco. Aguirre. Precio a convenir. (925) 80 56 47.

● **NAVE.** Talavera. Junto Avda. Fco. Aguirre. 80 m². Con agua y luz. Precio a convenir. (925) 80 56 47.

● **NAVE industrial.** Parrillas (Toledo) Con vivienda sobre parcela de 700 m². Urbana. Todos los servicios. Lista para funcionar. (925) 82 69 94.

● **NAVE** Toledo. Sta. Bárbara. 90 m². Con oficina y aseo. (925) 22 15 78.

● **NAVE** de 130 m², con sótano de 180 m². Talavera. Céntrica. (925) 80 41 81.

● **NAVES** todos los servicios. De 500 m². Pá/ Jarama 40, y en Torijos (Toledo) en C/ Gibraltar Español, 44. (925) 76 08 30.

● **NAVE industrial.** Nueva. Con entreplanta. 180 m². Oficina Vestuario. Luz de fuerza. Agua a presión y sumidero. (925) 81 47 56. M^o Angeles.

● **BAR.** Talavera. En funcionamiento. Renta muy baja. Con posibilidad de vivienda. (925) 81 09 92.

PISOS COMPARTIDOS

● **HABITACIONES** alquiler en Toledo. Con pensión completa. Individuales. Calefacción central. Puerta del Cambrón. (925) 22 31

17. Pilar.

● **HABITACION** Alquiler, con pensión completa, para estudiantes. En Polígono de Toledo. (925) 23 12 24.

● **PISO** amueblado para compartir: estudiantes, maestras, enfermeras, etc. Zona Campo de Fútbol. Talavera. (925) 85 04 51.

VENTAS

● **PISO** Toledo. Sta. Bárbara. 90 m². 2ª planta, ascensor. 3 dormitorios, cocina amueblada: 14 m². Baño, garage, calefacción. 11 millones pts. (925) 22 46 40.

● **PISO.** Vendo ó alquiler. Toledo. Edif. América. Junto plaza toros. 6 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, garage (925) 35 35 14.

● **PISO** Toledo. Avda. Reconquista, 14. 3 habitaciones, salón, cocina nueva, baño. Todo reformado. Urge por traslado. (925) 49 33 20.

● **PISO.** Toledo. Edif. América. Nuevo. Junto plaza toros. 3 dormitorios. Cocina, salón. Garage (925) 35 35 14.

● **PISO.** (Atico). Toledo. C/ San Miguel de los Angeles. 61 m². (925) 26 96 54.

● **PISO.** Polig. Toledo. 4 habitaciones, 2 terrazas, salón, cocina, baño-aseo. Todo exterior. 2 ascensores. 7 millones pts. (925) 23 10 98.

● **PISO** Toledo. Gra. Villalba, 2, 1º. 4 habitaciones, salón, puerta blindada, calefac-

ción central. (925) 35 39 45

● **PISO** Toledo. Casco Hº. 3 dormitorios, cocina amueblada, salón y baño. Ideal Estudiantes. 4.300.000 pts. (925) 21 15 24.

● **PISO** Toledo. Zona residencia sanitaria. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero. (925) 21 08 43, 21 67 78 y 21 14 88.

● **PISO** Toledo. Gra. Villalba. 3 dormitorios, calefacción central y agua caliente. Garage. Edificio seminuevo (925) 22 79 18.

● **PISO** Toledo. Pozo amargo. 3 habitac., salón, cocina, aseo. Todo amueblado. 5 millones pts. (925) 21 35 28.

● **PISO.** En COBISA. De 83 m². (925) 26 96 54.

● **PISO** Zona Las Perdices. 4 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, armarios empotrados. 8 millones pts. (925) 22 70 18.

● **PISO** con ático en zona Avda. de Europa. Toledo. 250 m² útiles. (925) 22 49 51.

● **PISO** polígono Toledo. Salón comedor, 4 dormitorios, baño completo, cocina, calefacción central y garage. (925) 24 00 96. (925) 82 22 20.

● **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS, (Toledo). 131 m². 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina, despensa, tendero. 8.500.000 pts. (925) 35 73 60.

● **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS, (Toledo). 4 dormitorios. Parquet. 8 millones pts. negociables (925) 35 82 64.

(Continúa en página siguiente)

Construcciones APOLONIO MAYORAL, S.A.

Avda. Castilla La Mancha, 3. 45003 TOLEDO
Tfnos: (925) 25 38 12 / 13.

ZONA CENTRO CASCO HISTORICO

■ Locales para Oficinas en el edificio del antiguo Casino de Toledo, Plaza de la Magdalena, con superficies desde 400 a 575 m². Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².

■ Locales en planta para Oficinas en C/ Comercio, 40 desde 150 a 400 m². Precio de Venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².

ZONA PLAZA DE TOROS

■ Local en Planta Baja desde 500 a 1850 m². C/ Marqués de Mendigorría, 14 Precio Venta 115.000 Ptas/m². Precio

Alquiler Mensual 400 Ptas/m².

■ Local Planta Sótano 741 m². Avda. Castilla- La Mancha, 30. Precio Venta 50.000 Ptas/m².

■ Apartamentos/Buhardillas desde 77 a 98 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Venta 100.000 ptas/m². Garage opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente Plaza Toros).

■ Apartamento 95 m². Planta 3ª. 2 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado 60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²

■ Apartamento 87 m². Planta 3ª. 3 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. Precio Alquiler amueblado

60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²

■ Vivienda planta Atico de 147 m². Totalmente amueblada. Calefacción. 3 dormitorios. Precio Alquiler 65.000 ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

EDIFICIOS A CONSTRUIR EN TOLEDO

■ Edificio a construir en C/ Instituto, nº 7. de Toledo, Casco antiguo (Junto a Delegación de Hacienda). Superficie de 4.714 m².

■ Edificio a construir en Corral de Don Diego, Casco Antiguo, Superficie de 2.642 m².

■ Edificio a construir en Avda. Castilla-La Mancha, 3 de Toledo. Superficie de 2.106 m².

VENTA Ó ALQUILER EN TOLEDO

DE LOCALES COMERCIALES, OFICINAS, VIVIENDAS, APARTAMENTOS, VIVIENDAS ADOSADAS Y NAVES INDUSTRIALES

■ Vivienda Planta 2ª 121 m². Calefacción. 3 dormitorios. Precio Venta 120.000 ptas/m². Avda. Madrid, 14.

■ Vivienda Planta 2ª 111 m². Calefacción. 2 dormitorios. Precio Venta 115.000 ptas/m². Precio Alquiler Amueblado: 65.000 pts/mes. Avda. Madrid, 14.

URBANIZACIÓN. «LAS PERDICES» (BARGAS)

■ Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas. Precio de Venta 19.000.000 Ptas.

■ Viviendas Unifamiliares adosadas de 179 m². en dos plantas. Parcela

de 250 a 300 m². Materiales de primera calidad. Precio Venta 16.000.000 Ptas.

EDIFICIOS CONSTRUIDOS EN TOLEDO

■ Edificio construido de 3.500 m². Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios, sin acabados interiores. Precio Venta: 60.000 ptas/m². Alquiler con acabados interiores conforme indicación del cliente.

■ Edificio construido 5.308 m². construidos. Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios. Precio Venta: 80.000 ptas/m². Alquiler con acabados interiores a convenir conforme indicación del cliente.

Campeones 16

ALBERTO BRAVO
MADRID

Madrid acoge en estos días a dos goleadores, cada uno en sus diferentes formas, que despuntaron en la jornada del sábado. En el Atlético, Vieri respondió a sus detractores con su primer *hat-trick* —aupándose a la cúspide de la tabla de goleadores—, mientras Morientes satisfacía los ojos del Bernabéu con una nueva diana.

Ambos son los realizadores más rentables de la Liga. Christian Vieri garantiza, por el momento, un gol cada 73 minutos. Lleva siete en seis partidos disputados, todos ellos como titular.

El italiano goza de la ventaja de ser ordenado por Radomir Antic, un técnico que siempre otorga la máxima confianza al ariete, que siempre será titular con él. Lo fueron antes Penev y Esnáider —que no convencieron ni al propio serbio, que fue fiel a su filosofía justo hasta el momento de despedirlos— y ahora Vieri rentabiliza los 2.600 millones invertidos por el club.

Diferente es la situación de Fernando Morientes, que ya suma cuatro tantos. El delantero extremeño llegó al Madrid con el objetivo inicial de hacerse con una plaza en el banquillo, pero ha alcanzado la titularidad en tres partidos —los dos últimos de forma consecutiva— y siempre ha marcado cuando ha gozado de la confianza inicial de Jupp Heynckes. El punta español aporta un tanto por cada 81 minutos disputados.

Morientes debutó en la segunda jornada, aprovechando la marcha de Suker con la selección croata. En aquel partido, disputado en Salamanca, se apuntó los dos tantos de su equipo, que supusieron la primera victoria madridista de la actual Liga.

Ahora, se muestra confiado de sus posibilidades y Heynckes se ve 'obligado' a mantenerle en la titularidad, ya que garantiza goles y saber estar. Entre tanto, y



EL ÚLTIMO Fernando Morientes celebra el gol anotado el sábado, cuarto en la actual temporada, ante el Tenerife.



EL ÚLTIMO Christian Vieri recoge un balón tras conseguir un tanto en un reciente partido disputado con el Atlético.

Y Van Gaal, sin delanteros

El Barcelona pagó 3.000 millones de pesetas por Anderson, etiquetado como el 'sucesor de Ronaldo'. Pero el brasileño no ha podido demostrar sus condiciones por una lesión que todavía le mantiene alejado de los terrenos, aunque apenas tres partidos han bastado para demostrar que el Inter se quedó con el mejor. Anderson suma dos tantos, pero tras su lesión Van Gaal prefirió jugar sin un delantero nato, sin acordarse siquiera de Juan Antonio Pizzi, que no cuenta para el holandés. El 'entorno' aconseja al hispano-argentino que deje Barcelona, y más teniendo en cuenta que el Mundial se aproxima y Javier Clemente quiere contar con él. Mientras, Rivaldo, Luis Enrique y Óscar apagan fuegos.

con la titularidad conquistada, Morientes trata de pulir sus deficiencias técnicas minuto a minuto, siempre con el respiro de saber que es muy difícil que Suker y él compartan minutos en el césped, pues la polivalencia no es virtud del hombre más adelantado. Heynckes debe decidir entre los dos y el Bernabéu aconseja la continuidad del español. Alguna sintonía debe haber entre la afición y el alemán, ya que el croata sólo ha disputado 12 minutos en los dos últimos encuentros ligeros.

Tras Vieri se sitúa Rivaldo, con seis tantos, el último en Compostela. El jugador brasileño ha sido siempre titular en el enredo táctico que se conforma el actual Barcelona. La estrella azulgrana juega tirado a una banda y privado de la esponta-

neidad que necesita sus condiciones para gustar, lo que no le ha impedido ser titular en todos los partidos y acumular 606 minutos en el campo, con un tanto cada 101.

Más sorprendente es el caso de Luis Enrique, que no se ha perdido un minuto de Liga. El asturiano continúa

probando todas las zonas del campo, aunque sus cinco goles han llegado siempre que se ha confiado de medio del campo hacia adelante. Su capacidad para llegar se ha visto acompañada de

una puntería inédita desde hace tiempo.

Esnáider, en el Espanyol, da razón a los deseos de José Antonio Camacho. El delantero argentino —que salió del Manzanares por la parte de atrás— materializó ayer dos tantos y ya cuenta cinco. Regresa el carácter.

Suker sólo ha jugado doce minutos en los últimos dos partidos de Liga

Idilio goleador en la capital

Christian Vieri y Fernando Morientes, estrellas de la jornada del sábado, son los delanteros con mejor promedio anotador durante los siete partidos de Liga disputados

Un Espanyol con buena mano

Los de Camacho, al contraataque, cosieron a goles a un Betis que cuajó un meritorio encuentro

ESpanyol	5
BETIS	0
Toni ... ★★★	Prats ... ★
Cristóbal ... ★	Otero ... ★
(Arteaga, 78) ... ★	(Cañas, 64) ... ★
Nando ... ★	Vidakovic ... ★
Pochettino ... ★	Solozábal ... ★
T. Mestre ... ★	Merino ... ★
Pacheta ... ★	Alexis ... ★
Galka ... ★	Finidi ... ★
Brnovic ... ★	Fernando ... ★
(Cobos, 62) ... ★	Jarni ... ★
Q. Martín ... ★	(Bjelica, 70) ... ★
Esnáider ... ★	Alfonso ... ★
Ouedec ... ★★★	Oli ... ★
(Luis, 75) ... ★	

GOLES: 1-0 (M.12) Esnáider, tras fallo de Otero.
2-0 (M.54) Ouedec, a pase de Quique Martín.
3-0 (M.65) Ouedec, de penalti.
4-0 (M.71) Esnáider.
5-0 (M.90) Luis.
ÁRBITRO: Gracia Redondo (Colegio Aragonés). Mal. Sacó cartulina amarilla a Cristóbal, Bjelica y Vidakovic y Rogelio, el segundo entrenador del Betis.
INCIDENCIAS: 24.000 espectadores. Terreno de juego en perfectas condiciones.

DAVID MONFORT
BARCELONA

El Betis llegó a Montjuic a pescar y salió escaldado. No jugó un mal partido y se encontró con una 'manita' en contra. Cosas del fútbol pero que dejan al conjunto de Luis Aragonés ya a una distancia sideral de la cabeza.

Y las cosas, pese a lo demoledor del resultado, bien pudieron ser muy distintas, ya que cuando todavía no habían roto los jugadores a sudar Alfonso hizo una de las suyas, 'dobló' a Pochettino pero su disparo se lo sacó un inspiradísimo Toni.

El partido estaba muy nivelado, con ambos conjuntos buscando la portería rival, aunque eran los andaluces los que gozaban de más protagonismo con el balón. O



GOLEADA Oli y Pochettino disputan un balón durante el partido celebrado ayer en Montjuic y que concluyó con goleada espanyolista.

por lo menos casi todos, pues una pifia de Otero a los once minutos hizo grande a Esnáider, que atento, batió con un elegante toque a Prats.

El mazazo, aunque importante, no parecía fatal. El Betis seguía jugando con sentido, con Alfonso y Oli buscando las cosquillas a los defensores blanquiazules, pero pronto comprendieron que no era su día. Algunos balones lamiendo el poste y si no, Toni, que evitó con varias acciones sobresalientes posibles contratiempos.

La segunda mitad comenzó por derrotos muy similares, con un Betis con buen gusto pero que en defensa seguía haciendo aguas, lo que motivó que Ouedec se luciera completamente sólo para firmar un cabezazo que significó el segundo tanto.

Los andaluces tiraron ya de casta y se adelantaron unos maestros, pero el Espanyol, ya muy cómodo, perfeccionó el contraataque de todos los colores y para todos los gustos.

Primero fue Finidi el que

tuvo que parar a Quique Martín en un discutible penalti (Ouedec le dio forma en la red), luego sería Esnáider el que repitiera y ya con el tiempo cumplido sería Luis Cembranos el que se unió a la fiesta para cerrar la cuenta.

Una goleada que deja al Espanyol, aún invicto, con las pilas cargadas y al Betis pensando cómo pudo encajar esa cantidad de goles sin hacer un mal partido. Fútbol es fútbol, que diría un viejo conocido.

El Mallorca mereció una mayor renta

Los de Cúper pudieron golear a un Racing flojísimo en su feudo

SANTIAGO REGO SANTANDER

Un Mallorca ordenadísimo, en el que todos sus hombres cumplen a la perfección lo dispuesto en la pizarra, no tuvo que esforzarse demasiado para vencer a un Racing que apenas dispuso de ocasiones y que fue una marioneta a manos del equipo de Héctor Cúper.

Salvo el cuarto de hora inicial del segundo tiempo, cuando el Racing jugó sus mejores minutos, el Mallorca no pasó apuro alguno y perdonó cinco manos a mano, tres de Amato, uno de Valerón y otro de Moncho.

RACING	0
MALLORCA	1
Ceballos ... ★	Roa ... ★
Tais ... ★	Olaizola ... ★
Merino ... ★	I. Campo ... ★
D. López (Ismael, 55) ... ★	Marcelino ... ★
Schurrer ... ★	Romero ... ★
J. López ... ★	Mena ... ★
Porfirio ... ★	(Soler, 65) ... ★
Abejón ... ★	Engonga ... ★
Arpón ... ★	Stankovic ... ★
(Morán, 80) ... ★	Valerón ... ★
Bestchastnykh ... ★	Moya ... ★
Alberto ... ★	(Moncho, 75) ... ★
(Suances, 69) ... ★	Amato ... ★
	(Eskurza, 84) ... ★

GOLES: 0-1 (M.43) Amato rompe el fuera de juego y bate a Ceballos a pase de Olaizola.

ÁRBITRO: Manuel Díaz Vega (Colegio Asturiano). Sin demasiadas complicaciones, pitó bien. Enseñó tarjetas amarillas a Valerón y Soler.

INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la séptima jornada de Liga.

ESTADIO: El Sardinero.

ESPECTADORES: Unos 12.000.

Desde el comienzo, Engonga, poderoso en la medular, articuló todo el juego del Mallorca ayudado por un inteligentísimo Moya que, junto a Amato, trajo en jaque a la defensa cántabra.

El naufragio de Arpón y de porfirio en el centro del campo provocó que el Racing tardase casi media hora en disparar a puerta con intención bajo los tres palos, yéndose al vestuario con una impresión de equipo deslavazado.

En la segunda parte, las cosas apenas cambiaron y el Mallorca, a la contra, mereció una mayor renta de goles ante un Racing que empleó más el corazón que el cerebro en su primera derrota en casa, hasta ahora inexpugnable.

El Mérida estrenó victoria en Liga

MÉRIDA	1
SALAMANCA	0
Montoya ... ★	Aizpurúa ... ★
Cortés ... ★	Sito ... ★
L. Sierra ... ★	Corino ... ★
P. Alfaro ... ★	Pavlicic ... ★
Pirri ... ★	Larna ... ★
Sinval ... ★	Taira ... ★
(Correa, 75) ... ★	(Isturino, 73) ... ★
Jaime ... ★	Giovanella ... ★
De los Santos ... ★	Edu Alonso ... ★
Pirri Mori ... ★	Zegarra ... ★
(Ruano, 57) ... ★	Vellicca ... ★
Sabas ... ★	(C. Brito, 55) ... ★
(Marcos, 50) ... ★	Pauleta ... ★
Gabrich ... ★	

GOL: 1-0 (M.34) De los Santos.
ÁRBITRO: Pérez Lasa (Vasco). Amonestó a Gabrich, Edu, Aizpurúa, Pauleta, Zegarra y Corino. Expulsó a Pavlicic.
INCIDENCIAS: El presidente del Mérida, José Fouto, sufrió una lipotimia debido a la tensión, al término del partido.
ESTADIO: José Fouto.

C16 MÉRIDA

El Mérida consiguió su primera victoria de la temporada gracias a un gol del uruguayo De los Santos de cabeza, al saque de un corner, en un partido en el que los emeritenses acabaron pidiendo la hora.

El Salamanca sorprendió de salida a los de D'Alessandro. Sin embargo, el arranque charro fue un mero espejismo puesto que el equipo castellano sólo gozó de una ocasión en toda la primera parte.

En la segunda mitad, los de Goicoechea pusieron cerco desde el primer minuto a la portería de Montoya, pero el Mérida se defendió bien.

La Real se aprovechó de una defensa de plastilina

OVIEDO	0
REAL SOCIEDAD	5
Mora ... ★	Alberto ... ★
Abel Xavier ... ★	Fuentes ... ★
Gamboia ... ★	Loren ... ★
César ... ★	Pikabea ... ★
Berto ... ★	Aranzábal ... ★
Manel (Jaime, 46) ... ★	De Pedro ... ★
Onopko ... ★	(Kovacevic, 73) ... ★
P. Bento ... ★	L. Rekarte ... ★
I. Ania ... ★	Gómez ... ★
Dely Valdés ... ★	Mild ... ★
(Esteban, 69) ... ★	(Imaz, 63) ... ★
J. González ... ★	Idiakéz ... ★
	De Paula ... ★
	(Craioveanu, 59) ... ★

GOLES: 0-1 (M.5) De Paula. 0-2 (M.27) Idiakéz. 0-3 (M.57) De Paula. 0-4 (M.69) De Pedro, de penalti. 0-5 (M.81) Kovacevic.

ÁRBITRO: López Nieto (Comité Andaluz). Bien. Expulsó con roja directa a Mora (min.69). Mostró tarjetas amarillas a Onopko, De Paula y De Pedro.

C16 OVIEDO

La Real Sociedad supo sacar provecho a la zaga de plastilina del Oviedo y se dio un atracón de goles que tardará en olvidar. La efectividad donostiarra y los nervios asturianos desembocaron, pues, en un resultado tan espectacular como inesperado.

El Oviedo comenzó bien, pero a raíz del primer tanto, tras un error defensivo, desapareció y la Real, a la contra, vivió a sus anchas. Dos goles en la primera mitad y otros tres en la segunda, con expulsión del meta Mora incluida, fueron el legado visitante.

Un fogoso Carboni dio el triunfo a los vigueses

CELTA	1
VALENCIA	0
Dutruel ... ★	Zubizarreta ... ★
Salgado ... ★	Mendieta ... ★
Salinas ... ★	Djukic ... ★
O. Vales ... ★	Cáceres ... ★
Berges ... ★	Carboni ... ★
Mazinbo ... ★	Milla ... ★
Ito ... ★	(Fernando, 87) ... ★
Karpin ... ★	Saib ... ★
Mostovoi ... ★	(Morigi, 72) ... ★
(Gudelj, 56) ... ★	Angloma ... ★
Revivo ... ★	C. López ... ★
(Eggen, 85) ... ★	Ortega ... ★
Cadete ... ★	(Juanfran, 24) ... ★
(Sánchez, 79) ... ★	Vlaovic ... ★

GOL: 1-0 (M.11) Mostovoi, de penalti.
ÁRBITRO: Dauden Ibáñez (Colegio Aragonés). Expulsó a Carboni por doble amonestación. Mostró tarjeta amarilla a Salgado, Salinas, Oscar Vales y Milla.
INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la séptima jornada de la Liga disputado en el estadio Balaidos.

C16 VIGO

Un penalti transformado por Mostovoi dio el triunfo al Celta ante un Valencia que demostró poco y, además, jugó con diez hombres gran parte del tiempo con la expulsión de Carboni.

El primer tiempo estuvo controlado por los celestes y su presión no tardó en dar frutos. En un saque de esquina, Carboni sujetó claramente a Karpin por el brazo y el árbitro no dudó en señalar el penalti. Hasta el descanso, el dominio fue de los de Irureta.

La segunda parte fue una prueba de supervivencia. La tromba de agua fue arreciando y el control del balón fue imposible. Poco más se pudo ver con un campo anegado.

Extremadura recupera el liderato

► V. C MADRID

Extremadura recuperó el liderato gracias a un solitario gol de Morán en su encuentro ante el Alavés, que supuso la única victoria a domicilio de la jornada, y a la inestimable ayuda de sus contrincantes, ya que ninguno de ellos consiguió pasar del empate. Este resultado fue el resultado más común de la jornada, ya que únicamente Osasuna y Hércules consiguieron imponerse en su terreno, registrándose la igualdad en el resto de encuentros.

Curiosamente, la tarde del domingo tuvo un claro color visitante, ya que a excepción del Jaén, todos los forasteros consiguieron adelantarse en el marcador y pusieron en serios apuros a los locales, que pese a ello consiguieron la igualdad.

Así, Levante y Elche (3-3) ofrecieron un trepidante partido, pleno de alternativas, en el que el empate final fue el justo premio para los méritos realizados por ambos conjuntos.

El Toledo también sacó fuerzas de flaqueza ante Las Palmas (2-2), y consiguió superar un 0-2 adverso hasta llegar a su sexto empate consecutivo de la temporada.

El Sevilla, que consiguió adelantarse en los primeros minutos ante el recién ascendido Numancia, gracias a un nuevo gol de Tsartas, se durmió en los laureles y permitió que Docando lograra el 1-1 definitivo, pese a contar con varias oportunidades para sentenciar.

Similar suerte corrió el Eibar, que vio como el Albacete empataba (1-1) en el tiempo de descuento, cuando la afición manchega se retiraba resignada.

SEGUNDA DIVISIÓN

El Atlético evita la zozobra

Empató ante el colista Logroñés a ocho minutos del final

ATLÉTICO B		LOGROÑÉS	
Ricardo	★	Valero	★★
Vara	★	Jubera	★
Gustavo	★★	Voro	★★
Cristian Díaz	★★	Kike Álvarez	★
Fede	★	Ricardo	★★
Ramón	★★	Solaun	★
Pablo Lago	★★	Uribe	★
Fortune	★	Tejera	★★
Tomic	●	Casiano	★
(Baraja, 65)	★	Juanjo	★
Tevenet	★	(Manel, 67)	★★
Paunovic	★	Pedro	●
(César, 72)	★	(Castaño, 55)	★

GOLES: 0-1 (M-59) Tejera.

1-1 (M-82) Cristian Díaz.

ARBITRO: Valle Gil, del Colegio Extremeño. Mostró tarjeta amarilla al visitante Uribe.

INCIDENCIAS: Encuentro correspondiente a la octava jornada de Liga en Segunda A disputado en el municipal Cerro del Espino de Majadahonda.

► C16 MAJADAHONDA

El Atlético de Madrid B logró salvar ayer un punto tras rozar la zozobra ante el colista Logroñés, que venía a ocho minutos del final.

El fortísimo viento reinante en Majadahonda meromó en gran medida el espectáculo, aunque bien es cierto que ninguno de los dos equipos hizo demasiado por aliviar las dificultades meteorológicas.

El partido fue, en su primera mitad, de claro dominio riojano. Los locales no pudieron crear peligro ante el marco de Valero, inédito durante gran parte del duelo.

En los primeros compases del partido, el Logroñés logró maniatar a los rojiblancos y los riojanos se plantaron en Majadahonda muy serios en defensa y muy rocosos en el resto de sus líneas.

En el segundo periodo, en cambio, el conjunto de Carlos Aguilar volvió a demos-

trar un gran poder de reacción al nivelar el gol del Logroñés e incluso irse hacia adelante para conseguir el triunfo.

El uruguayo Marcelo Tejera adelantó al Logroñés a los 59 minutos de juego en un disparo que pudo haber atajado Ricardo.

Tras el gol, el filial rojiblancos tuvo diez minutos de desconcierto que no supo aprovechar el farolillo rojo.

A partir de entonces, y a base de empuje, de coraje y de insistencia, el Atlético logró empatar el encuentro a ocho minutos de la conclusión, por mediación de Cristian Díaz, y a punto estuvo de dar la vuelta al marcador cuando el partido llegaba a su término, Tevenet probó fortuna, pero no encontró la portería, mientras ambos conjuntos capitulaban para aceptar las tablas.



SIN FORTUNA El atlético Fortune no cuajó un buen partido ayer.

En el último minuto

LEGANÉS		BADAJOS	
Unanua	★	Emilio	★
Llorens	★★	Cubillas	s.c.
Pedro	★	(Moreno, 11)	★
Mesas	★★	Rodri	★
Paquito	★	P. Zuluaga	★
(S. Etro, 48)	★	(Tocornal, 25)	★
Alfredo	★	Cuxart	★
Jaime	★	Gerardo	★★
Aitor	★	(Luque, 80)	s.c.
(Vidal, 76)	★	Patri	★
Cuellar	★	Sala	★
J. Ronda	★	Pinto	★
Stojiljkovic	●	Munitis	★★
(Juanmi, 76)	★	Txutxi	★

GOLES: 0-1 (M-7) Gerardo.

1-1 (M-90) Llorens (p).

ARBITRO: Rubio Iniesta (Castellano-manchego). Amonestó a Unanua, Pedro, Cuellar, Aitor, Stojiljkovic, Lotina y Patri. Expulsó a Txutxi.

ESTADIO: Luis Rodríguez de Miguel. 1.500 espectadores.

El Leganés empató de penalti ante un Badajoz que se mantiene invicto

► VÍCTOR CRUZADO LEGANÉS

El Leganés se despidió de su viejo estadio con un empate logrado de penalti y en el tiempo de descuento ante un Badajoz que una jornada más mantuvo su condición de invicto, y que a punto estuvo de volver a Extremadura con los tres puntos en su zurrón.

Gerardo, un viejo conocido de la afición pepinera, se encargó de adelantar a los de Lotina al transformar directamente un saque de esquina cuando apenas se

habían asentado ambos conjuntos. El gol descompuso al Leganés, que vio como el Badajoz se adueñó por completo de la situación y consiguió llegar hasta el descanso con ventaja.

En la reanudación, los blanquiazules consiguieron arrinconar contra las cuerdas a los visitantes, que se limitaron a acumular efectivos en la frontal de su área. El Leganés desperdició varias oportunidades muy claras hasta llegar al descuento, en el que Llorens no desperdició el regalo extremeño.

LIGAS EXTRANJERAS

El Milán cayó con el colista

El Milán del técnico Fabio Capello vuelve a tocar fondo tras ser superado ayer en su terreno de juego por el colista Lecce (1-2), que estrenó su marcador de puntos. A los dos minutos se adelantaron los visitantes y en el periodo de descuento de la primera mitad los milanistas se encontraron con dos penaltis en contra. El primero los detuvo Taibi, pero el segundo significó el 0-2. Con Savicevic expulsado, el Milán recortó distancias en la recta final, pero nada más. Mientras, sigue la marcha imparable del Inter, que reafirmó su liderato en casa del Nápoles (0-2), en una sexta jornada que también deparó la goleada foránea del Juventus Turín (0-5) al Bari.

Inglaterra: el Arsenal, líder

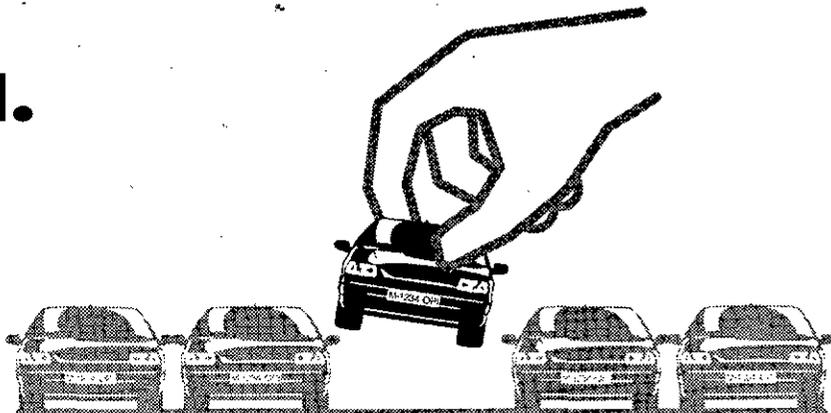
El Tottenham se impuso ayer al Sheffield Wednesday por 3-2 en el penúltimo partido de la undécima jornada. La Premier League sigue dominada por el Arsenal, pese a que no pasó del empate a cero en su visita al Crystal Palace. El Blackburn y el Manchester United se encuentran a un punto del líder.

Secretario no irá al Oporto

El presidente del Oporto, Jorge Nuno Pinto da Costa, desmintió el regreso inminente al club del lateral del Real Madrid Carlos Secretario. Pinto da Costa declaró que "no confirmo esa noticia y es muy difícil que se produzca, porque nuestro equipo para este año ya está completo".

TENEMOS ALGO NUEVO PARA TI.

Algo diferente. Algo que tienes que ver y probar. Un nuevo concepto de servicio integral de venta de Vehículos Usados. Mucho más selectivo. Mucho más riguroso. Porque tu querías más. Ven y descubre coches de todas las marcas que sólo tienen una diferencia con los nuevos: El precio. Hasta 30 meses de garantía por delante y toda la experiencia Renault detrás. Si buscas algo nuevo, ésta es tu ocasión.



RENAULT Ocasión



1ª DIVISIÓN

RESULTADOS

Espanyol, 5 - Betis, 0
 Zaragoza, 1 - At. de Madrid, 5
 Mérida, 1 - Salamanca, 0
 Real Oviedo, 0 - Real Sociedad, 5
 Celta, 1 - Valencia, 0
 Athletic, 1 - Deportivo, 1
 Valladolid, 1 - Sporting, 1
 Real Madrid, 3 - Tenerife, 0
 Racing, 0 - Mallorca, 1
 Compostela, 2 - Barcelona, 2

PROXIMA JORNADA

Betis - Compostela
 At. de Madrid - Espanyol
 Salamanca - Zaragoza
 Real Sociedad - Mérida
 Valencia - Real Oviedo
 Deportivo - Celta
 Sporting - Athletic
 Tenerife - Valladolid
 Mallorca - Real Madrid
 Barcelona - Racing

CLASIFICACIONES

Equipos	Puntos	Partidos												Goles	
		Total				Casa				Fuera				F.	C.
		J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.		
1 Barcelona	19	7	6	1	0	3	3	0	0	4	3	1	0	18	6
2 Real Madrid	17	7	5	2	0	4	2	2	0	3	3	0	0	12	1
3 At. de Madrid	14	7	4	2	1	3	2	1	0	4	2	1	1	20	6
4 Mallorca	14	7	4	2	1	3	2	0	1	4	2	2	0	16	8
5 Celta	14	7	4	2	1	4	4	0	0	3	0	2	1	14	8
6 Espanyol	13	7	3	4	0	4	2	2	0	3	1	2	0	12	4
7 Real Sociedad	13	7	4	1	2	3	3	0	0	4	1	1	2	12	7
8 Racing	10	7	3	1	3	4	3	0	1	3	0	1	2	9	10
9 Betis	9	7	2	3	2	3	0	3	0	4	2	0	2	11	14
10 Real Oviedo	9	7	2	3	2	4	1	1	2	3	1	2	0	9	12
11 Athletic	8	7	1	5	1	4	1	2	1	3	0	3	0	6	7
12 Tenerife	8	7	2	2	3	3	0	2	1	4	2	0	2	9	13
13 Compostela	7	7	1	4	2	4	1	2	1	3	0	2	1	12	12
14 Deportivo	7	7	1	4	2	3	1	1	1	4	0	3	1	8	8
15 Zaragoza	7	7	1	4	2	4	0	3	1	3	1	1	1	12	16
16 Mérida	5	7	1	2	4	4	1	1	2	3	0	1	2	5	13
17 Valencia	4	7	1	1	5	3	0	1	2	4	1	0	3	6	11
18 Salamanca	4	7	1	1	5	3	0	1	2	4	1	0	3	3	11
19 Valladolid	4	7	1	1	5	4	0	1	3	3	1	0	2	6	18
20 Sporting	1	7	0	1	6	3	0	0	3	4	0	1	3	5	20

	Athletic	At. de Madrid	Barcelona	Betis	Celta	Compostela	Deportivo	Espanyol	Mallorca	Mérida	Racing	Real Madrid	Real Oviedo	Real Sociedad	Salamanca	Sporting	Tenerife	Valladolid	Zaragoza	
Athletic	■	1-0					1-1	1-3												
At. de Madrid		■									4-0									5-0
Barcelona			■												3-0			3-2		
Betis	1-1			■										1-1						3-3
Celta					■													1-0		2-1
Compostela			2-2			■										2-0	1-2			
Deportivo							■													1-3
Espanyol				5-0	1-1	1-0		■			0-0									
Mallorca			0-1						■							6-2		2-1		
Mérida				1-3	3-3					■						1-0				0-1
Racing									0-1		■					1-0	3-1		2-1	
Real Madrid		1-1					0-0					■			2-0			3-0		
Real Oviedo		0-2						1-1		2-0			■		0-5					
Real Sociedad							2-1				1-0			■						3-0
Salamanca		0-0										0-2	0-2		■					
Sporting				1-4								0-2				■		0-2		
Tenerife							0-0		1-4		2-2						■			
Valencia		1-1	0-3									0-2								
Valladolid					1-3											1-2	1-1		0-3	■
Zaragoza						2-2		1-1						3-3						■

TODOS CONTRA TODOS

2ª DIVISIÓN

RESULTADOS

Albacete, 1 - Eibar, 1
 Toledo, 2 - Las Palmas, 2
 Villarreal, 0 - Lleida, 0
 Rayo Vallecano, 0 - Ourense, 0
 Hércules, 1 - Jaén, 0
 Osasuna, 2 - Xerez, 0
 Levante, 3 - Elche, 3
 Alavés, 0 - Extremadura, 1
 Leganés, 1 - Badajoz, 1
 Atlético B, 1 - Logroñés, 1
 Numancia, 1 - Sevilla, 1

PROXIMA JORNADA

Eibar - Numancia
 Las Palmas - Albacete
 Lleida - Toledo
 Ourense - Villarreal
 Jaén - Rayo Vallecano
 Xerez - Hércules
 Elche - Osasuna
 Extremadura - Levante
 Badajoz - Alavés
 Logroñés - Leganés
 Sevilla - Atlético B

CLASIFICACIONES

Equipos	Puntos	Partidos												Goles	
		Total				Casa				Fuera				F.	C.
		J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.		
1 Extremadura	18	9	5	3	1	4	2	2	0	5	3	1	1	11	4
2 Ourense	17	9	5	2	2	4	3	0	1	5	2	2	1	11	3
3 Atlético B	16	9	4	4	1	5	3	2	0	4	1	2	1	13	8
4 Rayo Vallecano	14	9	3	5	1	5	2	3	0	4	1	2	1	13	7
5 Alavés	14	9	4	2	3	5	2	1	2	4	2	1	1	11	7
6 Albacete	14	9	3	5	1	5	3	2	0	4	0	3	1	11	9
7 Sevilla	13	9	3	4	2	4	2	2	0	5	1	2	2	14	9
8 Villarreal	13	9	3	4	2	5	2	2	1	4	1	2	1	6	9
9 Leganés	13	9	3	4	2	5	3	2	0	4	0	2	2	6	10
10 Osasuna	12	9	3	3	3	5	2	2	1	4	1	1	2	9	7
11 Toledo	12	9	2	6	1	5	1	4	0	4	1	2	1	13	14
12 Numancia	12	9	3	3	3	5	2	2	1	4	1	1	2	6	10
13 Badajoz	11	9	1	8	0	4	1	3	0	5	0	5	0	9	4
14 Xerez	11	9	3	2	4	4	3	1	0	5	0	1	4	8	7
15 Hércules	11	9	3	2	4	5	3	2	0	4	0	0	4	12	12
16 Las Palmas	9	9	1	6	2	4	1	2	1	5	0	4	1	13	15
17 Eibar	9	9	2	3	4	4	1	1	2	5	1	2	2	8	10
18 Lleida	9	9	2	3	4	4	2	0	2	5	0	3	2	11	16
19 Elche	8	9	2	2	5	4	2	0	2	5	0	2	3	12	14
20 Levante	8	9	2	2	5	5	1	2	2	4	1	0	3	10	17
21 Logroñés	6	9	0	6	3	4	0	3	1	5	0	3	2	5	12
22 Jaén	5	9	0	5	4	4	0	4	0	5	0	1	4	5	13

	Alavés	Albacete	Atlético B	Badajoz	Eibar	Elche	Extremadura	Hércules	Jaén	Las Palmas	Levante	Logroñés	Lleida	Numancia	Osasuna	Ourense	Rayo Vallecano	Sevilla	Toledo	Villarreal	Xerez
Alavés	■	5-1					0-1			1-1						0-1					1-0
Albacete		■						1-0			3-0				2-0						1-1
Atlético B			■						1-1						1-0						2-0
Badajoz				■								0-0									
Eibar	2-1				■										0-1		0-1				3-3
Elche	0-1	3-1				■															
Extremadura			0-0				■														1-0
Hércules						0-0		■							4-3		0-0				4-1
Jaén	0-0	1-1							■						1-1						
Las Palmas										■	1-1	1-2									0-0
Leganés			1-1	0-1	0-1						■				0-0						
Levante				1-2	3-3							■			1-1						0-1
Logroñés							1-1						■				0-1		2-2		0-0
Lleida	1-2	0-2												■		2-1		3-1			
Numancia															■						1-1
Osasuna																■	1-1				0-1
Ourense																	■				0-1
Rayo Vallecano																		■			5-0
Sevilla																					
Toledo	2-2																				
Villarreal																					1-1
Xerez																					■

TODOS CONTRA TODOS

2ª DIVISIÓN B

GRUPO I: RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Getafe, 1 - Deportivo B, 2
 Real Madrid B, 0 - Cacereño, 2
 Leganés B, 1 - Talavera, 3
 Majadahonda, 0 - Langreo, 0
 Pontevedra, 3 - Sporting B, 3
 Caudal, 1 - Endesa As Pontes, 0
 Oviedo B, 2 - Ferrol, 3
 Avilés, 5 - Carabanchel, 0
 Moralo, 1 - Lugo, 0
 Plasencia, 4 - Fuenlabrada, 1

PROXIMA JORNADA

Getafe - Real Madrid B.
 Cacereño - Leganés B.
 Talavera - Majadahonda
 Langreo - Pontevedra
 Sporting B - Caudal
 Endesa As Pontes - Oviedo B
 Ferrol - Avilés
 Carabanchel - Moralo
 Lugo - Plasencia
 Deportivo B - Fuenlabrada

Equipos	Partidos	Goles
	Ptos. J. G. E. P. F. C.	
1 Cacereño	18 8 6 0 2 21 7	
2 Ferrol	16 8 5 1 2 17 11	
3 Sporting B	16 8 4 4 0 11 7	
4 Deportivo B	14 8 4 2 2 13 6	
5 Lugo	14 8 4 2 2 13 11	
6 Fuenlabrada	13 8 4 1 3 17 13	
7 Oviedo B	12 8 3 3 2 12 11	
8 Pontevedra	12 8 3 3 2 10 9	
9 Real Madrid B	11 8 3 2 3 15 12	
10 Getafe	11 8 3 2 3 7 6	
11 Plasencia	11 8 3 2 3 13 13	
12 Moralo	11 8 3 2 3 11 11	
13 Langreo	11 8 2 5 1 8 9	
14 Caudal	11 8 3 2 3 10 12	
15 Talavera	10 8 3 1 4 13 17	
16 Majadahonda	8 8 1 5 2 7 9	
17 Endesa As Pontes	7 8 2 1 5 5 15	
18 Avilés	6 8 1 3 4 8 8	
19 Leganés B	3 8 1 0 7 9 20	

El Madrid se despeja

Los blancos sufrieron al final, pero no desaprovecharon en León la oportunidad de tomar el liderato en solitario, con dos victorias de ventaja sobre el Barcelona

LEÓN 78

LLORENTE (2, +), ODRIOZOLA (7, +), FISHER (13, +), WILLIAMS (19, ++), FRANK (23, ++), PENARROYA (9, +), GALILEA (1, +), YEBRA (2, +), MARTÍN FERRER (2, +).

REAL MADRID 85

SANTOS (2, +), ANGULO (3, +), BODIROGA (22, ++), ORENGA (10, +), MIJAILOV (9, +), LASO (4, +), ANTÚÑEZ (2, +), HERREROS (17, ++), SMITH (2, +), ARLAUCKAS (8, +), ROGERS (6, +).

ÁRBITROS: Sancha (+), Alzuria (+) y Guirao (+). Discreta labor arbitral, con varios errores de apreciación, aunque no influyeron en el resultado final del encuentro. No hubo eliminados por cinco faltas personales.

CANCHA: Pabellón Municipal de Deportes.

ESPECTADORES: 5.500.

INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la octava jornada de la Liga ACB.

▼ J. CALVO
LEÓN

El León llegó cinco minutos tarde al partido. Y esa acción resultó fatal. Cuando el equipo de Edu Torres apareció en el parquet, el Real Madrid se había despachado a lo grande: 0-12, sin problemas. La diferencia resultó un lastre imprevisto y determinante, y la grada se tomó esta secuencia con desesperación.

Los madridistas tomaron el partido de cara. No dudaron. Abrieron por la mitad a su enemigo y sentenciaron con una velocidad desconcertante. Pim, pam, pum... y el León fuera de combate a la primera.

Ante cualquier otro rival, un despiste tan monumental hubiera resultado inquietante. Ayer, la acción resultó determinante. Pasó factura hasta el final. Aún se estaba ajustando el calzón Llorente cuando el partido había tomado dirección única: 6-19.

La fractura resultó de tal calibre que nunca hubo forma de retomar la 'manija' del partido. Lo buscó el bloque, en sí, pero de una for-

ma desordenada. El León enhebró mal el primer cuarto y ahí perdió el norte del partido. El reflejo fueron acciones cargadas de precipitación, sin pulso. Unas veces era Odrizola quien ponía mantequilla en sus manos, otras era Frank quien optaba por botarse la bola en la zapatilla, mientras Fisher hacía 'palomitas' en la banda y Llorente buscaba caminos entre la niebla. Un desastre.

Aportó empuje Williams, pero tanto corazón le hizo cometer errores muy infantiles.

La sacudida inicial mandó al León a la cuneta. Se hubiera quedado ahí, de no ser por el comportamiento del público, extraordinario. Sólo el entusiasmo general de la grada provocó el arreón del equipo, que despertó muy por encima de la segunda mitad.

Apareció Fisher, Tellis Frank mantuvo cierta regularidad y Williams estuvo más centrado. A flote. La resurrección del León vino a coincidir con el último cuarto, cuando más confiado viajaba el Real Madrid. Hubo algunas medidas de carácter terapéutico. Martín, por ejemplo, dió entrada a Laso para

amarrar más segundos, dosificó a Mijailov (un baluarte estimable para el juego del grupo) y permitió tres o cuatro fogonazos de Arlauckas (ahora un guerrillero a

suelo dispuesto a abandonar la 'casa blanca').

Con todo, el marcador llevó el partido a un punto un tanto sorprendente: 78-80 a sólo un minuto del final. Un espejismo. Ilusión para la grada que Laso, con un triple, acabó por difuminar.

El Madrid prosigue con su racha triunfal en la Liga, sin que exista equipo que le tosa en la parte de arriba. Las cosas se ven con más tranquilidad si por atrás se queda el Barcelona a dos victorias de diferencia.



EN LA ZONA Mijailov pone un tapón a Odrizola durante un momento del partido disputado ayer.

Miguel Ángel Martín reconocía que su equipo había comenzado muy bien el partido pero al final sus hombres sufrieron más de la cuenta. "Hicimos unos diez primeros minutos muy buenos y el León ha fallado porque el nivel nuestro en defensa era

Martín, todo elogios al León

impresionante". El técnico madridista destacó la gran segunda parte del León. "Ganamos pero no ha sido nada fácil. El partido lo ha decidido la ventaja que teníamos, sobre todo el

triple de Laso cuando el León estaba a dos puntos. Y también que tengo unos grandes jugadores que saben decidir en momentos apurados". Respecto al rival, Martín no tuvo más que elogios: "Para la Copa van a estar entre los siete primeros".

LA JORNADA

Joventut, 80;
Pamesa, 61

El Pamesa comienza a dar síntomas de desinflamiento y ayer cayó en la cancha del Joventut con total claridad. Los verdinegros controlaron en todo momento el partido, ante un rival que comenzó dormido y acabó muerto. El mejor del partido fue Tanoka Beard, que va recuperando su mejor tono, con 23 puntos y 6 rebotes.

Valvi, 95
Unicaja, 84

El Valvi volvió a conciliarse con los resultados y, tras una primera mitad igualada, despegó en la segunda parte, en la que ofreció espectáculo ante un rival que se vino pesadamente abajo. Buck Johnson firmó una tarjeta con 24 puntos y 16 rebotes, ayudado por los 26 tantos y 7 capturas de Middleton.

Doce días para Djordjevic

Aleksandar Djordjevic estará de baja unos doce días, tras ser intervenido ayer en Barcelona de la fractura del tabique nasal que sufrió el sábado, según las previsiones de los servicios médicos del club azulgrana.

RESULTADOS

Joventut, 80; Pamesa V. 61.
Cáceres, 74; Ourense X., 87.
León C. E., 78; R. Madrid, 85.
Valvi Girona, 95; Unicaja, 84.
Coviran, 78; Forum V., 80.
C. S. Fernando, 79; C. Huelva, 66.
Caja Cantabria, 83; Estudiantes, 93.
G. Canaria, 88; TAU Cerámica, 70.
TDK Manresa, 84; Barcelona, 68.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	J.	G.	P.	P.F.	P.C.
1. Real Madrid	8	7	1	736	610
2. Estudiantes	8	6	2	699	610
3. TDK Manresa	8	6	2	642	591
4. TAU Cerámica	8	6	2	692	670
5. Pamesa V.	8	6	2	615	608
6. Barcelona	8	5	3	683	642
7. Joventut	8	5	3	710	693
8. C. S. Fernando	8	5	3	585	581
9. Gran Canaria	8	4	4	714	720
10. León C. E.	8	4	4	617	645
11. Valvi Girona	8	3	5	746	728
12. Ourense	8	3	5	661	687
13. Forum V.	8	3	5	641	703
14. Cáceres	8	3	5	613	682
15. C. Cantabria	8	2	6	671	699
16. Unicaja	8	2	6	618	662
17. C. de Huelva	8	1	7	600	656
18. Coviran S. N.	8	1	7	576	632

Algo se mueve
más rápido
que el mundo.



El nuevo Audi A6 ya está aquí,
venga a probarlo.



Vallehermoso Wagen, S.A.

Exposición Cea Bermúdez, 28 - Tel. 91-553 39 04
Servicio Oficial Vallehermoso, 87 - Tel. 91-553 38 50



VAYA PAREJA Arantxa Sánchez y Martina Hingis forman un dúo demoledor, como demostraron ayer en Zurich.

TENIS

Arantxa y Martina, una pareja de moda

La española y la suiza se adjudicaron el dobles en el torneo de Zurich y Davenport el individual

► C16 ZURICH

La española Arantxa Sánchez Vicario y la suiza Martina Hingis se tuvieron que conformar con ganar el título de dobles del torneo de Zurich, al vencer ayer en la final a la pareja formada por la letona Larisa Neiland y la checa Helena Sukova por 4-6, 6-4 y 6-1.

Arantxa y Conchita, como ya suele habitual, se tomaron el partido con demasiada tranquilidad en sus inicios y dejaron que la pareja rival se adjudicara la manga inicial.

En la siguiente, ambas se metieron en el partido y comenzaron a ejecutar golpes ganadores, pese a que el set cayó de su lado por un ajustado 6-4.

En el tercero y definitivo, la española y la suiza ya no dieron ninguna opción y volvieron a demostrar que están muy bien compenetradas, formando un tándem que en dobles es muy difícil de superar.

Mientras, la estadounidense Lindsay Davenport ganó su quinto título de la temporada al vencer a la

RAQUETAZOS

Santoro ganó su primer gran título

El francés Fabrice Santoro (42 jugador mundial) ganó ayer el primer gran título de tenis de su carrera al imponerse en la final del torneo Lyon, prueba del circuito ATP, al alemán Tony Haas por 6-4, 6-4. Con casi 25 años, el francés no tuvo dificultades para vencer al joven Haas, 19 años, uno de las grandes esperanzas del tenis mundial.

Kucera se impuso en Ostrava

El eslovaco Karol Kucera, 32 del mundo y octavo favorito, se adjudicó la victoria en el torneo de Ostrava al vencer en la final a Magnus Norman, por 6-2 y abandono del sueco por lesión. Para obtener el segundo torneo del ATP Tour de su carrera, Kucera necesitó únicamente 26 minutos.

francesa Nathalie Tauziat, por 7-6 (7-3) y 7-5 en la final individual del mismo torneo, con lo que hoy aparece en el cuarto puesto de la lista mundial, el mejor de su carrera.

En su primera actuación en este torneo, Davenport se impuso muy apuradamente a la veterana Tauziat, que ha participado en Zurich en 12 ocasiones, y que en 1991 llegó a la final aunque entonces fue derrotada por la alemana Steffi Graf.

La actual campeona olímpica utilizó su servicio de forma contundente haciendo inútiles los esfuerzos de la veterana Tauziat, que el pasado viernes cumplió 30 años.

De los cinco títulos conseguidos en lo que va de sesión, éste es el primero que Davenport logra fuera de los Estados Unidos.

Los cuatro anteriores los había ganado en Oklahoma (venció a Lisa Raymond), Indian Wells (Irina Spirlea), Amelia Island (Mary Pierce), y Atlanta (Sandrine Testud).

Davenport no vencía lejos de su país desde el torneo de Estrasburgo el pasado año.

EN JUEGO

AUTOMOVILISMO

De la Rosa, segundo en Fuji

FUJI Pedro Martínez de la Rosa (Lola Mugen), ya matemáticamente campeón del certamen japonés de Fórmula 3.000, protagonizó una espectacular remontada en la penúltima carrera, disputada en el circuito de Fuji, en la que acabó segundo tras partir desde el decimoséptimo puesto de la formación de salida. C16

FÓRMULA 3000

Fallece un piloto japonés

FUJI El piloto japonés de Fórmula 3000, Takashi Yokoyama, de 25 años, falleció ayer tras un accidente en ruta sufrido en el circuito de Fuji. El auto de Yokoyama se estrelló con la parte trasera de otro en una recta del circuito y saltó por los aires para ir a estrellarse contra una valla publicitaria eléctrica. Antes sucedió otro accidente. C16

GOLF Sudáfrica ganó la Copa Dunhill

ST. ANDREWS Sudáfrica se adjudicó ayer la Copa Dunhill de golf al imponerse en semifinales a Nueva Zelanda por 2-1 y luego, ya en la final, por el mismo resultado a Suecia. Ernie Els dio a Sudáfrica el punto definitivo, y la Dunhill por primera vez en la historia, al derrotar al sueco Haeggman por tres golpes (69 a 72). EFE

HOCKEY España, bronce en Australia

ADELAIDA Alemania se proclamó campeona del Trofeo de Campeones de hockey sobre hierba al derrotar ayer a Australia por 3-2, mientras España logró la medalla de bronce al vencer a Holanda por 2-1. El conjunto español logró el triunfo gracias a la buena labor del portero Jufresa. Los goles fueron de Pujol y Arnau. C16

ATLETISMO Kadle ganó la Carrera del CSIC

MADRID El keniano Philippe Kadle se impuso ayer en la XVII edición de la Carrera del CSIC, disputada sobre 10 kilómetros con salida y llegada en la calle de Serrano, y que, como en anteriores ocasiones, supuso un festival para los corredores africanos, que coparon los primeros puestos. Segundo fue el tanzano Tluway. C16

BOXEO / MUNDIAL AFICIONADO

Reyes no subió al 'ring' y Castro ganó su combate

El medalla de plata en Barcelona 92 abandonó por problemas estomacales

► C16 BUDAPEST

El boxeador español Faustino Reyes, del peso superligero, no pudo subir al cuadrilátero debido a molestias estomacales en la primera serie de los preliminares del IX Campeonato Mundial de Boxeo Aficionado que se disputa en Budapest.

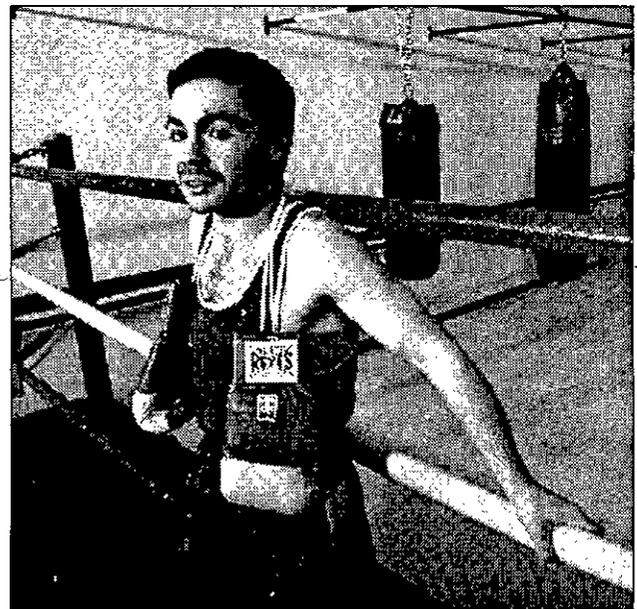
Manuel Pombo, entrenador del equipo español, explicó que Reyes "ya se sentía mal ayer y durante la noche tuvo diarrea. Por la mañana, cuando el médico lo revisó, aconsejó que no subiera al cuadrilátero".

Reyes, que fue medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Barcelona, era una de las promesas de estos Mundiales, por lo que su baja significa una pérdida considerable para

la delegación española. "Hemos venido con seis chicos, y el hecho de que uno caiga es un poco problemático, pero quedan todavía cinco que lucharán por las medallas", dijo Pombo.

La baja de Reyes no impidió que el equipo español hiciera un gran papel por medio de José Castro, del peso superwelter, que ganó a los puntos (14-11) al yugoslavo Ivan Ribac en una lucha muy dura, en la segunda jornada.

Castro, en el primer asalto, ya obligó al yugoslavo a que se arrodillara después de un ataque muy duro. En los restantes, la iniciativa siempre le correspondió. En estos campeonatos participan más de 400 púgiles de 65 países.



BAJA Reyes, plata en Barcelona, abandonó con problemas estomacales.

EN EL CUADRILÁTERO

Fallece un joven boxeador japonés

El joven púgil japonés Akira Daiga falleció ayer, una semana después de caer en coma profundo, como consecuencia de una hemorragia cerebral que sufrió después de ser noqueado en un combate por el título gallo junior de Japón. Daiga, de 23 años, cuyo verdadero nombre era Akira Sato, perdió el conocimiento y fue llevado a un hospital poco después de perder por fuera de combate técnico en el séptimo asalto de la pelea que disputó contra Yoshiaki Matsukura. El boxeador no recobró en ningún momento el conocimiento pese a las operaciones a las que fue sometido en el mencionado recinto hospitalario. Su historial profesional estaba compuesto por 13 victorias -cinco de ellas por k.o.-, dos derrotas y dos nulos. Su muerte hace la número treinta y uno en los cuadriláteros del boxeo profesional japonés y la sexta que se produce en las competiciones niponas desde el mes de septiembre de 1995.

Jalabert puso la guinda

El galo se impuso sin problemas en la Escalada a Montjuic

▶ CAMPEONES 16
BARCELONA

A Laurent Jalabert se le quedó corta la temporada. El corredor galo ha llevado a cabo un impresionante *sprint* final en las últimas carreras del año, en las que volvió a recuperar el golpe de pedal que exhibió en el inicio del mismo, y que le ha permitido finalizar la campaña con el número uno de la clasificación UCI. Ayer, para poner la guinda, se hizo con el triunfo en la escalada a Montjuic, que supone el final de las carreras oficiales hasta el próximo año.

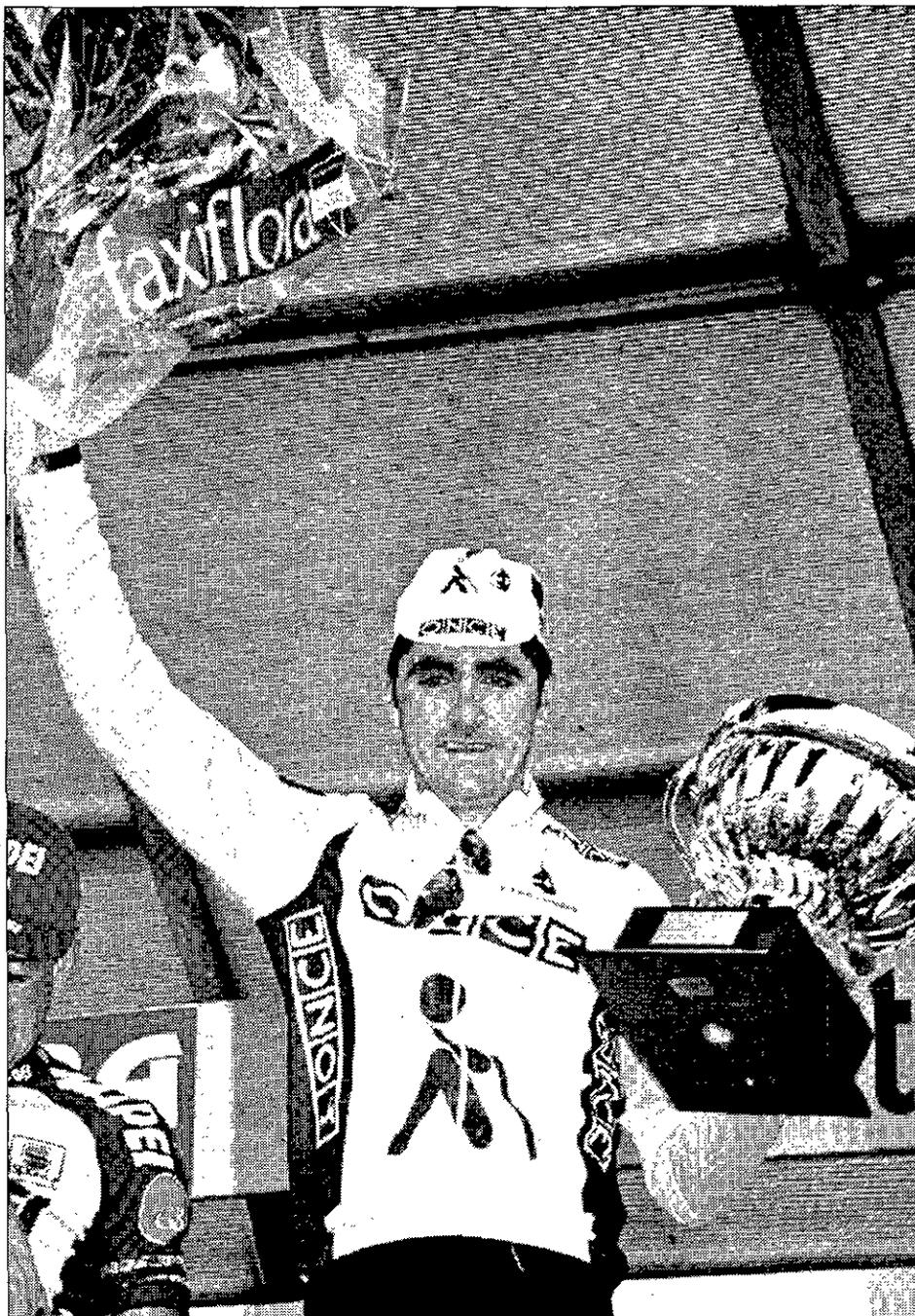
El corredor de la ONCE llegó a tierras catalanas con la vitola de máximo favorito, avalada por sus recientes triunfos en el Campeonato del Mundo contrarreloj, la Milán-Turín o el mismo sábado en el Giro de Lombardia. Con semejantes precedentes, la victoria tenía un nombre, y éste no era otro que el de Jalabert, que se impuso en los dos sectores con los que contaba la prueba, bien secundado por su compañero de equipo Alex Zülle, que finalizó en segunda posición.

En el primer sector, en línea sobre 24,3 kilómetros, los componentes del equipo ONCE fueron los grandes protagonistas, pues Melchor Mauri fue el primero en salir a escena y se encargó de lanzar a sus compañeros Jalabert y Zülle, que fueron los que se disputaron la victoria, decantándose a favor del primero.

Las tres primeras vueltas de la prueba las cubrieron los veintiocho corredores agrupados con Escartín, Virenque, Zülle, Richard y Salmerón al frente del grupo, hasta que Mauri se encargó de dar un fuerte tirón y saltar del grupo en la recta del Estadio Olímpico, poco antes de llegar a las rampas de ascenso de la cuarta vuelta.

El ataque de Mauri le dio una ventaja de cinco segundos sobre el grupo perseguidor. Poco antes del paso por meta, Mauri dejó paso a Jalabert, que logró en el descenso diez segundos sobre Zülle, Jekery Escartín. La última vuelta fue decisiva, ya que en la subida el galo marcó un ritmo formidable que dejó al Zülle a 21 segundos y al italiano Casagrande a 33.

La ONCE fue el mejor equipo y Zülle finalizó en segunda posición



TRIUNFADOR Jalabert finalizó su magnífica semana con la victoria en los dos tramos de la escalada a Montjuic.

Otros favoritos, como el aragonés Escartín, que se clasificó séptimo, a cuarenta segundos, el vencedor de la pasada edición, el suizo Jeker, que ocupó la décima posición, a casi un minuto del francés, el campeón olímpico Pascal Richard y el campeón de España, Jiménez, que entraron a tres minutos del vencedor, quedaron casi totalmente descartados para el triunfo final.

En el segundo sector contrarreloj, Jalabert se paseó materialmente en el

CLASIFICACIONES

- **Línea:** 1. Jalabert (Fra/ONCE) 46:13. 2. Zülle (Sui/ONCE) 46:32. 3. Casagrande (Ita/Saeco) 46:46.
- **Contrarreloj:** 1. Jalabert (Fra/ONCE) 14:22. 2. Clavero (Esp/Estepona) 14:33. 3. Zülle (Sui/ONCE) 14:35.
- **Final:** 1. Jalabert (Fra/ONCE) 1h 00:35. 2. Zülle (Sui/ONCE) 1h 01:07. 3. Clavero (Esp/Estepona) 1h 01:21. 4. Casagrande (Ita/Saeco) 1h 02:07. 5. Noe (Ita/Asics) 1h 02:23.

recorrido de 8,700 kilómetros, dos pasos por la cima de la montaña, superando en once segundos a Dani Clavero, que fue segundo, con 14:33, y en trece a Alex Zülle, tercero con 14:35.

La salmantina Dori Ruano, que fue la primera medalla del ciclismo femenino español en los pasados Mundiales de pista disputados el pasado mes de agosto en Australia, no tuvo rival en su categoría, por lo que superó en medio minuto a su compañera de equipo, Sandra Jordá.

PEDALADAS

Jalabert quería revancha

El corredor galo comentó tras lograr la victoria en Montjuic que "en una prueba como esta no valen las excusas de ningún tipo. Lo que aprendí en anteriores ocasiones es que sólo sufriendo se puede lograr la victoria". El francés explicó que "muchos pensaban que tendría menos motivación por ganar si hubiera vencido en la Vuelta a España. Pero el perder en un día la carrera me espoleó y tenía ganas de revancha, de luchar por ganar todas las pruebas que quedaban este año. Y creo que lo he logrado".

Decepción por la marcha de Zülle

Nicolás Terrados, médico de la ONCE, se mostró ayer decepcionado por la marcha de Alex Zülle del equipo. "Me ha dolido mucho porque para nosotros Alex Zülle era más que un ciclista. En la ONCE ha crecido como deportista y persona, y lo que me molesta es que se ha marchado por problemas económicos", comentó. Terrados calificó a este equipo como una "familia" y espera que, pese a la marcha del suizo al Festina, el potencial no se resienta.

Gontchar venció en Herbiers

El ucraniano Serguei Gontchar, del Aki, fue el vencedor del Gran Premio de Herbiers, prueba que se disputa en la modalidad de contrarreloj individual, al superar al suizo Toni Rominger por tan sólo 34 centésimas. Gontchar, subcampeón del mundo en las dos últimas ediciones, invirtió en los 48,3 kilómetros una hora y 10 segundos.

Berzin no pudo con la hora

El ciclista ruso abandonó cuando apenas llevaba diecisiete minutos sobre la bicicleta

▶ C16 BURDEOS

Berzin se dio de bruces contra la dura realidad a los diecisiete minutos, momento en el que el ruso decidió bajarse de la bicicleta y posponer su intento de batir el récord de la hora hasta una mejor ocasión. El corredor ruso, que en sus últimas apariciones había demostrado una evidente falta de fuerzas, tuvo que rendirse ante la evidencia y abandonar en su precipitado intento de batir la marca de Chris Boardman.

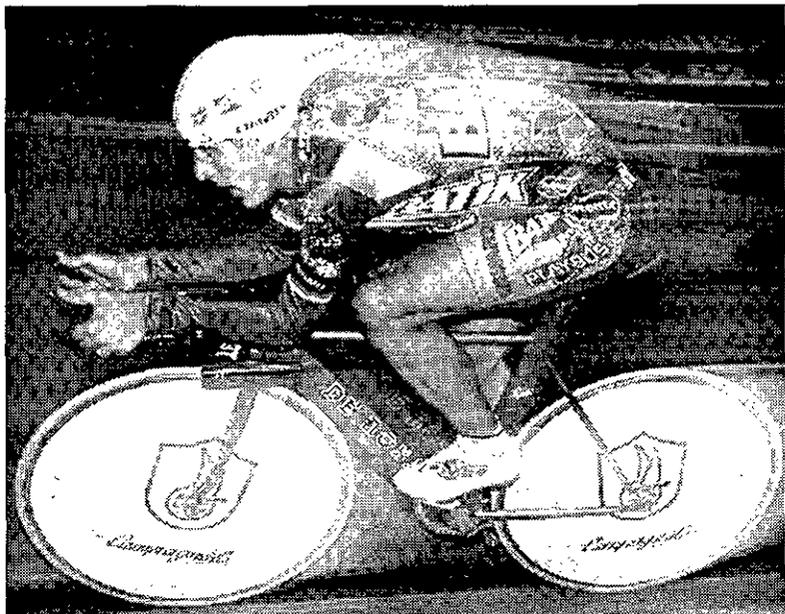
El ruso renunció a continuar con la pantomima cuando había dado 59 vueltas al velódromo de Burdeos, o lo que es lo mismo, cuando llevaba recorridos 14,850

kilómetros, lo que significaba una media de 51,958 kilómetros a la hora, lo que le dejaba muy lejos de los tiempos de récord.

El ciclista ruso, ganador del Giro de Italia de 1994, por delante del mejor Indurain, había acumulado ya un considerable retraso sobre los tiempos que permitieron a Boardman establecer el récord de la hora en 56,375 kilómetros, el 6 de septiembre de 1996 en el velódromo inglés de Manchester. El retraso de Berzin era ya de 17 segundos en el quinto kilómetro y aumentó a 42 segundos en el décimo, ya que había

recorrido esta última distancia en 11 minutos 22 segundos, frente a los 10 minutos y 47 segundos que invirtió Chris Boardman cuando estableció el nuevo récord de la hora y le arrebató el honor de poseerlo al suizo Tony Rominger.

Ante esta evidencia, el corredor del Batik no tuvo más remedio que desistir de su intentona, con lo que cierra una temporada nefasta en cuanto a resultados. Pese a encontrarse en la mejor edad para un corredor (27 años), el ruso está muy lejos de sus mejores temporadas y ayer dio una nueva prueba de ello.



SIN FUERZAS Berzin momentos antes de abandonar su intento de récord de la hora.

LA SEMANA DEPORTIVA

LUNES

Boxeo: continúa el Campeonato del Mundo en Budapest hasta el 26.
Patinaje: continúa el Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico sobre ruedas hasta el 26.
Tenis: Torneo de Stuttgart, masculino, hasta el 26. Quebec, femenino, hasta el 26. Luxemburgo, circuito femenino, hasta el 26.

MARTES

Baloncesto: Copa de Europa, quinta jornada: Topo-Joventut. Keravnos-Cáceres.
Fútbol: Copa UEFA (1/16 de final. Ida): Athletic de Bilbao-Aston Villa (Ing). Atlético de Madrid-Paok (Gre). Spartak de Moscú (Rus)-Valladolid. Ajax (Hol)-Udinese (Ita). Sporting Braga (Por)-Dinamo Tbilisi (Geo).

MIÉRCOLES

Baloncesto: Copa de Europa femenina: Bourges Basket-Pool Getafe. Copa Korac: Caja España-Fontanafredda. Tau-Sparta Praga. Cholet Basket-TDK. Dijon-Unicaja.
Balónmano: Liga Asobal.
Fútbol: Liga de Campeones. Dinamo Kiev-Barcelona. Real Madrid-Olympiakos.
Gimnasia: Campeonato del Mundo de Rítmica en Berlín.



MUATOVIC.

JUEVES

Baloncesto: Euroliga masculina. Limoges-Real Madrid. Oporto-Estudiantes. Hapoel-Barcelona.
Ciclismo: Presentación del Tour de Francia 1998.
Fútbol: Recopa de Europa (1/8 de final. Ida): Betis-F.C. Copenhagen.
Golf: Oki Pro-Am, en Madrid, hasta el 26. Torneo de Las Vegas, hasta el 26.

VIERNES

Automovilismo: Campeonato del Mundo de Fórmula 1. Entrenamientos del Gran Premio de Europa en Jerez de la Frontera, última prueba puntuable para el campeonato.
Esquí alpino: disputa de pruebas de la Copa del Mundo masculina y femenina en Tignes, Francia, hasta el domingo día 26.

SÁBADO

Baloncesto: Liga ACB, novena jornada.
Balónmano: Liga Asobal, novena jornada.
Fútbol sala: Liga División de Honor, séptima jornada.
Judo: Campeonato de Europa por equipos en Roma hasta el domingo 26.
Voleibol: Liga División Honor masculina y femenina (sexta jornada).

DOMINGO

Automovilismo: Gran Premio de Europa de F-1 en Jerez.
Baloncesto: Liga Primera División femenina, sexta jornada.
Balónmano: Liga División Honor masculina B y División Honor femenina.
Fútbol: Ligas españolas.
Rugby: División de Honor, cuarta jornada.

RESULTADOS

VOLEIBOL

División de Honor femenina
 Const. Marichal, 3; Univ. Granada, 1. Xuvenil Teis, 0; Playas de Benidorm, 3. CV Leisa, 3; Voley Murcia, 0. CV Albacete, 0; Caja Avila, 3. Sant Cugat, 0; Hotel Cantur, 3. A Pinguela, 3; Caja Cantabria, 0.

Clasificación: 1. C. Marichal, 10 puntos. 2. Caja Avila, 10. 3. Univ. Granada, 9. 4. A Pinguela, 8. 5. Playas Benidorm, 8. 6. CV Leisa, 8. 7. Voley Murcia, 7. 8. Hotel Cantur, 7. 9. CV Albacete, 7. 10. Caja Cantabria, 7. 11. Xuvenil Teis, 5. 12. CV Sant Cugat, 5.

Copa de Europa masculina

1ª ronda (vuelta): Hoite IF (Din), 3; Petange (Lux), 0. SC Espinho (Por), 3; Falkoping (Sue), 0. Zalau (Rum), 3; Kaposvar (Hun), 1. Skopje (MKD), 3; Ginebra (Sui), 0. Bratislava (Esl), 3; Odesa (Ucr), 0; Kishinev (Mol), 3; Durres (Alb), 2. Grodno (Blr), 3; Bihac (Bih), 0; Tel Aviv (Isr), 0; Usti (Che), 3. Clasificados: Hoite IF, SC Espinho, Kaposvar, Skopje, Bratislava, Durres, Grodno y Tel Aviv.

BALONCESTO

Primera división femenina

Ensinio, 84; CB Navarra, 67. Godella, 53; Universitari, 50. Sandra Gran Canaria, 94; Tres Cantos 62. Tizona, 66; Banco Simeón, 58. Canoe, 49; Pool Getafe, 77. Halcón Viajes, 75; U. Oviedo, 79. **Clasificación:** 1. Pool Getafe, 10 puntos. 2. Banco Simeón, 9. 3. Universitari, 8. 4. S. Gran Canaria, 8. 5. Tizona, 8. 6. Ensinio, 7. 7. U. Oviedo, 7. 8. Godella, 7. 9. Halcón Viajes, 6. 10. CB Navarra, 6. 11. Tres Cantos, 6. 12. Canoe, 5.

Liga croata masculina

Croatia Line, 62; Gibona, 90. Split, 102; Svjetlost Oriolik, 105. Kandit Olimpia, 75; Sibenik 67. Zagreb, 80; Zadar, 71. Karlovac 80; Podravac, 88. Telecom, 91; Sava Insurance, 98.

BALÓNMANO

Liga Asobal

Airtel Chapelá, 25; Univ. Oviedo, 24. BM Granollers, 29; Ciudad Real, 30; Port. San Antonio, 30; BM Valladolid, 29. Cadagua Gáldar, 21; FC Barcelona, 28. Prosa Ademar, 28; Caja Cantabria, 24. Bidasoa, 29; Altea, 25. Frigor. Morrazo, 29; Pilotes Posada 22. **Clasificación:** 1. FC Barcelona, 14 puntos. 2. P. San Antonio, 12. 3. Prosa Ademar, 11. 4. BM Ciudad Real, 10. 5. Caja Cantabria, 9. 6. Airtel Chapelá, 7. 7. BM Valladolid, 6. 8. CD Bidasoa, 6. 9. BM Granollers, 6. 10. U. Oviedo Narañco, 4. 11. Cadagua Gáldar, 4. 12. BM Altea, 4. 13. F. Morrazo, 3. 14. Pilotes Posada, 2.

División de Honor femenina

Grupo A: Porriño, 25; Las Palmas, 15. Sierra Nevada, 23; BM Alicante, 22. Motorola, 16; Ferrobús Mislata, 31; Remudas, 22; Elda Prestigio, 30.

Clasificación: 1. Ferrobús Mislata, 8 puntos. 2. Elda Prestigio, 8. 3. Porriño, 6. 4. Sierra Nevada, 6. 5. Motorola, 5. 6. Remudas, 2. 7. Alicante, 2. 8.

Las Palmas, 1.

Grupo B: Lanzamar Tahiche, 17; Oberena, 15. Caja Cantabria, 16; Mar Osito, 37. Juventud Leganés, 27; Elche P.I., 20. El Goro, 17; Corteblanco Bidebieta, 24. **Clasificación:** 1. Mar Osito, 10 puntos. 2. Lanzamar Tahiche, 8. 3. Corteblanco, 6. 4. J. Leganés, 6. 5. Caja Cantabria, 4. 6. Oberena, 2. 7. Elche P.I., 2. 8. El Goro, 0.

Cuatro Naciones femenino
 Alemania, 27; Rusia, 22. Suecia, 31; Eslovaquia, 26. Vencedor: Alemania.

HOCKEY PATINES

División de Honor

Flix Nuclear Ascó, 3; Arenys de Munt, 3. Areces La Polesa, 0; Conformobel Reus, 2. Reale Alcobendas, 4; Noia Freixenet, 3. Caprabo Igualada, 3; Aisc. Vilaseca, 2. Vilafranca Caixa Penedés, 3; Vic, 11. Piera, 2; Motul Voltregá, 2. Tordera Espai-Mataró (se juega a las 19.00 horas). FC Barcelona-Liceo Airtel (aplazado hasta el 31 de octubre). **Clasificación:** 1. Vic, 2 puntos. 2. Real Alcobendas, 2. 3. Conformobel Reus, 2. 4. Caprabo Igualada, 2. 5. Flix Nuclear Ascó, 1. 6. Arenys de Munt, 1. 7. Piera, 1. 8. Voltregá, 1. 9. Noia Freixenet, 0. 10. Aiscondel Vilaseca, 0. 11. Areces La Polesa, 0. 12. Vilafranca, 0. 13. Tordera Espai, 0. 14. Mataró, 0. 15. FC Barcelona, 0. 16. Liceo, 0.

ESCALADA A MONTJUIC

1. Laurent Jalabert (Fra-ONCE): 1h 00:35. 2. Alex Zulle (Sui-ONCE): 1h 01:07. 3. Daniel Clavero (Esp-Estepona): 1h 01:21. 3. Francesco Casagrande (Ita-Casagrande): 1h 02:07. 5. André Noe (Ita-Asics) 1h 02:23. 6. Félix García Casas (Esp-Festina): 1h 02:24.

Contrarreloj de Herbiers
 1. Serguei Gontchar (Ucr-Aki): 1h 00:10. 2. Toni Rominger (Sui-Cofidis), a 00:34. 3. Francesc Teysier (Fra), a 46:21. 4. Eddy Seigneur (Fra), a 01:27. 5. Jacky Durand (Fra), a 01:37:55.

TENIS

Torneo de Zurich Individual femenino

Lindsay Davenport (EE UU) ganó a Nathalie Tauziat (Fra) por 7-6 y 7-5.

Dobles femeninos

Arantxa Sánchez Vicario (Esp) y Martina Hingis ganaron a Larisa Neiland (Let) y Helena Sukova (Che) por 4-6, 6-4 y 6-1.

Torneo de Ostrava Individual masculino

Karol Kucera (Esl) venció a Magnus Norman (Sue) por 6-2 y abandono.

Dobles masculinos

David Rikl y Jiri Novak (Che) vencieron a Donald Johnson y Francisco Montana (EE UU), por 6-2 y 6-4.

ATLETISMO

III Circuito Popular de Palma

1. Abel Antón, 23:34. 2. Antonio Peña, 23:35.

20 kilómetros de París



Supercross en Madrid: volando sin alas

El estadounidense Mike Craig, con Honda, se adjudicó ayer la segunda carrera del Supercross de la Comunidad de Madrid, beneficiado por un pichazo de su compatriota Jeremy McGarth (Yamaha), que había impartido, en la primera jornada, un auténtico recital. En imagen, toda la espectacularidad del Supercross en una acción de uno de los participantes.

Categoría masculina: 1. John Gwako (Ken). 2. Kamel Saaidou (Mar). 3. Ode Wilbrod (Tan). 4. Abraham Assefa (Eti). 5. Wilson Omwoyo (Ken). **Categoría femenina:** 1. Christina Pomacu (Rum). 2. Restituta Joseph (Tan). 3. Gladys Asiba (Ken). 4. Alina Tecuta (Rum). 5. Margaret Okayo (Ken).

Maratón de Chicago

Categoría masculina: 1. Jalid Jannouchi (Mar), 2:07.10. 2. Fred Kipro (Ken), 2:08.19. 3. Peter Ndirangu (Ken), 2:08.46.

Categoría femenina: 1. Marion Sutton (Ing), 2:29.14. 2. Gitte Karlshoj (Din), 2:31.31. 3. Irena Bogacheva (Ucr), 2:35.13.

FÚTBOL

Liga italiana

Lazio, 0; Atalanta, 2. Nápoles 0; Inter, 2. Udinese, 2; Empoli, 2. Bari, 0; Juventus, 5. Brescia, 4; Vicenza, 0. Fiorentina, 0; Roma, 0. Milán, 1; Lecce, 2. Sampdoria, 3; Piacenza, 1. Parma-Bolonia (20:30h). **Clasificación:** 1. Inter, 16 puntos. 2. Juventus, 14. 3. Roma, 12. 4. Parma y Sampdoria, 11. 6. Brescia, Atalanta y Udinese, 10. 9. Vicenza y Lazio, 8. 11. Fiorentina y Empoli, 7. 13. Milán, 5. 14. Nápoles y Bari, 4. 16. Bolonia, 3. 17. Lecce, 3. 18. Piacenza, 2.

Liga inglesa

Aston Villa, 1; Wimbledon, 2. Blackburn, 1; Southampton, 0. Chelsea, 1; Leicester, 0. Crystal Palace, 0; Arsenal, 0. Derby, 2; Manchester United, 2. Everton, 2; Liverpool, 0. Leeds, 4; Newcastle, 1. West Ham, 3; Bolton, 0. Tottenham, 3; Sheffield Wednesday, 2. Barnsley-Coventry se disputa hoy.

Liga portuguesa

Marítimo Funchal, 0; Sporting, 1. Oporto, 2; Académica, 1. Boavista, 2; Chaves, 1. Benfica, 3; Farense, 1. Estrela Amadora, 1; Setúbal, 0. Belemenses, 1; Guimaraes, 0. Varzim, 1; Rio Ave, 3. Leza, 1; Campomaiorense, 0. Salgueiros; Braga, suspendido por la lluvia. **Clasificación:** 1. Oporto, 19 puntos. 2. Guimaraes, 15. 3. Río Ave, 15. 4. Sporting, 14. 5. Marítimo Funchal, 11. 6. Braga, 10. 7. Benfica, 9. 8. Varzim, 9. 9. Farense, 9. 10. Académica, 8. 11. Estrela Amadora, 8. 12. Boavista, 8. 13. Salgueiros, 6. 14. Setúbal, 6. 15. Belemenses, 6. 16. Leza, 6. 17. Campomaiorense, 5. 18. Chaves, 3.

MOTOCICLISMO

Campeonato de España 125 cc
 Álvaro Molina se asegura el título a falta de una prueba, tras haber logrado ayer el tercer puesto en la prueba disputada en el circuito de Cataluña. En la próxima carrera, su inmediato perseguidor sólo podría igualarle a puntos, pero no superarle al tener menos triunfos.

GOLF

Copa Dunhill

Sudáfrica vence por primera vez en su historia tras ganar a Suecia por 2 a 1 en el recorrido de St. Andrews.

RUBÉN MONDELO

MERCADO 16

(Viene de página anterior)

● **PISO** Urb. Las Perdices, BARGAS. (Toledo). 2 dormit., baño, cocina amueblada, armarios empotrados, doble acristalamiento, calefacción indiv. 7.500.000 ptas. Amueblado. (925) 81 34 70.

● **PISO** Talavera. Céntrico, 3 dormitorios, salón, cocina, baño. (949) 21 57 63.

● **PISO** Talavera. Pequeño. Tipo apartamento. 3.300.000 pts. (925) 80 59 10.

● **PISO** Talavera. C/ Trinidad, 115 m². (925) 80 41 81.

● **PISO** Talavera. Céntrico. Reformado. 93 m². 5.300.000 pts. (925) 80 59 10.

● **PISO** Talavera. Pablo Picasso, 11. 3 dormit., baño y aseo, cocina amuebl. madera, aire acond., contraventanas. 11.250.000 pts. (925) 82 40 57.

● **PISO** Talavera. Avda. Pio XII, 53. ¡Ocasión! Todo Reformado, Salón, 2 dormitorios, baño y cocina. 3.800.000 pts. (925) 81 43 07.

● **PISO** Talavera. Avda. Constitución. 3 habitaciones, baño completo, aseo, contraventanas y climatit, calefacción indiv. propano, garage, trastero. (925) 80 72 33.

● **PISO** Talavera. C/ San Vicente, 18. 2 dormitorios, salón, cocina, baño. 4º piso sin ascensor. 1.000 pts/comunidad. 2 millones de pts. (925) 81 40 91.

● **PISO** en Talavera. c/ Fco. Pizarro. 3 dormitorios, salón, cocina, baño. 4º piso luminoso. 90 m². 4.750.000 pts. (925) 81 84 37. (91) 575 33 30 y 411 35 87

● **PISO** Talavera. C/ Greco, 2. Vendo o alquiler. 160 m². 2 baños, parquet, 2 ascensores. (925) 86 00 64.

● **PISO** Cobisa. (Toledo). Vendo ó alquiler. (925) 37 60 24.

● **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Alba-real, 2. 157 m². (925) 26 96 54.

● **PISO** La Solana. (Ciudad Real). 225 m². Céntrico. (926) 63 16 88.

● **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Alba-real, 2. 156 m². (925) 26 96 54.

● **PISO** Torrijos (Toledo). En C/ Alba-real, 2. 141 m². (925) 26 96 54.

● **PISO** Mostoles (Madrid). En Urb. Versailles. Avda. Carlos V, 42. 54 m². (925) 26 96 54.

● **PISO** Arganda del Rey (Madrid). En C/ Alonso Quijano, 1, 4º B. 106 m². (925) 26 96 54.

● **APARTAMENTO**. Toledo. Casco Hº. 1 dormitorio. Cocina amueblada. Marmol, A/A y calefacción. Muy luminoso. Buenas Vistas. 9.300.000 pts. (925) 21 66 44.

● **APARTAMENTO**. Torreveja. 2 dormitorios. Amueblado. A estrenar. 500.000 pts. entrada, resto facilidades. (91) 795 39 00.

● **DUPLEX** Toledo. Vendo ó alquiler. Edificio América. Junto plaza toros. 6 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón y Garage. (925) 35 35 14.

● **VIVIENDA Unifamiliar Urb** Cerro Las Perdices. Bargas (Toledo) 120 m² (925) 26 96 54.

● **VIVIENDA Unifamiliar**. Guadamur (Toledo) Dos plantas. 129 m² sobre parcela de 265 m². (925) 26 96 54.

● **VIVIENDAS Unifamiliares** adosadas de 179 m². en dos plantas. Parcela de 250 a 300 m². Toledo. Materiales de primera calidad. **Precio Venta 16.000.000 Ptas.** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **VENDO-ALQUILO** Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. **Precio de Venta 19.000.000 Ptas. Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas.** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **CHALET**. Urb. Cerro Alberche. Casar de Escalona. Con parcela de 549 m². Jardín, porche, 3 dormitorios, baño, garage adosado. (925) 86 31 47.

● **CHALET**. Urb. Cerro Alberche. Casar de Escalona. 250 m². 2 plantas, sótano, calefacción gasoleo. Amueblado. 12 millones pts. (925) 86 30 27.

● **CHALET**. Urb. El Cigarral (junto a Los Alcores), Lo vendo ó cambio por piso en Talavera. Todos los servicios e instalaciones, jardines, piscina, A/A y calefacción. (925) 59 70 39.

● **CHALET**. Olivar de Cobisa (Toledo). Parcela 563 m². 3 dormitorios, 1 baño. 10.500.000 pts. (925) 29 32 65.

● **DOS CHALETS** adosados. Sierra San Vicente. (Toledo) 170 m²+40 m² jardín. 8.400.000 pts. (91) 320 04 26.

● **CHALETS** Navahermosa (Toledo). 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, porche delantero, garage, calefacción indiv., patio trasero. 10.000.000 pts. (91)

BEATRIZ HOTELES
TOLEDO • TALAVERA • LANZAROTE
CENTRAL DE RESERVAS (925) 22 22 11

574 29 06.

● **CASA**. Canales de Molina (Guadalajara). C/ Frontón, 15. (925) 26 96 54.

● **CASA**. Fuensalida (Toledo). 2 plantas. C/ Gral. Asensio, 19. 155 m². (925) 26 96 54.

● **CASA** Unifamiliar. Talavera. En parcela aislada. A estrenar. (925) 81 21 95.

● **CASA** amueblada. Mocejón (Toledo). 2 plantas. Precio convenir. (925) 51 30 92. Tardes.

● **CASA** con bajo comercial en Matagón (Ciudad Real). (925) 81 31 95.

● **CASA-VIVIENDA** de 118 m². de superficie en calle Toledillo de Alcaudete de la Jara. Precio: 3.000.000 de ptas., directamente propietario (91) 556. 99. 53.

● **LOCAL** Comercial. Toledo. Avda. Sta. Bárbara, 54. 213 m². (925) 26 96 54.

● **LOCAL** Comercial. Guadamur (Toledo) Posibilidad vivienda. Planta baja: 116 m². Planta alta: 155 m². Garage: 70 m². y patio. (925) 26 96 54.

● **LOCAL COMERCIAL** en Sonseca junto a correos. Céntrico (925) 38 01 83.

● **LOCAL** Comercial Vendo ó Alquiler, de 100 m² con luz y agua, en el Cerro de las Perdices, Bargas (Toledo). (925) 35 78 83.

● **LOCAL** Comercial en planta baja, vendo ó alquiler. 398 m². Bajada de Castilla La Mancha s/n. Frente estación autobus Toledo. **Precio de Venta 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual 1.000 Ptas/m².** Tfnos: (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **LOCALES** para Oficinas, vendo ó alquiler, en edificio antiguo Casino Toledo, en la Pl. de la Magdalena, desde 400 a 575 m². **Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **LOCALES** vendo ó alquiler, en planta para Oficinas en C/ Comercio, 40 Toledo, desde 150 a 400 m². **Precio venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².** (925) 25 38 12 ó 25 38 13.

● **NAVE**. Sienes (Guadalajara). Explotación porcina con almacén. 912 m². En terreno de 1ha. y 45a (925) 26 96 54.

● **NAVE** Industrial. Gerindote (Toledo). Complejo Jessica. 480 m². (925) 26 96 54.

● **NAVE** industrial, Vendo ó alquiler en Talavera. 1.500 m². Con techo vitrofilm. Todos los servicios. 200 m² de viviendas y oficinas. Patio asfaltado de 1000 m². Tlf. (925) 80 23 40.

● **NAVES** En Construcción adosadas. Cñas del Rey. Ctra. Madrid, km. 63.300. De 516.496. 480, y 475 m². (925) 26 96 54.

● **NAVES**. Noez (Toledo). C/ Martires, 12. De 600, 140 y 150 m². En solar de 950 m². (925) 26 96 54.

● **NAVE**, 215 m². C/ Pedro Valdivia, 1 (Semi esquina Juan Carlos I) Talavera. Gran Oportunidad. (925) 81 11 42 y 87 25 05.

● **PARCELA**. Urb. Los Olivos, Argés (Toledo). 1.000 m². Con chalet de 300 m². Garage, 2 cocinas amuebladas, 4 dormitorios, salón, piscina, pozo. Precio: 22 millones pts. (925) 37 66 73.

● **PARCELA** En Pepino (Toledo). Polig. Buenavista. 469 m². (925) 80 57 05.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino de la cabra. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** En Guijosa-Cubillas. En Canalizo, Casarejo, y El Carril. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** En Noblejas. (925) 26 96 54.

● **PARCELAS** Recuenco (Guadalajara). Las Cabrerías, El Esposar, Era Campeche. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino de la cabra. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Sitio Los Cerros. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Camino Quintanar el Viejo. (925) 26 96 54.

● **PARCELA** En Corral de Almaguer. Puente del Peinado. (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Pueblanueva. Rústica. Agua, luz, alcantarillados, vallada. Ideal nave ganado, huertos, etc. Cerca carretera. (925) 70 41 49.

● **PARCELA** En Cebolla (Toledo) 350 m² (Cerrada). Dentro casco urbano, con agua. (91) 851 74 35.

● **PARCELA**. Canales de Molina (Guadalajara) Sitio Los Albares, de 0,5030 Has (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Puebla Montalbán. (Toledo) Sitio Placerdever y Arroyo de las Cañares. (925) 26 96 54.

● **PARCELA**. Bañuelos-Atienza. (Guadalajara) Sitio Cañamares de 0,64 has. (925) 26 96 54.

● **PAJAR**. Canales de Molina. (Guadalajara) Sitio Eras de Arriba. (925) 26 96 54.

● **SOLAR**. Escalonilla. (Toledo) C/ Las Fraguas, 18. 236 m² (925) 26 96 54.

● **SOLAR**. Talavera. De 100 m² edificables. 4.500.000 pts. (925) 81 47 56.

● **SOLAR** Urbano. Torralba de Calatrava (Ciudad Real). 2.100 m². Con seminave. Céntrico, buen acceso. Precio interesante. (926) 81 01 97.

● **SOLAR** Urbano. En Ctra. San Román. A 3 kms. de Talavera. 5.217 m². (925) 80 60 84 y (91) 575 33 30 y 411 39 87.

● **SOLAR** Urbano a 12 kms. de Talavera, en Velada. Luz y agua. Precio a convenir. (925) 81 41 17.

● **FINCA** Tembleque (Toledo). 30.000 m². Casa de labranza, 3 pozos de riego, nave avícola. Toda verjada. (91) 892 48 30.

● **VENDO TERRENO** urbano Arenas San Pedro Todos los servicios. 2.075 m². 10.000 Ptas m². (925) 80 07 93 / 82 65 62.

● **VENDO** ó alquiler **BAR**, con casa y parking propio, en parcela de 10.000 m². En Mestanza (Ciudad Real). (926) 48 56 84 y (91) 776 97 73.

TRASPASOS

● **BAR**. Toledo. Zona plaza toros. Marqués de Mendigorria. Alquiler eco-

nómico. 32.000 pts. (925) 21 54 82.

● **TIENDA DE REGALOS**. C/ Plata, 9. (20 m²). Mensualidad 18.000 pts. Toda acondicionada, buen funcionamiento, 6 m. fachada. 2 escaparates, aseo, trastienda. (925) 22 13 62.

● **LOCAL** Toledo. 235 m². Todo acabado. Da a C/ Covarrubias y Alonso Berruguete. 4 millones pts. (925) 25 38 12 / 13.

● **HELADERIA**. Talavera. Pleno auge. Por no poder atender. Avda. Príncipe, 29. (925) 80 87 10.

TRABAJO

DEMANDAS

● **INTERNA**. Para Talavera, se ofrece para cuidar ancianos o familia. A partir del 10 noviembre. Interesados escribir a C/ Padre Aramburu, 13, 5º B. 09006 Burgos.

● **COCINERA**. se ofrece para Talavera de la Reina. (925) 81 87 82.

● Para **EMPLEADA DE HOGAR**, como cocinera o para cuidar niños, se ofrece mujer en Talavera. De 9 a 18:30 h. (925) 87 74 43.

● **MATRIMONIO** joven se ofrece para limpieza pisos, cines, discotecas, etc. Tardes-fines semana. (925) 130 306 Gema.

● **CUIDAR NIÑOS** o como dependienta se ofrece chica de 17 años. (925) 22 62 56.

● **BUSCO** trabajo para fijar puertas y armarios. También como **BARNIZADOR**. (925) 87 27 47.

● **AUXILIAR** de clínica, se ofrece. (925) 21 51 86.

● **PEON** para finca, taller ó construcción. Sé soldar y cortar a soplete. Estoy en paro y con 47 años, por ello hay reducción del 60%, en la S.S. (925) 80 03 67.

● Para trabajar en **COCINA** ó **CUIDAR NIÑOS**, me ofrezco. (925) 75 75 75.

● **ADMINISTRATIVA** Diplomada en Relaciones laborales (Graduado Social) Universidad Carlos III. Experiencia nóminas, seguros sociales. Contratos y liquidaciones. (91) 683 76 61 y (925) 522 528.

(Continúa en página siguiente)

SI ES USTED PARTICULAR ANUNCIESE GRATIS EN MERCADO 16 (925) 22 81 00

ALIMENTOS SANOS PARA TI Y PARA EL PLANETA AGRICULTURA BIOLÓGICA

Los alimentos biológicos evitan pesticidas, aditivos alimentarios y otros productos de síntesis peligrosos para nuestra salud y la del medio ambiente. La agricultura biológica no despilfarra energía, mantiene la biodiversidad, la cultura y la vida campesina. Miles de agricultores la practican con éxito hace años. Todos necesitamos que sean muchos más.

Apoyémosles

VIDA SANA

La Asociación Vida Sana es una entidad no lucrativa que trabaja desde hace más de 20 años por el desarrollo de la agricultura biológica. Dispone de informes y publicaciones, organiza cursos, seminarios y visitas a fincas e industrias en España y otros países. Facilita el conocimiento mutuo entre agricultores, técnicos y consumidores.

PARA MAS INFORMACION O PARA HACERTE SOCIO ASOCIACION VIDA SANA

C/ot, 39. 08018 Barcelona. Tel: (93) 245 06 61. Fax: (93) 265 24 45

Nombre _____
Dirección _____
C.P. _____ Ciudad _____
Provincia/País _____

MERCADO 16

(Viene de página anterior)

● **TERAPIA OCUPACIONAL.** Diploma se ofrece para tratamientos en domicilio, cuidado ancianos o disminuidos. Posibilidad régimen interno. Para Talavera. (947) 22 85 94.

● **CAJERA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Talavera.

● **LICENCIADO** Ciencias Químicas, busca empleo. Amplia experiencia laboral y manejo programas informáticos. (925) 38 07 07.

● **ADMINISTRATIVA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Talavera.

● **Srta. 30 Años** Con experiencia en hostelería, fábricas en general, empresas de limpieza, etc... (925) 22 78 21.

● **MARKETING** y publicidad, diplomada. 26 años. Informática, contabilidad, nóminas, seguros sociales. Contabilidad. Experiencia. (91) 817 41 02.

● **LICENCIADA DERECHO.** 24 años. Se ofrece a despachos, oficinas, gestorías o para dar clases oposiciones. (925) 81 75 32.

● **SECRETARIA** Dirección. 45 años. 20 de experiencia. Informática. Exenciones fiscales y S.S. por minusvalía reconocida. Funcionalidad motriz e intelectual 100%. Paro larga duración. (989) 58 88 83.

● **ADMINISTRATIVO** Se ofrece. Conocimientos de contabilidad. Experiencia demostrada en Ayuntamientos. (91) 690 11 81.

MOTOR

AUTOMOVILES

● **SEAT IBIZA SXI 1500** negro. 3 puertas, techo solar. E.E y C.C. M-3068 JK. (925) 79 22 93. Paco. De 16 a 18 h.

● **PEUGEOT 505 GLD Diesel.** (925) 23 23 11.

● **SEAT IBIZA.** 1200 c.c., ITV pasada. Garage. Precio a convenir. (925) 38 34 30. Desde 19.00 h.

● **BMW R-1100 GS.** Año 95. 17.000

km. (925) 22 17 82.

● **RENAULT 21 Turbo Diesel.** Todos los extras. (925) 80 27 23.

● **CITROËN ZX 1.6.** Aura. Precio a convenir. Con extras. A/A, C/C y E/E. (925) 22 85 45. Carlos. de 14 a 16 h.

● **MERCEDES 120 Diesel** con A/A y extras. (925) 85 04 04.

● **PEUGEOT 505 GRD.** Buen estado. ITV hasta julio 98. En garage. 200.000 pts. (925) 82 66 03. Horas comercio.

● **BMW 528.** A/A, techo eléctrico. Ruedas antirrobo, nuevas. En garage. 1 millón. (926) 54 65 11.

● **FORD ESCORT RS.** 2000. 16 V. Año 92. Buen estado. Siempre en garage. Precio a convenir. (929) 55 58 44. Tardes.

MOTOS

● **KAWASAKI 600 GPX.** Buen estado. (925) 56 49 01.

● **MOTO DE CROSS** Modelo KX. 80 c.c. (925) 22 85 52.

MOTOR-VARIOS

● **GRUAS Y TALLERES «J. DE LA O»** SERVICIO PERMANENTE DE GRUA, MECANICA EN GENERAL. (925) 80 40 33 y (908) 62 33 55. NOCHES Y FESTIVOS 80 77 13. TALAVERA.

● **CAMION PEGASO** Europa 170 basculante. Caja comercial 6 m. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

● **FURGON NISSAN.** 2300 cargo. Todos extras. Año 96. (925) 35 40 02.

● **CAMION AVIA 5000.** Caja jaula ganadera: 4,30 m. de larga. Motor nuevo. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

● **LAND ROVER Discovery.** 5 puertas. Todos extras. Nada de campo. 13.000 km. 3.500.000 pts. (949) 27 11 44.

● **CAMION MERCEDES 410.** 3.500 km. 4 años. Tarjeta nacional. S.P. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● **JEEP WILLYS.** 2ª Guerra Mundial. Restaurado. Perfecto estado. Toledo. (929) 24 01 86.

● **CAMION EBRO L-80.** Tarjeta comarcal TO. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● **CAMION IVECO.** 8.000 km. Tarjeta comarcal. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.

● Alquiler **PLAZA GARAGE.** Poñig, Toledo. Urb. «Teledonuevo». (925) 23 23 11.

● Alquiler **PLAZA GARAGE.** Talavera. en la Puerta Cuartos. (925) 80 88 82.

● Alquiler **PLAZA GARAGE.** Talavera. Frente Iglesia Santos Martires. (925) 80 88 82.

● Vendo **PLAZA GARAGE.** C/ Oropesa en Talavera de la Reina. (925) 81 49 05.

● Vendo ó alquiler **PLAZA GARAGE.** Toledo. Ronda de Buenavista, 24. Planta superior. (925) 21 21 83.

● Vendo **PLAZAS DE GARAGE.** En Toledo. C/ Estudios, 10. Avda. Sta. Bárbara, 54 y en C/ Panamá, con Travesía Maestros Espaderos. (925) 26 96 54.

● Vendo **PLAZA GARAGE.** Talavera. C/ Almendro (junto c/ San Vicente). (925) 80 88 82.

VENDO...

● **MUEBLES** de una casa completa, por cambio de provincia. Ocasión. (925) 87 27 47.

● **CLARINETE** Amati. Seminuevo. Accesorios regalados. 50.000 pts. (925) 25 14 33. De 16 a 17 horas.

● **2 MOSTRADORES** y estanterías para tienda. Por cierre negocio. Buen precio (925) 80 46 53. tardes.

● **ORDENADOR** 386 con impresora color. (Se puede cambiar el panel de la base de datos). 85.000 pts. (925) 23 10 98.

● **ESTANTERIAS Y MUEBLES** para tienda. Muy económico. Por cierre de negocio. (925) 22 77 29.

● **CAFETERA,** máquina de hielo, lavavajillas, cortadora fiambre y freidora. Buen estado. Económico. (969) 33 00 92.

● **MAQUINARIA DE BAR** de segunda mano. (925) 81 87 82.

● **COMICS** nuevos. Batman, Aliens, etc. 100 ejemplares. 6.000 pts. (925) 81 88 01.

● **BICICLETA** Diamond Back Topanga. Bicicleta carretera Razesa con Shimano

105. Cuadro Kona Explosif, con muchos accesorios. (925) 85 04 51.

VARIOS

● **CHICAS** buscando panda de chicos de 30 a 37 años. No recién separados. No bajitos. Enviar foto. Escribir al apdo de correos 664 de Talavera.

● **A SAN JUDAS TADEO** reza 9 avemarías durante 9 días, pide 3 deseos 1 de negocios y 2 imposibles y al 9º día publicarlo. Se cumplirá aunque no lo creas. Fco. Javier.

● **LOLO'S PUB.** PLAZA FEDERICO GARCIA LORCA, 2. TALAVERA DE LA REINA. ABIERTO DESDE LAS 12,00 A.M.

● **A SAN JUDAS TADEO** Muchas Gracias, G. O.; Fco. Javier y M.C.M.L.

ANIMALES

● **HUSKI SIBERIAN** Excelente camada. Nietos de Yendorbe's Tanacross Royal. Campeón E.E.U.U. Vacunados y desparasitados. (925) 55 00 40. Noches y fines de semana.

● **DRAHTHAAR** Macho de 7 meses, vacunado y mostrando. (925) 80 27 37. En horas de trabajo. 35.000 pts.

● **FOXTERRIER** Cachorros. Pelo duro. Precio: 15.000 pts. (989) 74 84 32.

● **PASTOR ALEMÁN** Camada. Inscritos LOE., vacunados y desparasitados. Línea Baldwin del Tous. (925) 52 25 42.

● **HEMBRA** Pastor alemán. 7 meses. Tatuada por el CEPPA. Buen precio. (929) 21 80 16.

● **CHOW-CHOW** Cachorros destetados. Cartilla sanitaria. Pedigrí con campeonos. Calidad y asesoramiento. (909) 36 96 66.

● **LORO,** iniciándose a hablar. (925) 207 254.

● **YORKSHIRE TERRIER** Cachorros, nietos de Maserati de la villa y corte, Campeón V Mundial 96. Gran pedigrí. (925) 25 43 83 y (908) 51 00 62.

● **CHOW-CHOW** Cachorros grises y negros. Destetados. Inscritos LOE.

Cartilla sanitaria y asesoramiento. Entregas a domicilio a contrareembolso. (925) 38 31 80.

● **DALMATAS** Cachorros, desparasitados. Vacunados. Calidad. Pedigrí. (925) 38 31 80.

● **BRACOS DE WEIMAR** cachorros destetados, con cartilla sanitaria e inscritos en L.O.E., Padres cazadores. (925) 38 31 80.

● Las Asociaciones Protectoras de Animales «Mundo vivo» de Talavera y de Tomelloso (Ciudad Real) OFRECEN GRATIS CACHORROS a personas respetables. Todas las razas, tamaños y sanos Centro de acogida de animales. (925) 59 91 71 y (926) 51 27 63.

● **CLASES DE BORDADOS.** También se hacen bordados por encargo: juegos de cama, mantelerías, etc. (925) 87 10 79

● **CONTABILIDAD.** Licenciado da clases a universitarios: Financiera, sociedades y análisis contable. Talavera. (925) 81 88 01.

RELACIONES

● **SE BUSCA CHICA** que no tenga familia o familia humilde, para acogida. (925) 15 40 54.

● **SEÑOR 65 AÑOS** busca amistad femenina Viuda. Escribir: Juan Pajuelo C/ Moreno Nieto, 25. 06480 Montijo (Badajoz).

RELAX

♦ **SEXO GRATIS. MUJERES BUSCAN CONTACTO SEXUAL NO COMERCIAL** (95) 20 50 707.

SERVICIOS

● **INGLES.** Nativa. Mucha experiencia. Individual y grupos pequeños. Todas edades y niveles. (925) 22 98 54.

● **CLASES DE PRIMARIA.** Grupos reducidos. Precio económico. (925) 82 73 96 (Noches)

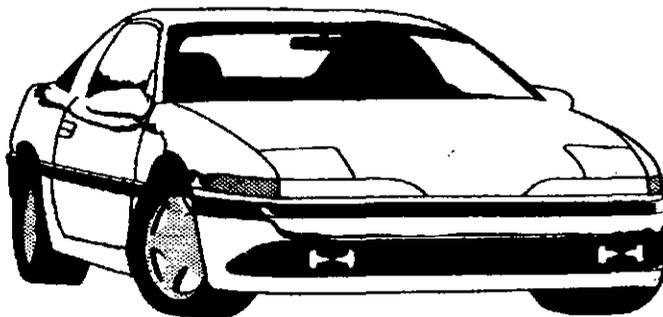
MIRW ENVIOS URBANOS, NACIONALES E INTERNACIONALES

Empresa Nacional, con 463 Agencias en Andorra, España, Gibraltar y Portugal, 9 de ellas en la provincia de TOLEDO, desea contactar con personas interesadas en la franquicia para ampliar su cobertura en TOLEDO (ciudad).

Interesados llamar a:
SRA. SAAVEDRA - TEL. 21.44.04
para entrevista personal



«Vendo COCHE DEPORTIVO en buen estado. Interesados llamar al telf ...»



Llame al tño.: (925) 22 81 00

Si es usted particular ANUNCIESE

¡GRATIS! en

MERCADO 16

y para Anuncios Destacados o de Empresa, aproveche nuestras TARIFAS ECONOMICAS para insertar su publicidad.

SEGURO QUE LE INTERESA

DIARIO 16 Castilla-La Mancha

Voir 16

SOCIEDAD, GENTE, CULTURA Y ESPECTÁCULOS



Pilar Miró Ultima secuencia

LUIS GENE/ EFE

EN IMÁGENES



AMIGOS La realizadora, con González en la campaña electoral de 1986.

"Vivo muy mal si no estoy rodando una película. No me gustaría dejar de hacer cine nunca".



CAMPANA Miró en una manifestación por los derechos humanos en Chile.

Pena entre los compañeros

"La última vez que hablé con ella fue hace un mes, antes de venir a Asturias a rodar mi última película, y me dijo que iba a hacer 'La señorita Julia' en las afueras de Buenos Aires", recordó ayer el director de cine José Luis Garci, quien se encontraba acompañado del actor Agustín González en el estadio Carlos Tartiere, para presenciar el partido Oviedo-Real Sociedad, cuando conocieron la noticia. Ninguno de los dos vio el partido.

Un infarto acabó con la directora

Falleció ayer al mediodía en su casa, a los 57 años de edad

Madrid / D16.—La realizadora de cine y ex directora de Radiotelevisión Española, Pilar Miró, falleció ayer al mediodía en su domicilio de Madrid a consecuencia de un infarto de miocardio.

Pilar Miró, que tiempo atrás fue intervenida dos veces por una afección cardíaca, sufrió un empeoramiento de su estado de salud durante la noche y no pudo superarlo, falleciendo a los 57 años en su casa de Somosaguas, hacia las 12,05 horas.

Desde el primer momento, familiares y amigos acudieron al domicilio de la directora de cine, en la calle Timón, 26. Entre los familiares se encontraba su hermano Carlos quien se mostró muy afectado por la noticia. Al parecer, la última persona con la que habló por teléfono fue con el presidente Aznar.

Tras la muerte, varios amigos acompañaron al hijo de Pilar Miró, Gonzalo, entre ellos María, hija del ex presidente del Gobierno Felipe González, que vive en una casa próxima.

Durante la tarde, distintas personalidades del mundo de la política, la cultura y el espectáculo se acercaron a dar su adiós a Pilar Miró. Entre ellos Felipe González, y sus compañeros de partido, el ex ministro de la Presidencia,

Alfredo Pérez Rubalcaba, y el portavoz socialista en el Ayuntamiento de Madrid, Juan Barranco.

Entre los personajes de la cultura y el espectáculo, los cantantes Víctor Manuel y Ana Belén, que salieron de la casa visiblemente afectados, Miguel Ríos y el director de cine Ricardo Franco, entre otros. También visitó el domicilio de la fallecida la ex directora de Radiotelevisión Española, Mónica Ridruejo.

En el exterior se encontraba un nutrido grupo de reporteros y un discreto dispositi-

Personajes de la política, la cultura y el espectáculo acudieron al domicilio

vo policial. Algunos de los vecinos de la misma calle de esta selecta urbanización salieron de sus viviendas para acercarse hasta el lugar.

A las 17,15 de la tarde, los restos mortales de Pilar Miró fueron conducidos al Tanatorio de Madrid, en donde quedó instalada la capilla ardiente, en la sala 6, la más grande de estas instalaciones, a las que acudieron ayer tarde los Reyes de España. El cadáver será incinerado hoy, a la una de la tarde, en el Crematorio municipal, adonde será trasladado minutos antes.



TRABAJO Pilar Miró, durante preparativos para emitir la boda de la Infanta Cristina e Iñaki Urdangarín.

Pilar, periodista

PILAR CERNUDA

Ha sido un palo. La noticia llegó a Galicia en plena vorágine de envío de crónicas y los periodistas nos quedamos paralizados. Pilar era uno de los nuestros, era periodista, hemos estado hace nada con ella en Barcelona y estaba bien, nerviosa como siempre, tensa como siempre, incansable como siempre. Tenía una responsabilidad grande sobre sus hombros y quería, como siempre, que todo fuera perfecto.

¿Qué ha podido pasar? Su corazón era un cascajo, pero funcionaba. Pilar no escondía la cicatriz enorme que le salía del cuello hacia el pecho, no tenía complejos, la enseñaba como un desafío, para que no olvidáramos que su corazón fallaba pero seguía viva. Era especial y no dejaba indiferente o se la odiaba o se la quería con intensidad.

Presumía de independiente pero era mucho más dependiente de lo que parecía; presumía de desapego y sin embargo se mataba para ayudar a los amigos cuando la necesitábamos. Presumía de que su paso por la política no la había afectado nada en lo personal y sin embargo a ratos no podía ocultar su profundo desencanto y su profundo sufrimiento.

Pilar Miró era mucha Pilar Miró. Pasaba por dura pero su debilidad era manifiesta y sus amigos lo sabíamos. Detrás de su fachada de chica terrible que no se amedrentaba o no se inmutaba por nada había una mujer mucho más indefensa de lo que parecía, una mujer que sufría ante las críticas, ante el desamor, ante los problemas profesionales, ante el desafecto. Sus amigos eran muchos pero Pilar no los cuidaba, más bien no los cuidaba en el día a día, porque sabía ella que ellos estaban ahí. Pero cuando uno de ellos tenía un problema la primera en aparecer era Pilar, aunque lo hacía de una forma casual, como si se avergonzara de que se le notara que quería y que estaba pendiente de todo el mundo.

Sus pasiones eran muchas, pero Gonzalo, su hijo, le había enseñado a ponerlas en orden; el primero era él, luego la propia Pilar, y a continuación Pilar y él, los dos juntos, eran una unidad, algo muy fuerte les unía. Más atrás estaban los amigos y mucho más atrás todavía su trabajo, el cine, la realización. Cuando Pilar comprendió eso, que los más importante eran ella misma y Gonzalo, fue feliz, pero no ha podido disfrutarlo mucho tiempo.

PILAR MIRO,



CINE Ricardo Franco, realizador.

Desfile de amigos ante el domicilio

Numerosas personalidades del cine, la cultura o la política acudieron al domicilio y al tanatorio de la M-30 a dar su último adiós a la realizadora fallecida. Paco Rabal, Imanol Arias, Pastora Vega, Emma Suárez, Concha Velasco, José Sacristán, Víctor Manuel, Ana Belén, Miguel Ríos, Joaquín Leguina o Mónica Ridruejo son sólo algunos de los nombres que integran la larguísima lista de personalidades que quisieron despedir a una profesional y una amiga.



MÚSICA Ana Belén, Víctor Manuel y Miguel Ríos llegan a la casa de Miró.

Amigos y colegas de la realizadora acudieron al tanatorio a darle su último adiós



TELEVISIÓN Mónica Ridruejo.

Profunda conmoción

Consternación en los ambientes culturales y políticos al conocer la noticia

S. CAZORLA/L. ZATO
Madrid

La muerte de la realizadora Pilar Miró, al mediodía de ayer, cayó 'como una bomba' en los ambientes culturales y políticos del país, sorprendidos y consternados por la noticia. Las primeras reacciones provenían de la Casa Real, a la que tan ligada estaba la realizadora, desde donde se señalaba la "gran impresión y profunda pena" que el fallecimiento causaba en la Familia Real, que envió sendos telegramas de condolencia al hermano y al hijo de la directora. Zarzuela destacaba, también, "el rigor, la elegancia y la calidad" de su trabajo.

El mundo político mostró también su dolor, dada la amistad que Miró mantenía con algunas de sus personalidades. Es el caso de los ex presidentes del Gobierno Felipe González, quien afirmaba haber perdido "algo más que una amiga", y Adolfo Suárez, quien se confesaba "profundamente impresionado, porque era una persona a la que quería muchísimo". Del mismo modo, el actual presidente, José María Aznar, se mostró "impresionado y apenado por la noticia".

"Hemos perdido yo una amiga y el cine español una profesional"; la tristeza y emoción impedían a la actriz Pilar Bardem expresar con palabras la muerte de su amiga. Como Bardem, muchos eran los conmocionados en el mundo del cine.

Entre las principales figuras de la cultura, Adolfo Marsillach destacó su valentía para afrontar "momentos difíciles". Marsillach lamentó los ataques que Miró sufrió a raíz de su etapa al frente de la dirección de TVE: "fue una de las personas más insultadas y



REPORTAJE GRÁFICO: ANDREA COMAS/VEE

humilladas de nuestro país". En lo referente a su labor profesional, en opinión de Marsillach, "el mismo valor que demostró en la vida lo puso en su oficio".

"Dolor, estupor, no saber reaccionar... Después con lágrimas en los ojos refrescar, recordar y sentir que no la voy a tener más". El recuerdo de Ramón Colom, ex director de TVE, se unía al de otras personalidades ligadas en un tiempo al Ente Público. Otra ex directora, Mónica Ridruejo, la

mentó tan "gran pérdida" y M^a Antonia Iglesias afirmó de Miró que "era una mujer irreplicable". El periodista Manuel Lombao, "orgulloso de haber compartido con ella la retransmisión de la boda de la Infanta Elena", destacó de su etapa al frente del Ente "la confianza que depositó en los trabajadores de la Casa".

Por su parte, Diego Carcedo destacó junto a su profesionalidad, su "papel decisivo en el proceso de modernización de la sociedad española".

El actual director general de RTVE, Fernando López Amor, definía a Miró como "uno de los más grandes profesionales que ha tenido esta Casa y cuya presencia era sinónimo de garantía y calidad". Del mismo modo Martín Vizcaíno, actual director de TVE, y Ernesto Saénz de Buruaga, director de los Servicios Informativos de la cadena, la recordaron como "una mujer de las que se te quedan dentro" y su "desolación" respectivamente.

LOS AMIGOS SOCIALISTAS Felipe González, Barranco y Rubalcaba se acercaron hasta el domicilio de Pilar Miró con quien les unía grandes lazos de amistad y admiración profesional.

Un cuento de amor soñado

PEDRO MIGUEL LAMET

Tiene un don del cielo", decía de ella Manuel Summers uno de los hombres que la amaron, para explicar su éxito en este ámbito y la tristeza en la que le dejó cuando rompió con él. Quizá en esa sensibilidad estética e inteligente radicaba también su secreto como realizadora cinematográfica y de televisión. La muerte le sorprendió en su madurez artística, cuando se sentía más libre y capaz para crear. Prueba de ello es la que a mi juicio es su mejor obra: "El perro del hortelano", la mas lograda adaptación del teatro clásico español que hay en nuestro cine.

Confieso que el sábado me recreé en la contemplación de su última criatura, un resumen icónico de la boda real de la infanta Cristina e Iñaki Urgandarin, cuya millonaria retransmisión había dirigido. El montaje que Pilar Miró presentó la pasada noche en la primera de Televisión Española puede considerarse una especie de testamento artístico. Revestido de contención y finura, este "especial", a pesar de su carácter institucional, reflejaba que el arte de la realización es sobre todo el de una manera de mirar que se plasma en la selección del encuadre y el montaje.

Picados solemnes sobre el crucero de la catedral, encadenados a reveladores primeros planos de los contrayentes e intencionados subrayados pictóricos de la banda sonora parecían introducirnos en un cuento de hadas. Algunos logros concretos: los planos pregrabados de los bajorrelieves de la catedral; el respeto riguroso a la ceremonia y de la antológica homilía del cardenal Carles; el lenguaje de los primeros planos, miradas y sonrisas, en momentos muy intencionados.

Sirvan de ejemplo los juegos de los niños sorprendidos en un beso; la concentración de Urgandarin mientras rezaba a ojos cerrados el padrenuestro del Orfeón Donostiarra; el lenguaje de miradas y sonrisas; la plastificación de la comunión eucarística en la obra pictórica del templo catedralicio; la cuidadosa selección de imágenes del desfile y el ritmo de sus panorámicas, trévelings, gruas y contrapicados siguiendo el contrapunto fascinado de la música.

La noche antes de su muerte, Pilar nos dejó un testamento en imágenes de un cuento soñado, quizás el suyo, el que buscó sin encontrar del todo en tantos, "importantes" y anónimos amores durante toda su compleja y azarosa vida.

ÚLTIMA TOMA



FELIZ Hace pocos meses en Madrid.

Vida "inadecuada" para un corazón enfermo

Pilar Miró era consciente de que llevaba una vida "que no es a veces la adecuada" para un corazón enfermo, como el suyo, que en dos ocasiones anteriores ya le había causado problemas. En una entrevista al programa 'Saber vivir', de TVE, Miró habló de su corazón enfermo. "Ese corazón que tienes, que ya no es como los demás, es una amenaza constante si llevas una vida que, como en mi caso, no es a veces la adecuada", afirmaba.



TELEVISIÓN Con Valerio Lazarov, otro grande de la tele.



COMPARECENCIA

Ante una de las comisiones del Congreso de los Diputados, como directora de Radio Televisión Española. Fue la primera mujer en dirigir el Ente. Comenzó en esa casa desde abajo y llegó a la cima de la Dirección General, que abandonó tras ser acusada de malversación de fondos. Fue absuelta.

Pilar, mujer de amplios horizontes

MANUEL LEGUINECHE

Pilar Miró era la fuerza, la personalidad, la curiosidad, la vocación, la sensibilidad, la cultura. Estas líneas no son el producto de una repentina emoción al conocer la noticia de su muerte. Se podían haber escrito hace unos días o semanas o años. A la niña Pilar no la regalaron nada. Ella se abrió camino en un mundo dominado por los hombres y lo hizo con desparpajo, con brillantez y con elegancia. Y con eso que llamamos modernidad. Era una mujer todo terreno, una enamorada del cine, de la televisión, del teatro o de la ópera y en todos esos medios dejó huella de su categoría y de su profesionalidad y versatilidad.

Lejos de encerrarse en una torre de marfil, Miró saltó al ruedo, a pesar de la fragilidad de su corazón aceptó cargos difíciles, superó el reto en medio de sucias faenas que la hicieron sufrir mucho y de las que salió como era habitual en ella, con la cabeza alta, con dignidad, con valentía, con ironía.

No es tarea fácil resumir en líneas apresuradas la larga carrera de Pilar Miró. Su curiosidad se dirigió hacia múltiples horizontes. Nada humano, cultural, intelectual, desde la literatura a la música, le era ajeno. Se preparó a conciencia, viajó por el mundo para extraer de él lo que pudiera servirle, interesarle. No se notaban sus prisas, pero ella, Pilar,



EN ZARZUELA Miró ofrece al Rey el Oso de Berlín obtenido por 'Beltenebros'.

tiraba de nosotros en Nueva York o en Londres para visitar tal museo, para ver tal película, para comprar tal libro.

Siempre quiso estar al día y lo estuvo. Tenía sentido del humor, ese humor que le permitió superar los sinsabores de la postguerra en un hogar difícil. Tenía ambición. Nunca le quedó tiempo para preguntarse si era una mujer dispuesta a triunfar

Era una mujer todo terreno, una enamorada del cine, de la televisión, del teatro o de la ópera y en todos esos medios dejó huella de su categoría



ÉXITO La directora, con un Goya por 'El perro del hortelano'.

Todo un personaje

FRANCISCO LLINÁS

única que se había acercado a ello había sido Ana Mariscal, también fallecida no hace mucho, pero duró unos pocos años), que consiguió, con el paréntesis de su paso por la Dirección General de Cine y por la dirección de TVE), trabajar de forma continuada y no esporádica, como directora, cuando éste era un oficio casi vedado a la mujer: el hecho de que una película ya no sea noticia por estar firmado en femenino es algo muy reciente.

También porque fue el primer (y único) caso de cineasta procesado por la Justicia Militar, a raíz del caso "El proceso de Cuenca", cuando, apenas desaparecida la censura, ésta reapareció de

forma virulenta. Y pasará, para bien y para mal, a la historia del cine español por haber sido la responsable, desde un cargo político, de una renovación de nuestra cinematografía que, con ella, afrontó el dismantellamiento de un cine caduco y trasnochado, éste mismo que reaparece vergonzosamente hoy en las pantallas televisivas. La "Ley Miró" tuvo el efecto positivo de alentar un cine más ambicioso, menos casero, estéticamente más solvente.

Pero también tuvo el efecto de reducir drásticamente la audiencia del cine español, algo que cabe atribuir menos a las propias películas que a una poli-

tica que olvidó que en el mercado cinematográfico no intervienen solamente la producción, sino también la exhibición y la distribución.

El mayor defecto de la "Ley Miró" no fue, como se ha afirmado, el proteccionismo o el amiguismo, sino no plantear los problemas del cine español de forma global.

En todo caso, la figura de Pilar Miró, tan ligada a los primeros años de gobierno del PSOE, el partido en el que militó y que acabaría abandonando, ocupa un lugar crucial en la historia de nuestro cine.

La recordaremos más a ella que a unas películas desiguales, porque fue un personaje irrepetible que tuvo la virtud de aparecer en el cine español en el momento más oportuno.

PILAR MIRÓ ROMERO

Falleció en Madrid en Pozuelo de Alarcón

D. E. P.

Sus restos serán conducidos al crematorio de la Almudena hoy lunes día 20 de octubre de 1997 a las 13 horas.

Celebran "la mano dura" de un fiscal por la agresión a un gay

Por primera vez el Ministerio Público aplica en un delito la agravante de discriminación por "la orientación homosexual de la víctima"

ANA MARÍA PASCUAL
Madrid

Los homosexuales y lesbianas españoles están de enhorabuena. Por primera vez el Ministerio Fiscal ha aplicado la agravante de discriminación por causa de orientación sexual recogida en el nuevo Código Penal en un caso de agresión a un gay.

El joven homosexual E. J. L., que prefiere mantener su identidad en el anonimato y que fue apaleado por cinco individuos el año pasado en Sitges (Tarragona), ha sido el primero en verse favorecido por el artículo 22.4 del nuevo Código Penal, que considera circunstancia agravante "cometer el delito por razones de discriminación por la orientación homosexual de la víctima, además de por su sexo y etnia".

Los hechos se produjeron el 14 de septiembre de 1996 en Sitges, un paraíso homosexual, dado el elevado índice de turismo internacional gay. Los agresores, de edades comprendidas entre los 16 y 19 años, recriminaron a E. J. L. su homosexualidad y le propinaron multitud de patadas y golpes, a consecuencia de los cuales permaneció hospitalizado catorce días.

El agredido tardó en recuperarse un total de 190 días, como consta en el sumario del caso, que aún no tiene fijada la fecha del juicio. "Lo más grave es que aún tiene secuelas de aquella paliza, un síndrome postconmocional consistente en mareos, cefálea y dificultades de memoria", explica Jordi Petit, secretario general de la Coordinadora de Gay-Lesbiana, que ejerce la acusación particular en el caso de E. J. L.

El Ministerio Fiscal, en su calificación provisional de los hechos, no sólo considera gra-

ve que el motivo de la agresión fuera la orientación sexual de la víctima, sino que además aplica otra agravante: actuar con abuso de superioridad, según el artículo 22.2 del Código Penal.

Para los dos acusados mayores de edad, el fiscal solicita una pena de tres años de prisión, y para los tres que en el momento de los hechos eran menores de edad pide el pago de 1.500 pesetas diarias durante 6 meses. Asimismo solicita que cada uno de los procesados pague un millón de pesetas a la víctima en concepto de responsabilidad civil. Por

su parte, la acusación particular eleva la petición a 8.250.000 pesetas.

"Estamos muy satisfechos por la mano dura de este fiscal, porque es un todo un avance en España. Es muy interesante que no tengamos que ser nosotros los que pidamos esta agravante por discriminación, sino que es el Ministerio Fiscal el que se acoge a la Ley", manifestó ayer a D 16 Jordi Petit.

Más motivos para la celebración. Ayer se cumplió un año de la apoteósica concentración en la Plaza de San Jaime de Barcelona, en la que miles de gays y les-

bianas protestaron por una serie de hechos "repugnantes, ya superados", dice Petit, ocurridos el verano de 1996.

El Ayuntamiento de Sitges, del PP, ante la afluencia de parejas homosexuales en el paseo marítimo de la localidad costera, realizó una serie de fichas policiales a los gays. "Ante la protesta de la Coordinadora, el Ayuntamiento desistió de su actitud antidemocrática el 26 de agosto del 96 y desde entonces no se han repetido los hechos, aunque no conseguimos que el responsable de aquella medida, el concejal de Gobernación, Ignacio Deo, dimitiera".

Los cinco agresores discriminaron a la víctima por ser gay y la emprendieron a palos

Se cumple un año de la histórica concentración en Barcelona después de que el Ayuntamiento de Sitges (PP) 'fichara' a los homosexuales policialmente



EN MADRID Homosexuales, demandando una Ley de Parejas de Hecho, el pasado febrero.

Un Gobierno que "obvia el amor"

El nuevo Código Penal penaliza la discriminación por causa de orientación sexual en seis artículos: el 22.4, como agravante en la comisión de delitos, el 314, en materia de no discriminación laboral, pública o privada, y los artículos 510, 511, 512 y 515, que protegen los derechos fundamentales y libertades públicas garantizados por la Constitución y castigan las conductas de personas individuales, empleados públicos y grupos o asociaciones discriminatorias por causa de la orientación sexual tanto de individuos como de enti-

dades. A pesar de las garantías que en materia de los derechos de los homosexuales supone el nuevo Código, los gays y lesbianas españoles no tienen motivos para estar del todo satisfechos. Cuando ya creían que la proposición de Coalición Canaria se iba a convertir en breve en la primera Ley de Parejas de Hecho del país, el Gobierno del PP contraataca y presenta su proyecto de Uniones Civiles, "que obvia el amor en la pareja y la equipara a un contrato mercantil", dice Jordi Petit, de la Coordinadora Gay-Lesbiana.

25.000 millones de multa para los ucranianos de la 'operación Tupolev'

La Audiencia Nacional ha condenado a 8 ucranianos, detenidos en la 'operación Tupolev' contra el contrabando de tabaco, a 23 años de cárcel y a una multa de 25.000 millones.

Madrid / EP.— La sentencia específica que si los acusados no puedan pagar las multas —entre 1.100 y 6.000 millones para cada uno— deberán cumplir entre dos meses y un año de prisión más, según sus condenas. La sentencia, además, absuelve a la República de Ucrania de ser la responsable civil subsidiaria de los acusados, y establece que la empresa BSL —entidad que alquiló la aeronave con la que traían el tabaco los ucranianos— deberá afrontar el pago de 2.200 millones al Estado español como indemnización por la cantidad defraudada a Hacienda en el contrabando.

La sentencia también determina que no hay motivos para que las autoridades españolas sigan reteniendo el avión con el que se transportaba el tabaco, un Tupolev propiedad del Ejército de Ucrania. Las autoridades de este país ya pidieron al presidente del Gobierno, José María Aznar, que devolviese el avión a Ucrania por entender que no había relación entre el Ejército y el contrato de arrendamiento entre BSL y los acusados.

El Tupolev que traía el tabaco debe ser devuelto al Ejército de Ucrania, según la sentencia

Los ucranianos condenados fueron detenidos en el aeropuerto alavés de Foronda el pasado 14 de abril cuando se disponían a descargar tabaco de contrabando procedente de Europa. Sólo en un envío, ya que se les juzgaba también por otros diez transportes realizados entre febrero y abril del 97, se les se incautó de 850.000 cajetillas de tabaco rubio americano, valorado en más de 250 millones. El tabaco, distribuido en 1.700 cajas con 500 cajetillas cada una, estaba empaquetado para dar la apariencia de un envío rutinario de recambios eléctricos y ópticos para Fasa Renault de Valladolid. Un "chivatazo" llevó a los ucranianos, que recogían el tabaco en Ostende (Bélgica), repostaban combustible en Belgrado y Atenas, y aterrizaron finalmente en Vitoria.

Por su parte, el fiscal anticorrupción Carlos Castresana recurrirá la sentencia por considerar que el gobierno ucraniano debe ser el responsable civil subsidiario de los condenados y que el avión de la fuerza armada de Ucrania no debe devolverse a ese país, al considerar que las autoridades de este país conocían las actividades y trayectos del avión, ya que era un Tupolev del Ejército con permiso para transportar armas y explosivos.

Este caso ha sido el primero que lleva la Fiscalía Anticorrupción desde que se creó en 1995.

**Ampliado el plazo hasta
el 30 de diciembre**

Plan Valenciano de Empleo Estable*

**Los empresarios valencianos
recibirán hasta un 80% de
bonificación en la Seguridad Social**

Trabajamos por el empleo

Más ayudas para más gente

Tipo de contratación	Incentivos Madrid	Plan Valenciano de Empleo Estable	Empresas y trabajadores de la C.V.
1-Transformación de contratos temporales en indefinidos.			
Duración determinada o temporal	50%	+30%	80%
Contratos de aprendizaje	50%	+30%	80%
Contratos de relevo	50%	+30%	80%
Cualquier contrato	50%	+30%	80%
2-Contratación indefinida.			
Jóvenes menores de 30 años.	40% de la S.S. (2 años)	+30% (2 años)	70%
Parados larga duración (más de 1 año en paro)	40% de la S.S. (2 años)	+30% (2 años)	70%
Desempleados mayores de 45 años.	60% de la S.S. (2 años y 50% el resto)	+30% (2 años)	90%
Minusválidos.	70% ó 90% (menores-mayores de 45 años)	+200.000 ptas.	70% ó 90% + 200.000 ptas.
Miembros de familias que estén todos en paro.		+30% (2 años)	30%
Mujeres que se reincorporan al mercado de trabajo.		+30% (2 años)	30%
Familias monoparentales (con hijos a su cargo)		+30% (2 años)	30%

*DOG V N° 3.108 de 20 de junio de 1997

**Teléfono de información
900-100-785**

**Plan Valenciano de Empleo Estable*
Más ayudas para más gente**



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA D'Ocupació, INDÚSTRIA I COMERÇ



QUETRIESTEZA Dos miembros de Aedenat, de rito riguroso, en el duelo por la Tierra.

Duelo por el planeta Tierra

Aedenat escenifica un funeral ante las embajadas de EE UU y Japón

Madrid / D16. Un grupo reducido de ecologistas, vestidos de negro y llevando un ataúd con un globo terráqueo, se manifestó ayer en Madrid desde la Embajada de Estados Unidos a la de Japón, para protestar porque estos países no acepten re-

ducir las emisiones contaminantes que causan el cambio climático.

Los manifestantes portaban dos pancartas, en las que podía leerse "SOS tierra" y "Ante el cambio climático, un mundo solidario".

Juan Carlos Rodríguez, portavoz de Aedenat, organizadora del acto, explicó a EFE que el próximo lunes se celebrará en Bonn (Alemania) la octava reunión del Grupo ad hoc sobre el Mandato de Berlín, última negociación antes de la cumbre

de Kioto que tendrá lugar en diciembre.

La Unión Europea, añadió, ofrece una reducción del 15 por 100, pero "siempre que lo hagan también otros países" como Estados Unidos, lo que hace prácticamente inviable el proyecto.

Más problemas con las pastillas adelgazantes

Una mujer denuncia que su madre fue ingresada tras seguir el tratamiento

Madrid / D16. Las pastillas que, presuntamente, causaron la muerte al productor de cine y abogado Vicente Vieitez Rodríguez —según denunció su familia—, provocaron el ingreso de una mujer en un hospital, el pasado mes de agosto.

Según ha podido saber DIARIO 16, la mujer fue ingresada en un centro hospitalario el pasado mes de agosto "con 187 pulsaciones por minuto", según relató la hija de la enferma.

La denunciante afirmó que el Ministerio de Sanidad conocía los efectos de estas pastillas y añadió que "en Avila se han producido, también, algunos casos".

Los resultados de los análisis en poder de la familia de la mujer enferma muestran que "contienen un nivel de hormonas tiroideas en valor tres veces superior a lo normal".

Una consulta en la clínica de la doctora A.L.M. cuesta "15.000 pesetas si eres cliente", señala la denunciante; y "23.000 pesetas si eres nuevo".

Esta mujer ha decidido

emprender acciones legales por el daños causado a su madre y ante el fallecimiento del productor de cine, cuya familia ya presentó denuncia ante el juzgado número 45 de Madrid, que ha abierto diligencias.

Esta nueva denunciante señaló que lleva acudiendo a la consulta de esta doctora desde hace varios años.

El productor fallecido, de 1,77 de altura y 106,5 kilos de peso, acudió a la consulta a comienzos de septiembre.

La siguiente consulta de Vieitez era el 3 de octubre y tenía que repetir la analítica a comienzos de diciembre.

"A mi marido le gustaba comer como a miles de personas —agregó Dolores Martín, esposa del productor—, pero eso no le convertía en alguien diferente. Yo le pido a todos los obesos que no se dejen influir por la moda. Que si son gruesos aprendan a comer y se dejen de regímenes y de pastillas, porque eso es jugar con su credulidad. Yo he tenido mala suerte pero no tiene que morir nadie más".

Crónicas de 16 a 32 Bits

Newbridge Networks apoya la ratificación del multiprotocolo Over ATM (MPOA), para conmutación, como solución de redes estándar de la industria, anunciado en la reunión del Forum ATM en Montreal, Canadá. Newbridge, con su solución swtched routing VIVID, ha sido el primer fabricante de redes que ha realizado una demostración abierta. El director de marketing de VIVID de Newbridge Networks, Raj Sharma, ha dicho: "Los usuarios actuales necesitan un mayor rendimiento de routing a través de entornos multivendedores. MPOA crea un cutthrough a través de los conmutadores de cualquier vendedor, proporcionando con ello a los usuarios la libertad de elegir una solución multivendedor con la confianza de que los productos funcionarían sin fisuras entre ellos. La tecnología switching de acuerdo con los estándares Layer 3 que MPOA suministra permitirá a los usuarios incrementar significativamente su rendimiento routing y desplegar nuevas aplicaciones como multicast multimedia e IP así como LANs Virtuales basadas en estándares".

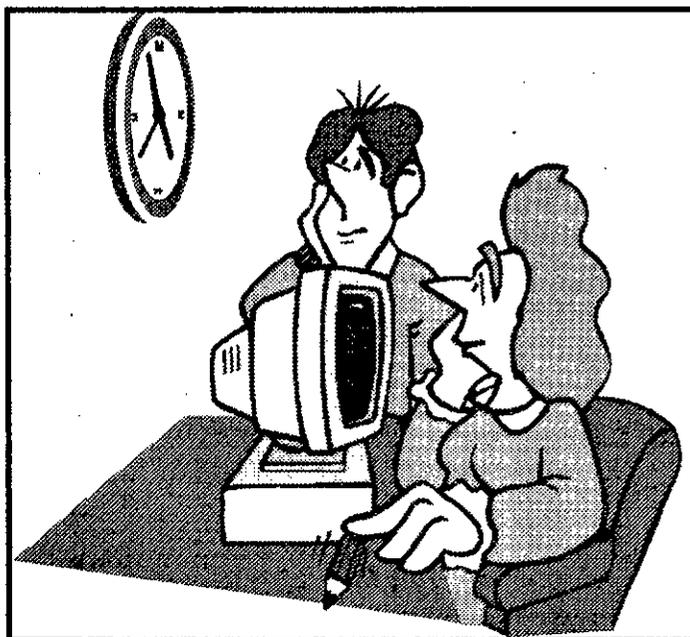
Eastman Software presenta sus nuevas versiones para Microsoft Windows NT. Entre las nuevas versiones, se presentan las soluciones OPEN/cold+2.6, así como las nuevas características del programa de imagen corporativa OPEN/image y el OPEN/workflow, funcionando todos bajo Windows NT Server. El director de Eastman Software para España y Portugal, Juan del Pozo, ha comentado: "Las nuevas ofertas de Eastman Software demuestran nuestro compromiso con las plataformas Microsoft Windows NT y Microsoft BackOffice. Dichas plataformas representan un área clave de crecimiento en el mercado, por lo que se han convertido en unas plataformas estratégicas para nuestros clientes. Gracias a nuestras nuevas versiones hemos cumplido con el compromiso de ofrecer un completo conjunto de soluciones para Microsoft Windows NT, así como también, hemos ampliado nuestra oferta de productos para los diferentes sistemas operativos de Microsoft. Continuaremos desarrollando y mejorando nuestros productos para Windows NT, con el objetivo

de ofrecer una mejor funcionalidad y maximizar el impacto tecnológico de los procesos de negocio de nuestros clientes". Eastman Software y Microsoft mantienen una alianza destinada a ofrecer capacidades de imagen de documentos y workflow a millones de usuarios de los sistemas opera-

tivos Windows'95 y Windows NT 4.0, en el ámbito mundial. Los programas OPEN/cold+2.6, OPEN/image y OPEN/workflows 3.1, estarán disponibles en castellano a finales del próximo mes de noviembre.

Eurocomercial es una empresa del sector de las Telecomunicaciones, que presta sus servicios

de ingeniería, soporte técnico, instalaciones y puesta en marcha de sistemas y redes de comunicaciones. Ofrece soluciones llave en mano, adaptadas en cada caso para cubrir las necesidades específicas de cada cliente. Es una empresa de ingeniería de telecomunicaciones, de capital completamente español, que ahora pone en marcha un servicio de logística para los equipos de telecomunicaciones de sus clientes. El servicio consiste en transporte y almacenaje para los equipos, en las condiciones idóneas que precisan estos aparatos. Las citadas prestaciones incluye: Transporte en su integridad, seguros, fletes y almacenaje si fuere preciso, (en locales especialmente acondicionados para este fin), pruebas de aceptación del producto y configuración para proceder posteriormente a su instalación.



Tratamiento de imágenes, Eastman Software y Microsoft

Realizado por: **Vianet press**
Apartado de Correos: 10.625
28080 - Madrid • Fax: 91/ 358 49 28
E-Mail: vianet.press@redestb.es



CIERRE CON EL PROTAGONISTA DE 'RESERVOIR DOGS' El actor Chris Penn, ayer con los hermanos Pate, clausuró el certamen con la presentación de la película 'Liar'.

Lynyrd Skynyrd, sueños de rock y béisbol

El espíritu de Jacksonville sigue vivo con Lynyrd Skynyrd, que hoy actúa en Madrid después del accidente que acabó con la vida de varios miembros del grupo:

JAVIER ROMERO
Madrid

Después de treinta años de carrera, la fuerza del rock sureño de Lynyrd Skynyrd, una de las bandas norteamericanas más carismáticas por su trayectoria, desgraciadamente trágica, sigue vigente. Por lo que respecta a su música, no obstante, los de Jacksonville (Florida) nunca fueron olvidados y, mucho menos, subestimados.

La banda al completo se encuentra en Madrid, donde esta noche en La Riviera (teloneados por Bruce Dickinson) ofrecerá, en una ocasión única, su homenaje en el aniversario del accidente de aviación en el que murieron varios de sus miembros hace ahora 20 años. Un parón trágico e innecesario para un grupo de amigos que comenzó a hacer historia en el verano del 64.

En aquel entonces, cinco chavales de Jacksonville aunaron sus esfuerzos en pos de un sueño: Ronnie VanZant, Bob Burns, Allen Collins, Gary Rossington y Larry Junstrom querían ser, entre otras cosas, estrellas del béisbol. Sus comienzos son como estampas rurales, entrañables y a la vez reales, crudas. Gary sería un base de los New York Yankees: "Era un chico algo gordo, pero muy buen jugador", dice. La música de Rolling Stones tornaría sus sueños deportivos por los de estrella del rock.

VanZant esperaba también hacer carrera en el deporte. "Primero quería llegar lo más lejos posible en el equipo de la legión. Después entraría en una liga menor...". Allen Collins, por el contrario, no se hacía ilusiones al respecto. Eran los líderes de la pandilla, los miembros fundadores del primer Lynyrd Skynyrd, un grupo que se hacía llamar 'My backyard' en el contexto de un discolo curriculum escolar.

FESTIVAL DE CINE DE SITGES

'Gattaca' gana el paraíso

El cine español fue premiado a la Mejor Fotografía de '99.9', de Agustín Villaronga

Chris Penn y Gran Angular

Ayer visitó Sitges una de las "estrellas" del cine reciente. Chris Penn, carismático intérprete de películas como 'Reservoir Dogs' o 'El Funeral', llegó al Festival para apoyar la presentación de la película 'Liar' ('El impostor'), un thriller psicológico que clausuró ayer el certamen fuera de concurso. Penn vino acompañado de los hermanos Jonas y Josh Pate, directores de la película. Por otra parte, fruto del deseo de ampliación del Festival, se instauró este año la sección Gran Angular, verdadero cajón de sastre que premió a la comedia británica 'Shooting Fish' en el apartado de Mejor Actriz y Mejor Director. La Mejor Película



CARTEL DE ESTE AÑO

la fue para 'Knookin' on Heaven's Door', de Thomas Joahn, y el catalán Sergi López fue el Mejor Actor.

LUIS M. MENDIZÁBAL
Sitges

El thriller de ciencia ficción *Gattaca*, dirigido por Andrew Niccol e interpretada en sus principales papeles por Ethan Hawke y Uma Thurman, consiguió el premio a la mejor película en la 30ª edición del Festival de Cinema de Catalunya (Sitges) que finalizó ayer.

La película recrea un "paraíso terrestre" en el que la población está diseñada genéticamente para hacer actividades concretas, y en el que no existen las enfermedades. Sin embargo, el protagonista de la historia, un chico concebido por sus padres a la manera tradicional, se convertirá en un ser marginal, alguien que no cumple las leyes de la tierra. Estefilme, triunfó también en el apartado de Mejor Banda Sonora, y encabeza un palmarés que no se puede tildar de injusto, teniendo en cuenta la falta de caudal de las películas que han participado en la sección oficial dedicada al género fantástico.

Dos premios importantes, como son el de Mejor Guión (Naomi Wallace) y Mejor Actor (Sam Rockwell) fue-

ron a parar a la película *Law Dogs*, del británico John Duigan, una historia con elementos mágicos que ha tenido una relativa buena acogida por parte de la crítica especializada, mientras que el galardón destinado a la Mejor Actriz recayó en la peculiar *Caperucita*, que interpreta Reese Witherspoon en *Freeway*.

El cine español no se fue de vacío en el reparto de méritos por parte de un jurado internacional compuesto por la actriz Piper Laurie, el productor Pere I. Fages, Alan Jones, y los directores Elio Quiroga y Eliseo Subiela. Así, el premio a la mejor fotografía recompensó a la

Dos premios importantes fueron para 'Law Dogs', del británico John Duigan



'RETRATO EN LA PUERTA DE PISUERGA, 7' Una imagen característica del escritor madrileño Juan Benet realizada por Luis Rubio en 1985.

Benetiana, el color de una gran sombra

El Colegio de Ingenieros de Caminos de Madrid reúne las inquietudes plásticas del escritor Juan Benet

JAVIER LÓPEZ REJAS
Madrid

"La buena literatura deja mucha sombra". La frase de Juan Benet ha quedado grabada en toda su obra, incluida la plástica, que puede contemplarse estos días en el Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Madrid en una muestra abierta al público hasta el próximo 6 de noviembre.

En sus escritos, Benet (Madrid, 1927-1993) explicaría su afición a la pintura como un producto sofisticado de la obsesión literaria, una manera de 'despejar' la mente de su investigación estética: "Para distraer durante veinticinco años unos ratos de ocio me he dedicado al ejercicio de la literatura, y de esa suerte he publicado una veintena de libros; para despejar la cabeza de las obsesiones literarias me he dedicado a veces a pintar operaciones navales cuyo resultado a la vista está. En fin, tras la fatiga provocada por el color y el dibujo, he buscado el descanso en el co-

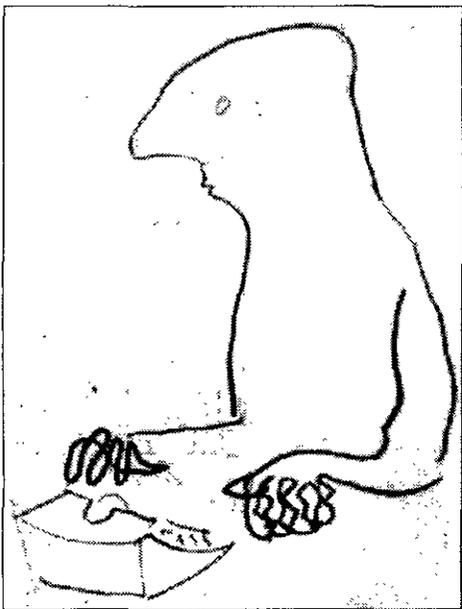
llage cuyo resultado también está a la vista. Cuando el collage me cansé, no sé realmente lo que haré, probablemente nada".

El catálogo, editado por Alfaguara, reúne textos del comisario de la muestra Eugenio Benet, Javier Marías, Natacha Seseña y Vicente Molina Foix, del que se in-

cluye un texto escrito para la exposición *Operaciones navales y collages* que el autor de *Volverás a Región* realizó en la galería Italia de Alicante en 1981.

La exposición, que conmemora el 70 aniversario de su nacimiento, contribuye a conocer una faceta que complementa su actividad lite-

rary y que le acerca a la vocación inicial de ingeniero. Eugenio Benet señala que la exposición es fruto de "la longeva afición plástica". Javier Marías, por su parte, destaca que era "un pintor detallista que concedía extrema importancia a todos los elementos del barco".



Vicente Molina Foix y Javier Marías comentan su obra



'AUTORRETRATO' Y 'JUAN BENET'

Juan Benet indagó en la inspiración del color y el dibujo

CRÍTICA ÓPERA

El drama ausente

★★ **Divinas palabras.** Opera en dos actos. Música de Antón García Abril. Libreto de Francisco Nieva. Orquesta Sinfónica de Madrid. Coro del Teatro de la Zarzuela. Coro de la Comunidad de Madrid. Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo. Dirección musical: Antoni Ros-Marbà. Dirección escénica: José Carlos Plaza. Escenografía: Francisco Leal y José Carlos Plaza. Intérpretes: Inmaculada Egido, Plácido Domingo, Raquel Pierotti, Enrique Baquerizo, Marina Rodríguez-Cusí, Isabel Monar. Local: Teatro Real.

FRANCISCO LLINÁS

El estreno de una nueva ópera, cuando el hecho ha dejado de ser habitual hace muchos años, es, más allá del estricto valor de la misma, un acontecimiento, y más cuando coincide con la reapertura de un local histórico como es el Real. En este sentido, habría que hacer votos para que la experiencia no fuera esporádica y que nuevas óperas españolas (al igual que la recuperación de algún que otro título añejo) fueran subiendo al inmenso escenario del Teatro Real.

Divinas palabras, un encargo del Teatro para su reapertura, es, según los responsables del mismo, el auténtico arranque de la temporada. Y habrá que convenir en que, aún siendo una obra más vista, *La vida breve*, el aperitivo, ha tenido más enjundia que la comida principal. Porque ni libreto ni partitura, siempre dentro de un tono digno, cumplen con la

expectativa. La obra de Valle Inclán no es, posiblemente, pese a ser una de las obras maestras del teatro español, la más adecuada para ser adaptada como ópera. Entre otras cosas, porque uno de sus valores principales es el de la musicalidad de la palabra hablada, una musicalidad que, paradójicamente, desaparece cuando el texto es cantado, y más si a los cantantes (salvo a Plácido Domingo) no se les entiende casi nada. Ha quedado el texto valleinclanesco, pero ha desaparecido el drama.

Divinas palabras, carente de una trama fuerte, se queda, así, en una serie de cuadros inconexos e incomprendibles para quien no conozca la obra original. Queda la letra, pero la auténtica

valía del texto previo desaparece como por ensalmo, y más cuando está servida por una partitura de indiscutible enjundia, pero que se nos antojó poco imaginativa y, sobre todo, escasamente innovadora. Quizá el deseo de ser accesible (y nadie le pide a obra alguna que no lo sea, del mismo modo que el vanguardismo o el experimentalismo no son obligatorios, por suerte), haya lastrado un trabajo que tiende al eclecticismo, demasiado bien educado para un texto literario que no lo es.

Es una ópera muy orquestal, con importantísima participación del coro (intervinieron dos, ambos excelentes, amén de un tercer coro de niños), en la que las voces quedan algo en segundo término.

Lo que no implica que los cantantes no se dejaran la piel en ella, a pesar de la señalada deficiente vocalización general. A Plácido Domingo hay que agradecerle, amén de pensar con un papel algo ingrato, que a estas alturas se atreva a estrenar obras nuevas en lugar de refugiarse en la comodidad de los papeles de siempre, mientras que el resto del extensísimo reparto, íntegramente español, vuelva a confirmar que en este país no faltan voces, aunque sí teatros líricos. Inmaculada Egido y Raquel Pierotti no desentonan junto a una estrella tan carismática y reconocida como el tenor Plácido Domingo.

La obra 'Divinas Palabras' se queda en una serie de cuadros inconexos

Aunque la auténtica estrella fue Ros Marbà, este lujo que el propio Teatro Real, entre politiquerías y navajazos, se ha permitido marginar, y que supo también homogeneizar partitura, voces, coro y orquesta con un admirable sentido del equilibrio.

Un equilibrio del que, por el contrario, careció la puesta en escena, que dio la impresión de que José Carlos Plaza se emborrachó con las posibilidades técnicas del teatro.

Decorados de sube y baja, proyecciones, lucecitas, su acumulación distrae, con una espectacularidad a veces mareante, al espectador y contribuyen a embrollar un relato ya de por sí poco claro, en una puesta en escena que roza lo 'kitsch', como en el aquelarre del primer acto, digno de los más disparatados delirios de Cecil B. DeMille.

Y es que, si la infraestructura del Teatro Real es excepcional, no debería ser obligatorio utilizarla siempre al máximo.

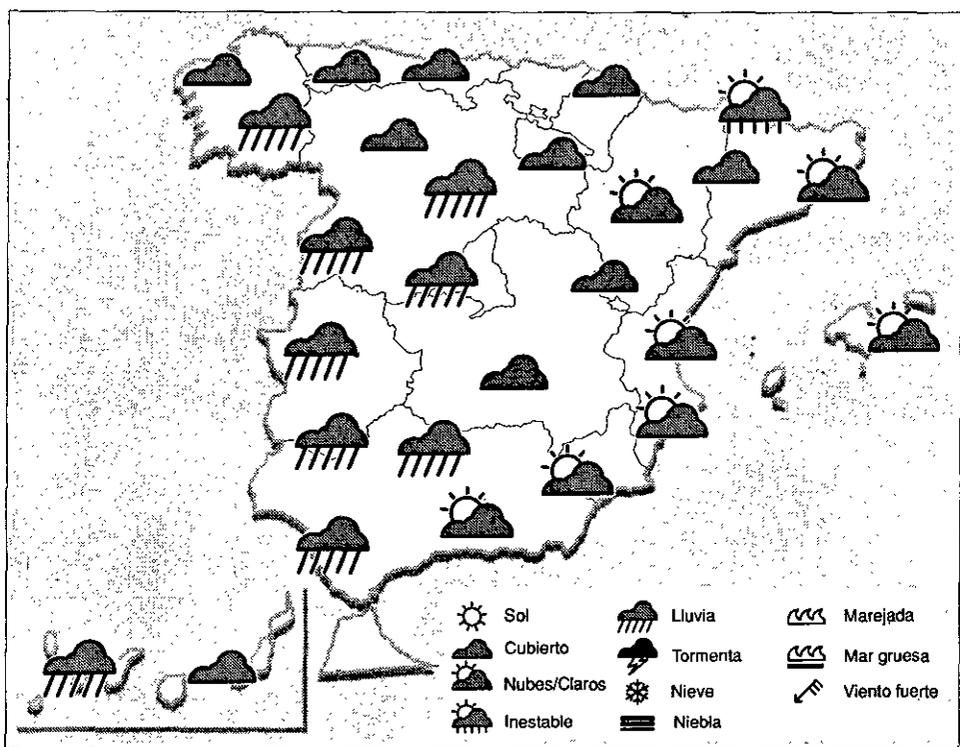
EFEMERIDES

1935: Concluye la "larga marcha". Tras recorrer 12.000 kilómetros, las tropas del Ejército Popular Chino, dirigidas por Mao Zedong, se establecen en Shaanxi. 1937: Guerra chino-japonesa. Los nipones entran en Cantón. 1944: II Guerra mundial. Conquista de Aquisgrán por los estadounidenses. 1950: Guerra de Corea. Los comunistas evacuan Pyongyang, capital del Norte, para no verse envueltos por los aliados. 1968: Boda de Jacqueline Kennedy con Onassis. 1975: Empieza la "Marcha verde" de miles de marroquíes sobre las posiciones es-

pañolas en el Sáhara, para forzar su abandono. 1981: Ratificado en referéndum el Estatuto de Autonomía de Andalucía. AP gana en las elecciones al Parlamento de Galicia. 1982: El poeta español Luis Rosales, Premio Cervantes de Literatura. 1985: Mueren más de 50 personas y unas 100.000 tienen que ser evacuadas en Filipinas, tras el paso del tifón "Dot". 1986: Pilar Miró toma posesión de su cargo de Directora General de RTVE. Es la primera mujer que ocupa este cargo en España. 1987: Kohl y Mitterrand acuerdan en Bonn acelerar el eje

Bonn-París, firmando nuevos acuerdos de cooperación. 1988: Un ciclón azota Bangladesh y causa 400 muertos. 1991: Las elecciones celebradas en Turquía dan 178 escaños al Partido de la Recta Vía -de centro derecha- y 115 al Partido de la Madre Patria, liderado por Turgut Ozal. 1993: Los Reyes presiden en el Palacio Real el acto de constitución de la Fundación Pro Real Academia Española. 1996: El Partido Liberal Demócrata de Japón, del primer ministro Ryutaro Hashimoto, obtiene mayoría simple en las elecciones parlamentarias japonesas.

EL TIEMPO



Lluvias débiles en la mitad norte y vientos en toda la geografía

Tiempo previsto para hoy: Lluvias débiles en la mitad norte y la presencia de vientos de distinta intensidad en toda la geografía. Lluvias y chubascos moderados en Galicia; débiles localmente moderadas en comunidades cántabras, Castilla y León, w de Castilla-La Mancha, Extremadura; Chubascos y lluvia débiles en Andalucía donde pueden ser localmente moderados en zonas de sierra morena por la tarde, lluvias débiles preferentemente en zonas de montaña en Madrid, Navarra, La Rioja, Aragón y Pirineos y Canarias. Posibilidad de chubascos débiles

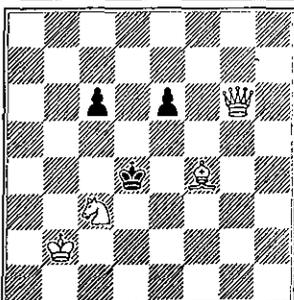
en Cataluña, Valencia y w de Canarias. Intervalos nubosos en el resto. Temperatura sin cambios. Viento de componente sur moderado a fuerte con intervalos de muy fuerte en Galicia, Castilla y León y comunidades cántabras. Sw moderado con intervalos de intensidad fuerte en Castilla-La Mancha, Madrid y Canarias; flojo a moderado en Extremadura, litoral andaluz occidental y flojo a moderado en el resto de la Península y Baleares: Levante moderado en el estrecho tendiendo a

poniente. Galicia: Muy nuboso o cubierto con lluvias y chubascos moderados y generalizados. Asturias: Muy nuboso con chubascos débiles, localmente moderados. Cantabria y País Vasco: Nuboso con intervalos muy nubosos. Chubascos débiles ocasionales. Castilla y León: Muy nuboso o cubierto con lluvias frecuentes. Navarra y La Rioja: Muy nuboso o cubierto con algunos chubascos débiles. Aragón: Nuboso a muy nuboso con chubascos débiles. Cataluña: Nuboso con lu-

vias y chubascos dispersos y ocasionales. Extremadura y Madrid: Nuboso, aumentando a muy nuboso o cubierto, con precipitaciones débiles, sobre todo en el área de la sierra. Castilla-La Mancha: Cielos nubosos, aumentando a muy nuboso o cubierto en el norte y oeste de la comunidad. Comunidad Valenciana y Murcia: Cielos poco nubosos, con intervalos nubosos a primeras y últimas horas. Baleares: Intervalos nubosos. Andalucía: Cielos nubosos, con precipitaciones localmente moderadas. Canarias: Nuboso o muy nuboso, con lluvias débiles o moderadas.

AJEDREZ

FÉLIX MAGLIARO



Nº 3009
El blanco juega y da jaque mate en dos jugadas.
Autor: José Camisay. Revista Ajedrez. Año 1972. En 2. Contra clave: 3 variantes.
SOLUCIÓN: Clave: 1. Rb3.
Si 1... c5; 2. De4 mate.
Si 1... e5; 2. Dd6 mate.
Si 1... Rc5; 2. Dg1 mate.

ONCE

Lunes 13	33963
Martes 14	14635
Miércoles 15	53964
Jueves 16	30819
Viernes 10 (099)	79426

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

Domingo 19 Sorteo 42

4 9 20
29 45 46
47c 8r

6	—	—
5+C	—	—
5	—	—
4	—	—
3	—	—

PRIMITIVA

Sábado 18 Sorteo 42

5-18-23-28
34-49-35c-6r

6	3	98.005.783
5+C	4	15.207.794
5	359	338.892
4	21.066	8.182
3	395.889	922

Jueves 16 Sorteo 42

10-14-16-20
32-43-29c-6r

6	bote	333.749.561
5+C	7	9.864.519
5	394	350.516
4	22.410	8.730
3	424.342	976

BONOLOTO

Viernes 17 Sorteo 42

12 18 20
23 25 32
14c 0r

6	Bote	344.337.947
5+C	5	7.823.280
5	207	75.587
4	9.993	2.479
3	171.923	400

Lunes 13 Sorteo 42

2-11-28-37
42-44-5c-8r

6	bote	212.178.797
5+C	—	9.049.932
5	—	132.438
4	—	4.130
3	—	400

Martes 14 Sorteo 42

1-26-28-31
34-42-13c-1r

6	bote	253.791.832
5+C	11	2.910.002
5	84	152.429
4	5.040	4.022
3	98.362	400

Miércoles 15 Sorteo 42

6-9-12-18
26-48-2c-9r

6	bote	293.486.628
5+C	5	6.106.892
5	140	87.241
4	8.409	2.300
3	141.086	400

"Una cosa es estar en el Gobierno y otra gobernar".
Antonio Maura.



HOROSCOPO

ESPERANZA GRACIA
Si desea un estudio astrológico llame al teléfono 908 72 91 23.

- ARIES** 21 marzo/20 abril.
- GÉMINIS** 21 mayo/20 junio.
- LEO** 23 julio/22 agosto.
- LIBRA** 22 sept./22 oct.

Tu familia necesitará especialmente tu presencia en el día de hoy. En el entorno laboral pueden producirse cambios que serán muy positivos para ti. Armonía.

Hoy, Géminis, gozarás de una gran creatividad que te inducirá a transgredir normas de conducta. Tu personalidad, brillante y genial, ejercerá una gran atracción.

Hoy podrás llevar a cabo tus sueños más ocultos, Leo. Aprovecha el día para realizar aquello que habías dejado postergado. En el amor, momentos muy sensuales.

Felicidades, Libra. Es un día privilegiado, sobre todo en el aspecto profesional. Cuida tus comaritarios y no aires tus proyectos. Relaciones amorosas muy sugerentes.

- SAGITARIO** 22 nov./22 dic.
- ACUARIO** 22 enero/21 feb.
- TAURO** 21 abril/20 mayo.
- CÁNCER** 21 junio/22 julio.

Hoy tendrás que enfrentarte a obstáculos con los que no contabas, Sagitario. Tu fuerza interior te ayudará a salir airoso. Mide tus pasos antes de actuar.

Te encontrarás inquieto y preocupado, Acuario. No tomes ninguna iniciativa y deja que las cosas sigan su curso normal. El amor te deparará agradables momentos.

Dosifica tus fuerzas y busca la compañía de personas que puedan serenar tu espíritu. Es un momento idóneo para iniciar cualquier gestión financiera. Ternura.

Hoy tendrás que tomar decisiones rápidas y precipitadas, pero siempre acertadas. La familia puede producirte cierto agobio. En el amor, sacrificios.

- VIRGO** 23 agosto/21 sep.
- ESCORPIO** 23 octubre/21 nov.
- CAPRICORNIO** 23 dic./21 enero.
- PISCIS** 22 feb./20 marzo.

Día de cambios. Intenta no racionalizar tanto las cosas y vive todo lo que se te presente, sin poner obstáculos. En el amor, sensibilidad no comprendida.

Tendrás que someterte a una austera disciplina si quieres abarcar todas las responsabilidades que has contraído. Al final de la jornada, un merecido relajó.

Hoy te encontrarás tremendamente voluntarioso y activo. Buen momento para gestionar esa venta que tienes en mente desde hace tiempo. Gratificaciones.

Controla tus emociones porque pueden jugar una mala pasada. Tu vida profesional atraviesa un momento espléndido; no lo desaproveches. Agitación amorosa.

EL PORQUÉ DE LOS DICHS

"Sida"

Esta palabra es un acrónimo de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida. La palabra aparece hacia 1983 y la registra el Diccionario de la Real Academia en su vigésimo primera edición de 1992 con esta escueta definición: "Enfermedad viral consistente en la ausencia de res-

que es nuestra conocida Sida. En 1982 se comprobaba la transmisión del Sida no sólo por el contacto directo, sino por transfusiones y se comprueba defini-

Acrónimo de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida

tivamente que se trata de un virus. En 1983, el profesor Montaigner descubrió el virus del Sida. A partir de entonces se conoce la en-

fermedad, pero hasta el momento no su preservación ni curación. Néstor Luján. Cuento de cuentos. Editorial Folio. Barcelona, 1994.

fermedad, pero hasta el momento no su preservación ni curación. Néstor Luján. Cuento de cuentos. Editorial Folio. Barcelona, 1994.

EL CINE EN TV POR FRANCISCO LLINÁS

La mirada de Ulises

23,45 / C+ ★★★★★

Drama. Grecia-Francia-Italia, 1995. Dir.: Theo Angelopoulos. Con Harvey Keitel, Maia Morgensten, Erlend Josephson. 178 minutos.

Una de las películas fundamentales de los últimos años, en la que el más prestigioso cineasta griego demuestra que aún es posible el compromiso y el rigor. La búsqueda, en un viaje por los convulsionados Balcanes, de la primera película rodada en la zona, que se encontrará en el destrozado Sarajevo, es algo más que un viaje hacia el horror de la Historia, la constatación de que no hay miradas inocentes en el mundo actual. Es una película pausada, con momentos de extraordinaria belleza, que no excluyen el horror. Angelopoulos ha rodado una película auténticamente trágica, una obra maestra de indispensable conocimiento.



DRAMA Película auténticamente trágica, es una obra maestra de indispensable conocimiento.

16,30 / T-5 Doble venganza
Drama. Alemania, 1996. Dir.: Wolfgang Luderer. Con Gila von Weitershausen, Sigmar Solbach, Anja Kruse. 91 min. **S.C.** Lo exótico de este film es su procedencia: que emitan en la sobremesa un título europeo y no norteamericano es, por desgracia, todo un acontecimiento y un síntoma de la colonización cultural que padecemos, y que es favorecida por la desidia y la rutina de los programadores. Por lo demás, una historia de venganzas pasionales.

16,40 / A-3 Junto a un extraño
Drama. Estados Unidos, 1995. Dir.: Sandor Stern. Con Tiffani Amber-Thiesen, Eric Close. 88 minutos. **S.C.** Melodrama de aire costumbrista, con una chica que, como tiene que cuidar a su padre inválido, apenas tiene tiempo de salir y de tratar con chicos. Hasta que conoce a un joven del que se enamora y que suponemos provocará un conflicto con los deberes filiales.

21,30 / A-3 Entre dos mujeres
Drama. Estados Unidos, 1993. Mark Rydell. Con Richard Gere, Sharon Stone, Lolita Davidovich. 95 minutos. ★
La crisis de ideas que parece reinar en Hollywood se traduce en la constante adaptación de guiones europeos, que suelen ser despojados de toda personalidad para adecuarlos al 'standard' norteamericano. Esta vez le toca el turno a 'Las cosas de la vida', del francés Claude Sautet, reducido a cansino melodrama, que lo fía todo a la popularidad de sus actores, no demasiado inspirados, por cierto, salvo Lolita Davidovich.

22,00 / C+ I.D. (Identificación)
Drama. Gran Bretaña, 1995. Dir.: Philip Davis. Con Reece Dinsdale, Richard Graham, Perry Fenwick. 103 minutos. ★★★
'Ópera prima' como director de un actor de amplia carrera, una muestra de este cine británico de corte realista, que retoma la es-

pléndida tradición documentalista de aquella cinematografía. Centrada en el mundo violento de los 'hooligans', este inquietante fenómeno de aire parafascista que se extiende por toda Europa, narra la historia de un policía que tiene que infiltrarse en un grupo de 'ultras' futbolísticos y que acaba descubriendo la fascinación de la violencia. Rodada con estilo directo, con estos estupefactos actores británicos que parecen proceder de una cantera inagotable, sabe moverse entre lo individual y lo colectivo, lo personal y lo social, en una buena reflexión sobre la cara oculta de la sociedad del bienestar.

22,30 / La 2 Scaramouche
Aventuras. Estados Unidos, 1952. Dir.: George Sidney. Con Stewart Granger, Eleanor Parker, Mel Ferrer. 115 minutos. ★★★★★
A finales de los años 40 y primeros 50 la M.G.M. rodó una serie de

películas de aventuras de época de inusitada brillantez y que aún hoy resultan modélicas. La que hoy emite La 2 es una de sus cumbres, una película de capa y espada ambientada en el París pre-revolucionario basada en una novela de Rafael Sabatini, un autor que gozó de gran popularidad y que hoy está olvidado. Bajo el vistoso ropaje del cine de género, esconde una nada desdeñable reflexión sobre el mundo del espectáculo, reflexión de la que es buen ejemplo su espléndido duelo final, que se desarrolla recorriendo las dependencias de un teatro y que termina sobre el escenario. Rodada por el responsable de otra obra maestra del género, 'Los tres mosqueteros', un especialista en musicales que aprovecha su experiencia para rodar unas peleas llenas de ritmo y de armonía, 'Scaramouche' es una de las cimas del género de capa y espada, una diversión inagotable que no necesita revestirse de coartadas culturalistas.

Excelente: ★★★★★ Muy buena: ★★★ Buena: ★★ Regular: ★ Mala: ●

TM-3
7.30 Buenos días, Madrid. 9.15 Tele empleo. 9.30 A saber. 10.00 Telenoticias. 10.30 Fútbol es fútbol. 12.45 Cyberclub. 14.00 Telenoticias. 15.30 Con T de tarde. 17.30 La hora de Mari Pau. 19.00 Madrid directo. 20.30 Telenoticias. 21.30 Cine. 23.15 Cine. 1.00 Solo en la ciudad. 2.00 Telenoticias. 2.05 Tele empleo. 2.20 Cine. Sala de madrugada. 4.00 Información Cultural de la CAM.

TV3
7.00 Carta d'ajust. 7.30 Telenoticias. 7.58 Bon dia, Catalunya. 12.00 Veins. 12.30 Bonariza. 13.20 Setciencies. 13.55 Avanç informatiu. 14.00 Telenoticias Catalunya. 14.20 El medi ambient. 14.30 Telenoticias. 15.25 El temps. 15.30 Cuines. 15.45 Nissaga de poder. 16.25 L'hora de Mari Pau Huguet. 18.00 La revista de la tarda. 18.35 Roseanne. 19.10 Si l'encerto, l'endevino. 19.40 Ironside. 20.30 Telenoticias. 21.15 El temps. 21.20 Enganyada i abandonada. 22.55 Efectes secundaris. 23.55 Histories increïbles. 0.25 Telenoticias. 0.30 El jugador duia pistola. 1.40 Adderly, assumptes diversos. 2.25 Fi d'emissió.

CANAL 9
7.45 Carta d'ajust. 7.30 Babalà. 9.05 Patrulla de rescat. 9.55 George y Mildred: Los Ropper. 10.10 Cine de matí. 12.00 El món de Beakman. 12.25 Babalà. 14.00 Notícies 9. 15.30 Falcon Crest. 16.30 En primera persona. 18.30 El jui. 19.30 El baúl de los recuerdos. 21.00 Noticias 9. 21.30 En exclusiva. 0.30 Cine de mitjanit. 3.50 Fi d'emissió.

ETB-2
8.00 Presentación. 8.00 Sendas naturales. 8.20 La vida y milagros. 9.10 El rompecabezas. 9.40 Forum. 10.10 Euroconsumidores. 10.15 Cine 2. 12.15 A mediodía. 12.45 La niñera. 13.10 La cocina de Pedro Subijana. 13.30 ETB Kiriak. 14.00 Lo que faltaba. 14.30 Teleberri. 15.30 Lo que faltaba. 16.00 Cine 2. 17.35 La vida y milagros. 18.40 Cazador de fortunas. 19.30 Colegio Mayor. 20.20 El rompecabezas. 20.58 Teleberri. 22.00 La monda news. 22.30 Cine 2. 0.35 Cine 2. 2.25 Lo que faltaba. 3.20 Forum. 3.50 Fin de emisión.

TVG
7.00 Mira de axuste. 7.58 Apertura da emisión. 8.00 Xabarin club. 9.00 Telexornal primeira hora. 10.10 Esto é noticia. 10.45 O noso mar. 11.20 Cousa, cousiña. 11.55 A cocinar con Paco Feixó. 12.25 Adianto telexornal mediodía. 12.30 Galicia enteira. 13.30 Telexornal Galicia. A revista. 14.00 Telexornal Galicia. 14.30 Telexornal mediodía. 15.15 O tempo. 15.20 Deportes mediodía. 15.45 Cada día. 17.00 Olé os teus videos. 18.00 Camaleón aprende a consumir. 18.05 Xabarin club. 19.15 Taxi. 20.15 Mr. Bean. 20.30 Telexornal serán. 21.15 Deportes serán. 21.40 O tempo. 21.45 O téquale, téquale. 22.40 A repanocha. 0.20 Telexornal noite. 0.50 Deportes noite. 1.20 O tempo. 1.25 Gallaecia fulget. 1.55 Fe de vida. 2.25 Formación profesional. 2.35 Empleo. 2.45 A sentinela. 3.05 Peche da emisión.

CANAL SUR
7.15 Carta de presentación. 7.30 Tienda directa. 8.00 La banda del sur. 8.05 Los Pitufos. 8.30 Los Cazafantasmas. 9.00 Andalucía a las nueve. 10.00 Parlamento. 10.30 Las Andalucías. 10.45 El club de las ideas. 11.40 Ole tus videos. 12.40 Point Man. 13.30 Con sabor andaluz. 14.00 Canal Sur noticias. 15.15 Contraportada. 15.30 De tarde en tarde. 18.00 La banda del sur. 18.05 Ninja Hatori. 18.30 Los Picapiedra. 19.00 Noticias. 19.05 La hora de Mari Pau. 20.30 Canal Sur noticias. 21.30 Supercine. 0.00 Noche, trasnoche. 1.30 Canal Sur noticias. 1.50 Cine. 3.20 Buenas noches nos dé Dios. 3.45 Despedida y cierre.

PARABÓLICAS

- CINECLASSICS**
11.10 Historias de Juan Español. 11.45 El gato montés. 13.15 Chica para matrimonio. 14.50 Crónica de un pueblo. 15.20 Misión blanca. 16.40 El vicio y la virtud. 18.30 El asombroso hombre creciente. 19.50 El cine de nuestros tiempos. 21.30 El naufragio del Crescent Star. 23.10 The House Across The Bay. 0.40 Código penal.
- CINEMANÍA**
10.00 Verso Sera. 11.40 Multisalas Cinemanía 12. 12.00 Muslo o pechuga. 13.45 Corto. 14.00 El Lute II. 16.05 Así se hizo. 16.30 Los albóndigas en remojo.

- 18.05 Corto. 18.20 Una historia China. 19.55 Entre Rojas. 21.30 La vida y nada M. S. 23.45 Un mundo perfecto. 2.00 Corto. 2.10 El debutante. 3.40 Corto. 4.05 Escenas de la lucha de... (II).
- DOCUMANÍA**
8.00 Misterios del universo. 8.05 Philip Starck. 8.30 Verdaderas aventuras del S. XX. 9.00 Nova. 9.20 Grandes del jazz. 10.15 Grandes crímenes del siglo XX. 10.45 Agencia Capa. 11.30 Naturaleza Australiana. 12.25 Trucos de cine. 13.15 Los señores de los animales. 13.45 Mundos diferentes. 14.10 Patrullas contra el acoso. 15.00 Verdaderas aventu-

- ras del S. XX. 15.30 Grandes crímenes del siglo XX. 16.00 Estado de terror. 16.55 Canibales. 17.45 Historia del Regae. 18.40 Los señores de los animales. 19.10 National Geographic. 21.00 Misterios del universo. 21.05 Nova 22.00 Estado de terror. 22.55 Hbo. 24.00 Investigación y ciencia. 0.25 Puerta al futuro. 0.50 Hbo. 1.40 La ciencia del crimen.
- MINIMAX**
7.00 La gallina y su pandilla. 7.30 Widget. 8.00 La hora peque. 9.15 Heidi. 10.30 Pumuky. 11.00 Hermano lobo. 11.25 Eureka, ¡me he equivocado! 12.20

- El zorro. 12.45 Las locas peripecias... 13.10 Garfield y sus amigos. 13.35 Los Robinsones suizos. 14.00 La vida moderna de Rocko. 14.25 Hermano lobo. 14.50 El osito Paddington. 15.15 Fantogato. 15.40 El zorro. 16.05 Las locas peripecias... 16.30 La hora peque. 17.45 Garfield y sus amigos. 18.10 Los Robinsones suizos. 18.35 Smoggies. 18.10 Los Robinsones suizos. 18.35 Smoggies. 19.05 Charlie Brown y Snoopy. 19.35 Widget. 20.05 Mamá, detective privado. 20.30 Denver, el último dinosaurio.
- SPORTMANÍA**
10.00 Voleibol. 12.45 Baloncesto. 14.30 Fútbol americano. 17.30 Baloncesto Open McDo-

- nalds. 20.30 Sport Woman. 21.00 Hockey Hielo NHL. 23.00 Beisbol.
- DISCOVERY**
24.00 Nova. 1.00 Domingos de Discovery. 2.00 ¿Hay vida en Marte? 3.00 Domingos de Discovery. 4.00 Buen provecho. 4.30 Cocina de clase mundial. 5.00 El mundo natural. 6.00 Paleomundo. 7.00 Los nuevos exploradores. 7.30 Conexiones 2. 8.00 Discover Magazine. 9.00 Ideas e inventos. 9.30 El próximo paso. 10.00 Viajeros. 12.00 Buen provecho. 12.30 Cocina de clase mundial. 13.00 El mundo natural. 14.00 por el amor a la naturaleza. 14.30 Paleomundo. 15.00 Los nuevos exploradores. 16.30 Conexiones 2. 17.00 Dis-

- cover magazine. 18.00 Ideas e inventos. 18.30 El próximo paso. 19.00 Viajeros. 20.00 Hora salvaje. 21.00 Horizontes científicos. 22.00 El imperio solar. 23.00 Pescador y los santos. 23.30 Grandes palacios.
- EUROSPORT**
8.30 Vela. 9.00 Tenis. 10.30 Cart. 12.00 Carreras de stock Car. 13.00 Trial de camiones. 14.00 Duatlón. 15.00 Motociclismo. 17.00 Tenis. 18.00 Tenis. 19.30 Tenis. 20.00 Tenis: Atp Tour. 22.00 Trial de camiones. 23.00 Fútbol. Eurogolos. Programa semanal sobre la última jornada de Liga en España, Francia, Holanda, Portugal y Begica. 0.30 Boxeo. 1.30 Fin.

TVE-1	LA 2	TELE 5	ANTENA 3	CANAL +
<p>6.00 Euronews. 7.30 Telediario matinal. 9.10 Los desayunos de TVE. Entrevista a Isabel Tocino, ministra de Medio Ambiente. 10.00 Alondra. 11.35 Saber vivir. 12.30 Así son las cosas. 13.25 La botica de la abuela. Presentación: Jesús María Alfaro. 13.55 Noticias. 14.00 Informativo territorial. 14.30 Corazón de otoño.</p>	<p>6.00 La aventura humana. 'El vagabundo de las islas Maldivas'. 7.00 That's english. 7.30 Con mucha marcha. 9.30 Empléate a fondo. 10.00 TV educativa. La aventura del saber. 11.00 La película de la mañana. 'Asesinatos con espejos'. 12.35 Barrio Sésamo. Dir.: José María Vidal. Int.: Antoni Sevilla, Carmen Abril. 13.00 Con mucha marcha.</p>	<p>5.45 Avance de programación y espacios promocionales. 6.00 Superboy. 6.25 Las noticias. Titulares. 7.35 Dibujos animados. 'Jin Jin y sus amigos', 'La sirenita', 'La liga del dragón', 'Liberad a Willy', 'Robin Hood'. 9.30 Con ocho basta. 10.30 Autopista hacia el cielo. 11.30 Día a día. 14.00 La cocina de Karlos Arguiñano. 14.30 Las noticias.</p>	<p>6.15 Gardenia. Telenovela. 7.00 Noticias. Con Alejandro Dueñas. 7.30 Club Megatrix. 'Manu', 'Mujercitas', 'Campeones', 'Bola dragón', 'Marco'... 9.30 El primer café. 10.30 El kanguro de A3Z. 11.00 El show de Bill Cosby. 11.30 Matlock. 12.30 Cheers. 13.00 Equipo A. 13.55 Cosas de hermanas. 14.30 Los problemas crecen.</p>	<p>7.30 ABC World News. 7.52 Avance. Redacción. 8.02 Programa más o menos multiplicado o dividido. 9.00 Teleserie. 'Entrenador'. 9.30 Cine. 'Los hermanos McMullen'. (C.) 11.05 Cine. 'Caza legal'. (C.) 12.32 Documental. (C.) 13.00 Programa más o menos ... (C.) 13.30 Los 40 principales. 14.15 Redacción. Noticias. 14.30 Más deporte.</p>
<p>15.00 Telediario 1. 15.49 El tiempo. 15.55 Calle nueva. Episodio n.º 16. Julio trae a Laura del hospital. Se sigue sin noticias de Blanca. 16.30 Te sigo amando. 18.05 Digan lo que digan. Tertulia que trata de temas sociales y de actualidad. Hoy: 'No quiero ver prostitutas en mi calle'. 19.05 Noticias. 19.10 El flechazo. Concurso en el que los participantes son tres chicos y tres chicas de edades comprendidas entre los veinte y los veintiocho años. 20.00 Gente.</p>	<p>15.15 Saber y ganar. 15.45 Grandes documentales. 'National Geographic' y 'Viviendo con los felinos'. 17.20 Pueblo de Dios. 17.55 Para nosotros. 19.05 Toda una americana. 19.30 El imperdible. 20.00 Informativo territorial. 20.30 Un chapuzas en casa. 'Oye, ¿tienes un bólide de sobra?'. Tim está orgulloso. Su bólide ha sido invitado a participar en un exposición internacional. Sin embargo, cuando recibe una sustanciosa oferta, lo vende. Y, para su sorpresa, la familia parecía tener afecto al bólide, a pesar de sus tres años de protestas.</p>	<p>15.10 Al salir de clase. 'Un sueño por los suelos'. 15.40 ¡Qué me dices! 16.30 Tarde de cine. 'Doble venganza'. Susana, una doctora cirujano felizmente casada y madre de un precioso niño descubre que su marido, un importante abogado, tiene una amante que resulta ser su cuñada. Peter, su marido tiene el propósito de abandonarla, por lo que Susana antes de que se dé esta situación, decide retener a su marido y vengarse de la amante. 18.15 Ana. Presentado por Ana García Lozano. 19.50 El súper. 20.30 Las noticias.</p>	<p>15.00 Noticias. Con Olga Viza. 15.40 Extra rosa. Con Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana. 16.40 Telecine. 'Junto a un extraño'. Dir: Sandor Stern. Int: Tiffani Amber-Thiesen, Eric Close. Jennifer es una joven agraciada que no dedica mucho tiempo a los chicos, al estar continuamente ocupada de su padre, inválido. Al poco tiempo de llegar a un nuevo vecindario, conoce a un muchacho que no tarda en proponerle matrimonio. 18.50 Los Simpsons. 19.20 En antena. Con Inés Ballester. 20.25 Impacto TV. Con Carlos García Hirschfeld.</p>	<p>15.30 Cine. 'Asesinos'. (C.) Matar o morir. En el mundo de los asesinos profesionales la información es poder, la confianza puede resultar fatal y sólo sobrevive el más duro. El mejor hombre del oficio es el veterano Robert Rath, cuyo juego se desarrolla en la sombra. Pero Rath no está solo, porque al apasionado y ambicioso Miguel Bain también le gusta ese juego y disfruta con la emoción de matar. 17.37 Cine. 'Mad love'. (C.) 19.10 Documental. Aventuras del siglo XX. 'La fiebre del oro'. (C.) 20.00 El día después. 21.30 Redacción. Noticias.</p>
<p>21.00 Telediario 2. 21.45 El tiempo. 22.00 Entre Morancos y Omaitas. El popular dúo Los Morancos, da vida a los personajes de la familia Omaita con las divertidas peripecias de Antonia, Paco, Omaita, La Yenni, Debo y, como no, Josua. Centrada toda la trama en las historias de este singular grupo, habrá también un sinfín de personajes populares que acompañarán al dúo. Invitado de hoy: Miguel Molina. 22.45 Quién sabe dónde. Dirección: Paco Lobatón. 1.15 Telediario 3. 2.00 Renegado. 'El rugido de Lyons'. Reno Raines estuvo en los comandos especiales del ejército, junto a Earl Lyons, y conoce su adicción a la morfina por lo que fué expulsado del ejército. 2.45 El jardín de Venus. 'Pedro Saputo'. Relato del siglo XVIII, en el que se narra la historia de un personaje aragonés, imaginativo y popular, llamado Pedro Saputo. Nació y pasó su infancia en Almodébar (Huesca). Leía mucho y con extrema facilidad aprendió diferentes oficios. 3.40 Telediario 4.</p>	<p>21.00 Cuatro. Presentación: Paco Vega-ra. 21.30 Vivir con Mr. Cooper. 'Guerreros' (1ª parte). 22.00 La 2. Noticias. 22.25 El tiempo. 22.30 Qué grande es el cine. 'Scaramouche'. Francia, en el siglo XVIII: André Moreau, hijo de un noble desconocido, tiene un íntimo amigo, por el que siente un gran afecto, Philippe de Valmorin. En una ocasión, por ayudar a Philippe a escapar de los soldados del rey, acusado de sedición, André se coloca también al margen de la ley. En su huida, Philippe muere en un duelo frente al marqués de Maynes, consumado espadachín. 1.55 Cine club. Clásicos del cine. 'Falso triunfo'. John Muller, con un grupo de compinches planean el atraco de un casino. El robo sale mal y John debe ocultarse de la policía que le sigue muy de cerca. Entra a trabajar como enfermero en la afamada clínica psiquiátrica del doctor Victor Bartok y su sorpresa es enorme cuando descubre que es el doble exacto del atractivo y encantador doctor, solo una gran cicatriz en el rostro les diferencia.</p>	<p>21.30 Telecupón. 21.35 Todos los hombres sois iguales. 'Tierno otoño de geranios y azoteas'. Manolo y Juan Luis convencer a Joaquín de que necesitan una nueva asistente. Pero a él sólo le preocupa encontrar pruebas de que Wladimir es un impostor. Los gays inician la remodelación del bar con mal pie: se presenta la madre de Juana. 23.00 Crónicas marcianas. Presentado por Javier Sardá. 1.45 Entre hoy y mañana. Presentado por Juan Pedro Valentín. 2.15 Policías de Nueva York. 'Locura sobre hielo'. 3.15 Rebelde. Telenovela. 4.45 Cazador. Telenovela. 5.15 El sheriff chiflado.</p>	<p>21.00 Noticias. Con Fernando Ónega. 21.30 Cine. 'Entre dos mujeres'. Vincent, un apuesto arquitecto divorciado, mantiene una relación sentimental con una mujer más joven y llena de vitalidad, polo opuesto a su bella ex-mujer, fría y calculadora, a la que aún se siente ligado a través de una hija y de su actividad profesional. 23.25 La sonrisa del pelicano. Con Pepe Navarro. 1.15 Noticias. 1.45 Cine. 'Cómo triunfar en publicidad'. Dennis, un ejecutivo de publicidad agobiado por un slogan al que no consigue dar forma, empieza a perder los nervios. El exceso de trabajo, el bloqueo de la mente y la presión de sus jefes acaban por minar un carácter que parecía de hierro. 3.30 Televenta. 4.55 Cine. 'Navidad en Filadelfia'. Will, un niño de doce años, acaba de mudarse a Filadelfia con su familia. A Will, adaptarse a esta nueva ciudad le está costando mucho, y mas cuando en la escuela no tiene un solo amigo. Un día, buscando libros para un trabajo que debe presentar, traba amistad con un vagabundo, que a pesar de vivir en la calle es un hombre culto.</p>	<p>21.53 Contrarreloj. 22.00 Estreno Canal +. 'I. D. (Identificación)'. (C.) Dirigidos por el sargento Trevor, John, Charlie y Eddie, cuatro jóvenes policías, se infiltran en una banda de hooligans de un equipo de fútbol de segunda división en Londres. Para aproximarse lo suficiente a sus objetivos y arrestar a los cabecillas, los agentes adoptan la identidad de los hooligans simulando ser grandes bebedores, cantando sus canciones y actuando como unos fanáticos irresponsables más interesados en las peleas que en los partidos. Pero, ¿hasta qué punto deben integrarse en la vida de los ultras? Esta pregunta surgirá cuando John empiece a ver borroso el límite entre su personalidad real y la ficticia y descubra que tiene un gran potencial para una conducta extremadamente violenta. 23.45 Cine. 'La mirada de Ulises'. (C.) 2.36 Cine. 'Pon un hombre en tu vida'. (C.) 4.01 Cine. 'El gran peque va de ligue'. (C.) 5.29 Cine. 'Destinatario desconocido'. (C.) 6.58 Fútbol mundial. (C.)</p>

MAÑANA

TARDE

NOCHE

DIARIO 16 CON LOS TRABAJADORES

¿BUSCAS EMPLEO?

Diario 16 te brinda la posibilidad de encontrar trabajo a través de sus anuncios por palabras. Rellena este cupón y envíalo junto con una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

TE LO PUBLICAMOS GRATIS!

SE OFRECE _____ SE SOLICITA _____

NOMBRE _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

¿ERES EMPRESARIO?

¿Necesitas personal cualificado? Diario 16 te lo facilita a través de sus anuncios por palabras con sólo enviar este cupón y una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

EMPRESA _____

DIRECCION _____

C.P. _____ TEL. _____

DIARIO

A L A C O N T R A



▲ LAUREL

de ingenio al sociólogo Enrique Gil Calvo, que mañana presenta su última obra, *El nuevo sexo débil*, una reflexión sobre el papel del varón en la sociedad contemporánea española. Gil Calvo ha vuelto a abandonar el restringido mundo académico para adentrarse en el nada fácil mundo de la divulgación con rigor.

▼ AGUIJÓN

de castigo a Jesús Santaella, abogado de Mario Conde y de Juan Alberto Perote, a quien el Tribunal Superior de Justicia de Madrid ha confirmado la sanción que le suspende para ejercer la profesión durante cinco meses. Un cosa es el ejercicio de la profesión y otra jugar a conspirador vulnerando la ética profesional.

▲ LAUREL

clarividente a Nicolás Redondo Terreros, secretario general de los socialistas vascos. Su denuncia de las maniobras del sindicato nacionalista ELA en el reciente acto de Guernica son de una lucidez gratificante en un político. Decir que a ELA le interesa más la autodeterminación que el paro es duro, pero es cierto.

▼ AGUIJÓN

con retraso a Josep Antoni Duran i Lleida, el líder de Unió Democràtica de Catalunya y socio político de Pujol en CiU, que anteayer reconoció que la coalición había cometido un error al apoyar al Gobierno en el proyecto de la llamada Ley de Asilo. Más vale tarde que nunca, pero ja buenas horas, mangas verdes!

ANDREA COMAS

Pilar Miró

que estás en los cielos

La directora de cine falleció en su casa de Madrid a causa de un infarto

Inglés
para personas
independientes

Con el Método Natural de
HOME ENGLISH hablarás Inglés
en sólo 10 meses

<http://www.homenglish.com>



Infórmate sin
compromiso enviando
este cupón o llamando al

☎ 902 26 27 28

y recibirás GRATIS este Diccionario

Nombre y apellidos _____

Calle _____

Piso Puerta C. P. Población _____

Provincia Profesión _____

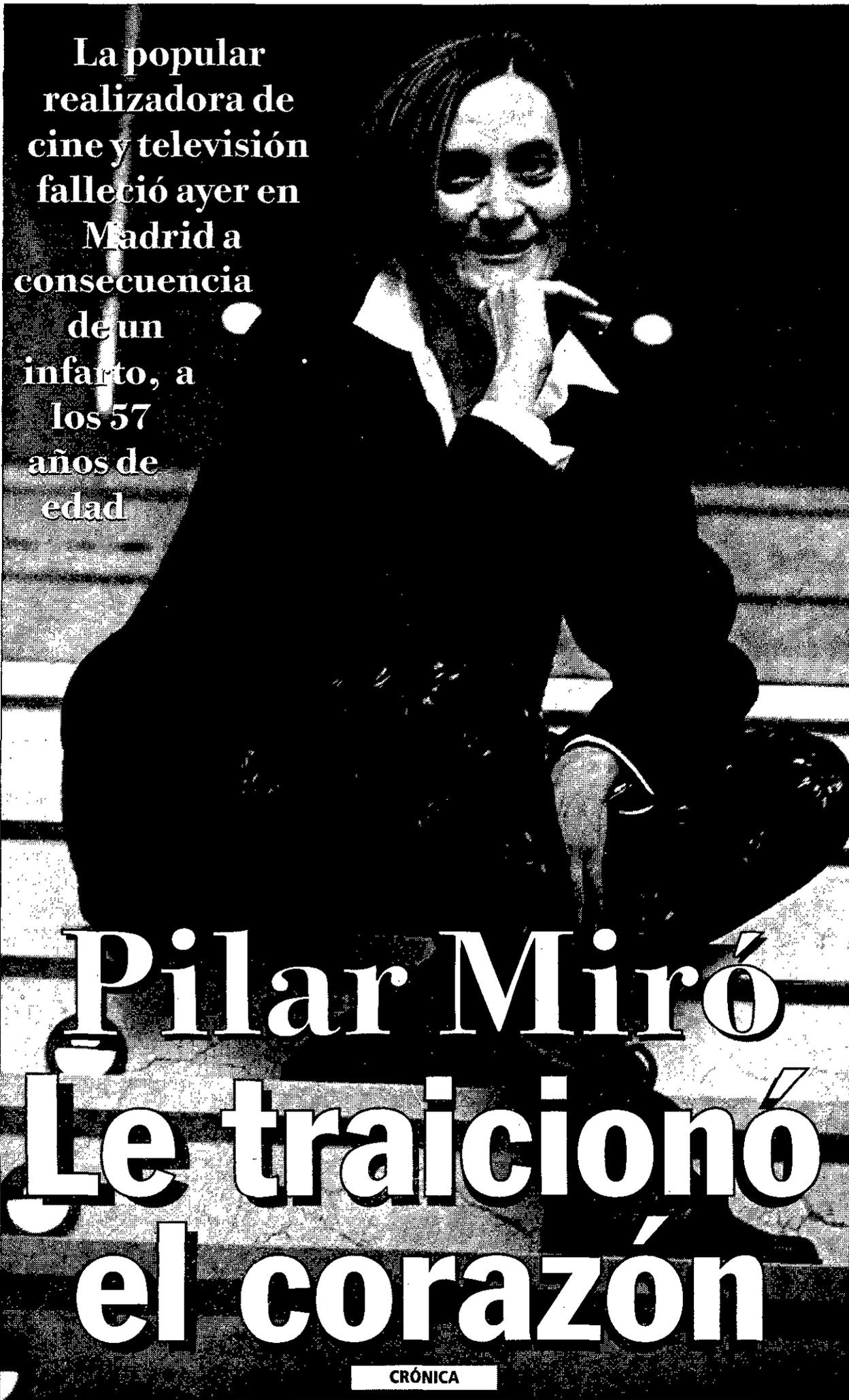
Fecha de nacimiento Teléfono _____

Nivel de conocimientos: Nulo Básico Alto

HOME ENGLISH
Pº Manuel Girona, 71 08034 Barcelona

HOME ENGLISH
El Método Natural

La popular
realizadora de
cine y televisión
falleció ayer en
Madrid a
consecuencia
de un
infarto, a
los 57
años de
edad



Pilar Miró Le traicionó el corazón

CRÓNICA

KIKE PARA

CAMPEONES16

Derrota del Valencia ante el Celta en un lodazal



Revivo y Angloma, ayer en Balaidos

Se aplica
por primera
vez la
agravante de
discriminación
sexual

PÁG. 32.

LOS MAQUIS NOS DEJAN,

“César Ríos ha muerto, pero nos ha dejado un legado incalculable: la creación de la Federación de Guerrillas de León-Galicia”. La Fundación Pablo Iglesias ensalza el carácter del dirigente maquis en todos los niveles, y no es para menos. Hijo de ferroviario, Ríos supo dotar a la lucha anti-franquista de un contenido político que el movimiento maquis francés ni siquiera había imaginado. Y sólo participar en una revolución del tamaño de la del 34 pudo dar como fruto una mente abnegada y disciplinada cuya insistencia le

llevó a crear un grupo guerrillero que en sus inicios sólo contaba con 16 hombres, aunque al final de su actividad, en 1948, se cifraran en miles el número de personas que lograron escapar gracias a la ayuda de los maquis.

Un hombre con cerebro político

Lejos quedaron entonces los años en los que César Ríos estampaba su firma en un carné de las Juventudes Socialistas, en 1931. Apenas cumplidos los 16, Ríos era ya uno de los principales dirigentes de esta organización en las comarcas mi-

neras de Asturias. Conoció los pozos mineros desde dentro, y no fue debido a una visita.

Nunca tuvo reparo en bajar a una mina, pronunciar un discurso en un pueblo perdido de León ante todos los que le quisieran oír, o allanar la espesura de los montes orensanos para proporcionar

una nueva vida a los que querían huir del régimen franquista a través de Portugal, frontera que César Ríos conoció al dedillo, tras ganar la batalla metro a metro a las escopetas de la Guardia Civil, es decir, a la muerte.

Recuerdos de la hija de un líder guerrillero

D16 repasa la vida del fallecido César Ríos, a través de su hija Irma

R. LARREA/R. PATTIER
Madrid

Hace diez días que su corazón ya no late. Ha muerto en la ciudad de la luz, rodeado de familiares y amigos, aunque con el sentimiento puesto en su terruño española. Desde el exilio supo educar siempre a su única hija con la comprensión de un hombre que dedicó su vida a la supervivencia. César Ríos, uno de los últimos grandes líderes de las guerrillas antifranquistas en los años 40, falleció el pasado 9 de octubre en París, tras 39 años de exilio. Lejos queda ya aquella fría tarde del 24 de octubre de 1948, cuando un barco enviado por el histórico socialista Indalecio Prieto salvaba a unos hombres de una muerte más que segura, a manos del caudillo. Era el punto final a seis intensos años de lucha dirigida desde los montes leoneses y gallegos, en los que unos hombres trataban de escapar, por ideología, de las garras de la dictadura, contando como única arma con la espesura que sólo los montes de la comarca leonesa del Bierzo ofrecían.

Desde allí, Ríos luchó por lo que ahora no se pelea: por mantener vivas unas ideas políticas que las imposiciones fanáticas reprimían con la fórmula del fusilamiento.

DIARIO 16 conversó el pasado martes con Irma Ríos. Junto al dolor que supone la pérdida del padre, Irma reconoce con pesar que “la sociedad española no ha sabido reconocer la labor de la guerrilla antifranquista”.



SOLIDARIO César Ríos, uno de los maquis que más luchó por sus ideales.

No lo dice en términos de reproche, sino consciente de que “este país siempre ha querido olvidar los años de la Guerra Civil y el franquismo”.

Al evocar la figura de su padre, Irma recuerda con ilusión que entre sus grandes preocupaciones siempre estuvo el dar a su único vástago todo lo que él no pudo disfrutar: una licenciatura en Literatura y una

completa formación cultural. “Todos los domingos me planeaba excursiones por los museos de la ciudad”, apostilla Irma entre sonrisas.

Está convencida de que su padre, practicante y antiguo tendero en un comercio de ultramarinos, escogió la resistencia antifranquista a raíz de los turbulentos episodios que le tocó vivir en 1937, en Asturias, tras el des-

plome republicano. No en vano, “mi padre colgó su traje de capitán del Ejército del Norte por una mítica resistencia”. Una dura batalla en la que la recompensa más duradera fue haber conocido a su mujer, Antonia Rodríguez López. Ella fue una de las afortunadas que también se enroló en el barco fletado por Indalecio Prieto, una vez que el PSOE y la CNT decidieron tirar la toalla ante la imposibilidad de dar la vuelta a los acontecimientos. Desde Lueña, el barco arribó a la costa francesa de San Juan De Luz. Y desde allí, y tras no pocas penurias, el matrimonio Ríos recaló en París, la ciudad que le ha dado el adiós.

Irma resume la vida en el exilio como “normal. Eso sí, impregnada de un ambiente muy particular porque César no dejaba de hablar de su vida en la guerrilla”.

Esta obsesión llevaría a Ríos a legar sus vivencias a la Fundación Pablo Iglesias, hace ahora doce años. Aurelio Martín Nájera, de la fundación, recuerda con cariño a César Ríos, “un socialista de los pies a la cabeza” al que, incluso, la muerte le ha pillado con el carné del partido y de la UGT en el bolsillo.

Martín Nájera no oculta que a nivel personal ha perdido “un gran compañero, un hombre solidario, siempre dispuesto a ayudar a los demás”. En el terreno político, “la historia ha perdido a uno de los líderes que más luchó por mantener vivos unos ideales”.



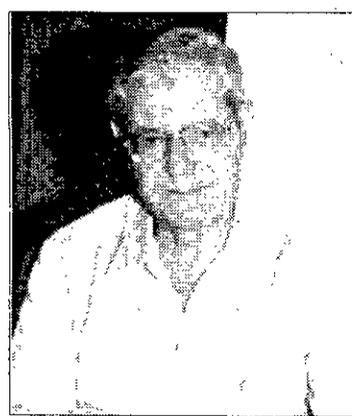
COMPañERISMO La imagen muestra la foto de familia de un grupo de maquis pertenecientes a la Federación de Guerrillas de León-Galicia. Esta organización estuvo liderada por César Ríos, Marcelino Fernández Villanueva y Mario Morán. La instantánea está realizada desde

‘Gafas’, una

Fernández Villanueva es el único de los

Madrid/R.L./R.P.—Mario Morán y Marcelino Fernández Villanueva tuvieron el privilegio de dirigir junto a César Ríos la Federación de Guerrillas de León-Galicia. De todos ellos, sólo Marcelino Fernández Villanueva, más conocido como ‘Gafas’, sigue vivo. Marcelino nació el 10 de marzo de 1914 en Asturias. Fue dirigente de las Juventudes Socialistas de Olloniego-Mieres y tomó parte activa en la revolución de 1934. Acusado de dirigir el asalto a un cuartel y de la muerte de un brigada de la Guardia Civil, ‘Gafas’ fue detenido y sometido a torturas, a lo largo de las cuales perdió un ojo.

Tras la victoria del Frente Popular en las municipales de febrero de 1936, quedó en libertad. El hundimiento durante la Guerra Civil del frente republicano en el Principado le obligó a permanecer



PRESENTE ‘Gafas’, en una foto reciente.

escondido por los alrededores de su domicilio familiar en Olloniego.

En 1939 se desplazó a Galicia. Su intención era salir de España. No lo consiguió y se unió a otros dos hombres, también fugitivos: Manuel Girón Bazán y Marcelino de la Parra, republicanos que andaban por los montes orensanos y leoneses de la

RENACE SU LEYENDA



de la espesura de los montes leoneses de El Bierzo, durante una acampada. Los integrantes sirvieron de modelo para el movimiento maquis francés. Los galos copiaron de la agrupación española sus estatutos y otras normas de conducta con las que combatir desde la montaña el régimen dictatorial de Francisco Franco.

Historia viva

Los jefes de la guerrilla que todavía vive



ASADO Fernández, hace 40 años.

Sierra del Eje, El Bierzo y La Cabrera.

Tras la desaparición de la Federación de Guerrillas, el 'Gafas' salió a bordo de un barco hacia Francia. Después se trasladó a Buenos Aires, donde rehizo su vida. Actualmente es propietario de un importante grupo de hoteles y ha conseguido ser reconocido como uno de los

La lucha republicana encontró múltiples formas con las que intentar ganar la partida al régimen de Franco. Unos escogieron el monte, otros el boca a boca furtivo a través de charlas. Y también los hubo que prefirieron pasar más de veinte años en la clandestinidad con identidades falsas, sin ningún hogar definido, sólo a expensas de que un chivatazo les diera la señal para iniciar una nueva ruta por la que escapar de las garras de la muerte. Adolfo Lucas Reguilón y García fue uno de ellos, un topo. Madrileño de Villa del Prado, Re-

guilón tomó contacto directo con la guerra cuando formó parte del primer grupo de comisarios delegados de guerra para la defensa de Madrid, ciudad en la que cayó herido en 1936. Ya prisionero se le pidió pena de muerte. Permaneció cauti-

Permaneció cautivo en Burgos hasta el 3 de marzo de 1972, año en el que Reguilón logró salir de su particular infierno, aunque con unas secuelas evidentes: Veinte años y cuarto de cautiverio, más de doce años en la clandestinidad con

nombres supuestos y unas diez condenas a muerte, que

afortunadamente logró eludir. Durante las dos veces que estuvo esperando su fusilamiento, Adolfo Lucas Reguilón tuvo oportunidad de escribir su 'Diario de un condenado a muerte', reflejo de una vida única.

Los topos, otra forma de resistencia

vo hasta 1943, siendo en 1947 cuando logra escapar a Galicia. Sin embargo, en el noroeste peninsular el azar le volvería a conducir hasta las mazmorras. De nuevo otra condena a muerte, aunque en esta ocasión se le conmutó la pena.

“Escapar o morir”

“Los maquis no éramos bandoleros, ni atracadores, combatíamos el régimen franquista”, rememora el guerrillero Kiko

R. PATTIER/R. LARREA
Madrid

El monte era su hábitat. Un lugar perfecto para esconderse y organizar el próximo plan. Los maquis luchaban en forma de guerrilla contra el régimen dictatorial. Corrían los años 40. No eran bandoleros, ni atracadores. Eran combatientes antifranquistas. Francisco Martínez López, Kiko, lo tiene muy claro: “Esos términos los utilizaron los fascistas para simplificar la cuestión. También lo hizo Hitler”. Kiko, uno de los pocos supervivientes de la Federación de Guerrillas León-Galicia —la primera en tener un estatuto propio, incluido el código del guerrillero—, promete que nunca delinquieron. “Sólo poníamos multas a quienes colaboraban con los fascistas. Se les entregaba un vale y se les prometía que la República les devolvería lo requisado”.

Recorrían pueblo por pueblo y casa por casa para captar al mayor número de opositores franquistas. Y lo consiguieron a base de octavillas (fueron los primeros en tener una multicopista prestada por el embajador británico) y de charlas. Kiko recuerda que dormir en el bosque “no era problema. Lo hacíamos en las piedras”, evoca con nostalgia aquella etapa de su vida de la que no se arrepiente, aunque “hubo mucha sangre en vano”.

La importancia del movimiento guerrillero es recogida con maestría en los dos libros que el periodista Carlos G. Reigosa ha dedicado a este fenómeno. “La aventura de los maquis es el último espacio colectivo de acción bélica en España y sus historias tienen una vertiente estremec-



COMPañEROS Miembros de la Federación de Guerrillas León-Galicia, en una foto tomada en El Bierzo, en 1944.

“Dormir en el bosque no era problema, lo hacíamos hasta en las piedras”

El PSOE acuerda en 1948 no seguir la lucha y prepara el exilio mayoritario

dora”, asegura a este periódico.

En 1985, el autor de *El regreso de los Maquis* (Ediciones Júcar) y *La agonía del león* (Ediciones Alianza) fue testigo del reencuentro de los dirigentes de la Federación de Guerrillas León-Galicia. Marcelino Fernández Villanueva, Mario Morán García y Cesar Ríos regresaron a España para recordar, 37 años después, los mismos parajes de Asturias, León, Galicia y Portugal, desde los que combatieron la dictadura.

“Sólo eran visitantes que por unos días retornaban a su país”, comenta Reigosa. El periodista recuerda con cariño cómo Mario Morán, actualmente fallecido, llegó a gritar al vacío: “¡Ojalá que quieran volver aquí!”. Se refería a sus familiares, consciente de que era un deseo imposible, porque su vida la tenían ya hecha en México.

Reigosa destaca que “estos hombres no se convirtieron en maquis de la noche a la mañana. Todo comenzó en Asturias con la caída republi-

cana, en 1937”. Son hombres que se quedan aislados y empiezan a organizarse en federaciones de guerrillas hasta 1948, cuando perciben que la Historia es irreversible y que la dictadura no admite retrocesos. El PSOE y la CNT acuerdan la retirada y el exilio. La mayoría de los guerrilleros marcha a Francia e Iberoamérica. Los que no logran fugarse saben que su suerte está echada. “Sólo existía la escapada o la muerte a tiros por la Guardia Civil”, asegura Reigosa.

EDITORIALES

Gana Fraga, pierde el PSOE

Manuel Fraga ha ganado su tercera mayoría absoluta, sin apenas desgaste después de un largo ejercicio del poder. Una victoria muy importante, aunque esperada, que supone un brillante colofón para este político incombustible durante el franquismo y la democracia. En segundo lugar ha quedado el Bloque de Beiras, convertido así en la gran sorpresa de estas elecciones autonómicas. Es un premio a su línea más moderada y a su notable campaña. Un buen número de gallegos ha optado por el BNG, en la senda marcada por CiU y el PNV, quizá porque

se han dado cuenta de que el nacionalista es un voto que da resultados tangibles. Los socialistas, aliados en esta ocasión con Esquerda Unida-Esquerda Galega y Os Verdes, han sufrido una fuerte derrota. Un varapalo para el experimento de unión de la izquierda, que se ha visto dinamitado por el ascenso de Beiras y el rechazo de Anguita a embarcarse en un proyecto común con el PSOE. Nuevamente la derecha se ha beneficiado de la desunión de la izquierda y Fraga ha demostrado que en Galicia sigue siendo el rey.

Pilar Miró

Resulta rara y gratificante la unanimidad de los elogios fúnebres vertidos ayer sobre Pilar Miró. La repentina muerte de quien ha sido la mujer más importante en la historia del cine y la televi-

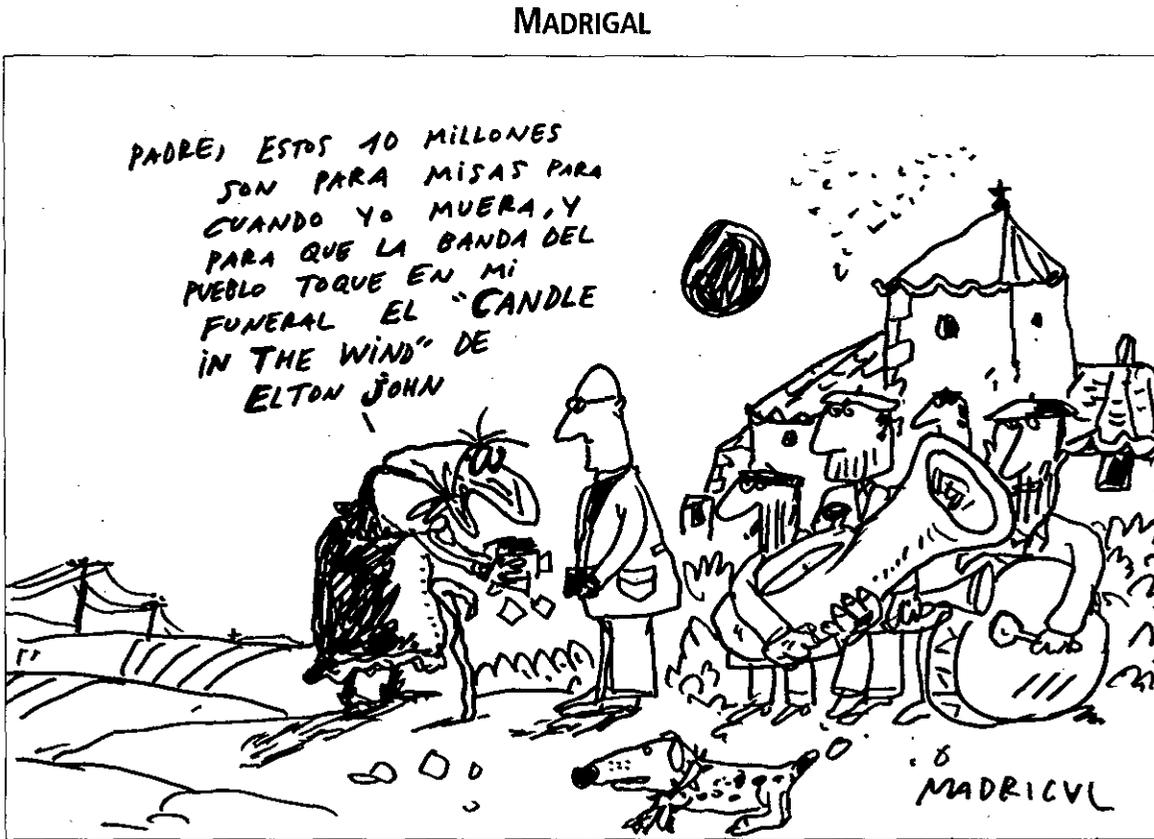
sión españoles ha venido a servir de unívoco catalizador de admiraciones. No es que en vida no hubiera recibido Pilar Miró reconocimientos más que suficientes, pero conmueve de manera particular esta última evocación glorificadora salida de procedencias muy diferentes. La fe de los laicos también mueve montañas y la biografía artística de Pilar Miró es un extraordinario ejemplo de tenacidad, de constancia, de espíritu creativo y de compromiso personal y público con las libertades. Un compromiso visceral reflejado en su densa y rica obra como directora y guionista cinematográfica, como realizadora de televisión y como directora de escena. Pilar Miró fue una intelectual de acción. Lúcida para entender hace más de treinta años que el futuro de la creación estaba en los medios audiovisuales, hizo compatible el rigor de sus propias creaciones con la asunción de un papel destacado aunque demasiado breve en la política cinematográfica y televisiva. Original, independiente, fortísima, mujer irrepitible.

A un voluntario de la Cruz Roja

El pasado 30 de septiembre regresábamos a Madrid mi padre y yo por la A-3 (Autovía del Mediterráneo). Habíamos adoptado todas las precauciones necesarias debido a las fuertes lluvias que en aquellos momentos estaban causando graves problemas especialmente en Alicante capital. Dado que mi padre se tenía que incorporar a su puesto de trabajo el día primero de octubre, a pesar de las dificultades originadas por las fuertes lluvias continuamos nuestra ruta, moderando la velocidad y atentos al estado de la autovía.

Unos metros antes del kilómetro 45 ocurrió lo que el destino nos tenía preparado. El vehículo pisó un charco de agua y algo de barro, patinó y se salió en dirección al talud que forma la mediana. Tras recorrer unos metros dando tumbos volcó quedando los dos dentro del vehículo.

A los pocos instantes otros conductores ya habían parado para ayudarnos a salir y prestarnos su auxilio desinteresado, incluso para encontrar a nuestra pequeña mascota, un perro que fue quien pagó con su vida el accidente. Pero a través de estas líneas queremos destacar la labor realizada por un joven voluntario de la Cruz Roja, anónimo desgraciadamente porque no recuerdo su nombre a pesar de que nos lo dijo y se identificó como perteneciente



a la organización. El fue quien desde el primer momento se puso a la cabeza del resto de los allí presentes, organizó la asistencia y dio aviso a los servicios de ambulancia, dirigiendo los primeros auxilios hasta su llegada. Las lesiones no fueron graves, pero teniendo en cuenta que yo tengo realizado un implante coclear y utilizo un procesador de lenguaje para poder oír correctamente y que las lesiones que personalmente tenía se encontraban en las vértebras cervicales, la intervención de este joven y sus

esmerados cuidados con la ayuda, bajo una lluvia torrencial, de los otros conductores fue providencial. Desde estas líneas, sinceramente, ¡gracias, voluntario!

DIANA CAROLINA SOTO.
MADRID

Malos sueños

La propaganda de la ONCE pretende que "alienta los sueños" de muchos. La realidad, no pocas veces, es exactamente la contraria. ¿Cómo podría usted dormir o descansar si alguien, sin el

menor respeto a los demás ni a la legalidad vigente, se pusiera a pregonar durante horas y horas a voz en grito su mercancía? Por ganar unas pesetas más, algunos desatentos impiden el sueño de las personas que trabajan de noche, la siesta de otros y el reposo de muchos enfermos y personas ancianas. Las quejas por esos constantes y públicos abusos contra nuestra salud sólo sirven para que griten descaradamente aún más.

B. RIOJA SALAZAR.
MADRID

FAX DIRECTO

Las Cartas de los Lectores no deberán sobrepasar la dimensión de 15 líneas, escritas a máquina, y es imprescindible que su autor envíe una fotocopia de su DNI. DIARIO 16 se reserva el derecho de resumirlas. Enviar por correo a la dirección del periódico o al número de fax (925) 25 21 31.

CARTAS DE LOS LECTORES

La modernidad



ANTONIO GÓMEZ RUFO

La modernidad consiste en hacer realidad los proyectos que una vez aparecieron en los comics de ciencia-ficción como sustitutivo de las drogas duras. Y luego dicen que inventan: lo que hacen es copiar y plasmar ideas creadas sólo para fomentar la imaginación, para evadir a los lectores mediante la siempre atractiva aritmética de la fantasía.

Un día se dibujó un artefacto volando y poco después se inventaron los aviones; otro día se diseñó sobre el papel una ciudad imposible para fondo de un comic, o de una película, y a continuación todos los alcaldes horteras del mundo creyeron con fe ciega en la modernidad de los rascacielos y del paso elevado y empezaron a deshacer las ciudades para erigir ratoneras; y otro día un dibujante se puso ciego de LSD y plasmó sobre el papel un submarino a rayas, una sirena tuerta o una mezcla de las dos cosas y, con el tiempo, hicieron un edificio al que llamaron museo y le pusieron el nombre de Guggenheim. Esta es la historia, hijo; no te dejes engañar.

Y sobre estos hitos dijeron que construirían el siglo XXI. ¿Se han parado a pensar que la modernidad es hija del espíritu, no de las cosas? A veces pienso que nuestra vida es un escaparate de diseño donde se exhiben nuestros cuerpos y una trastienda mísera en la que habitan nuestras mentes.

Caballero 'pasó' de política

El líder de la coalición progresista no quiso realizar valoraciones durante el tiempo de las votaciones y se limitó a comer en compañía de Francisco Vázquez

LUIS MANEIRO
Vigo

El candidato de la coalición progresista a la Xunta, el socialista Abel Caballero, acudió a votar acompañado de su mujer y fue el más madrugador de los principales líderes que ayer comparecían ante el veredicto de las urnas.

Caballero, que depositó su papeleta en un colegio de Vigo, no se mostró dispuesto a realizar declaraciones de tipo político en una jornada "en la que tenemos que dejar que sea el pueblo el que se exprese".

Caballero se limitó a subrayar que era "importante la participación de los ciudadanos" y que "lo más importante es que todos los gallegos comprendan lo fundamental de la consulta electoral" y por lo "tanto acudan a votar".

El candidato socialista aprovechó el encuentro con los periodistas para "desear a los informadores y a las personas que tengan que trabajar hoy [por ayer] una jornada feliz y sin problemas".

Comida familiar

El candidato de la coalición de izquierdas y el secretario general de los socialistas gallegos, Francisco Vázquez, comieron ayer juntos acompañados de sus respectivas mujeres, para luego por la tarde esperar en la sede de Santiago los resultados de la campaña.

El secretario general del PSdeG-PSOE, Francisco



SOCIALISTA Abel Caballero acudió a votar de la mano de su mujer en un colegio de Vigo.

Vázquez, destacó después de emitir su voto, que le gustaba hacerlo de "forma didáctica, utilizando la cabina, porque creo que es una manera de preservar la intimidad del voto".

Vázquez señaló que antes de llegar al colegio electoral de la Casa del Mar de La Coruña había paseado por Sada

Francisco Vázquez,
siguiendo su
costumbre, dedicó
la jornada a visitar
el cementerio

y había visto a muchas personas acudir a las urnas, por lo que esperaba una gran participación. Agregó que deseaba que el ciudadano supiera lo que tiene que hacer "y que por la noche podamos celebrarlo".

Sobre su actividad esta jornada, señaló que habitualmente dedica los días de las

elecciones a visitar el cementerio con su mujer. La de ayer fue la primera noche electoral que el secretario socialista pasó en Santiago de Compostela, ya que siempre permanecía en La Coruña, con los compañeros de la agrupación coruñesa del partido en Cuatro Caminos.

Por su parte, el coordina-

dor General de Esquerda Unida, Anxo Guerreiro, aseguró, después de emitir su voto, que de estas elecciones esperaba que saliera "aquello por lo que venimos luchando, un cambio de gobierno en este país que nos lleve al siglo XXI".

Amplia e intensa

Guerreiro, que votó en el colegio instalado en el Instituto Wenceslao Fernández Florez de La Coruña, señaló que la campaña había sido "amplia e intensa" y se manifestó más satisfecho de ésta que de las anteriores en que su organización concurría en solitario.

Respecto a la participación, el candidato de la coalición de izquierda dijo que, a pesar de que Galicia tiene fama de abstencionista, en las elecciones autonómicas vota más gente que en Cataluña o el País Vasco.

Negó finalmente que la lluvia pudiera influir en la afluencia de votantes, ya que, "pensar lo contrario es un insulto para nuestro pueblo".

Por su parte, el candidato de Democracia Galega a la presidencia de la Xunta, Enrique Marfany, fue uno de los políticos más madrugadores para ejercer su derecho al voto, depositando su papeleta en el Centro Salvador de Madariaga, en La Coruña, sobre las nueve de la mañana.

Marfany animó a los gallegos a votar y también reiteró su confianza en que Democracia Galega se pudiera convertir en la cuarta fuerza política parlamentaria.

Peña Rey ve muy importante "estar" en el Parlamento

El candidato de IU esperaba obtener al menos un diputado

Ourense / D16.— La coalición Izquierda Unida esperaba ayer obtener "un buen resultado" en los comicios. Así lo manifestó el candidato de esta formación a la presidencia de la Xunta, Manuel Peña Rey, uno de los que más temprano ejercieron su derecho al voto. Tras depositar su papeleta en la Casa Sindical de Ourense, Peña Rey declaró que "si lográsemos un diputado sería mucho mejor", ya que consideraba muy importante "estar" en el Parlamento gallego.

Peña Rey indicó que "voté bien" y señaló a los periodistas que deseaba la participación del mayor número posible de ciudadanos en estas

elecciones, a pesar de que la votación masiva no favorecía a su partido.

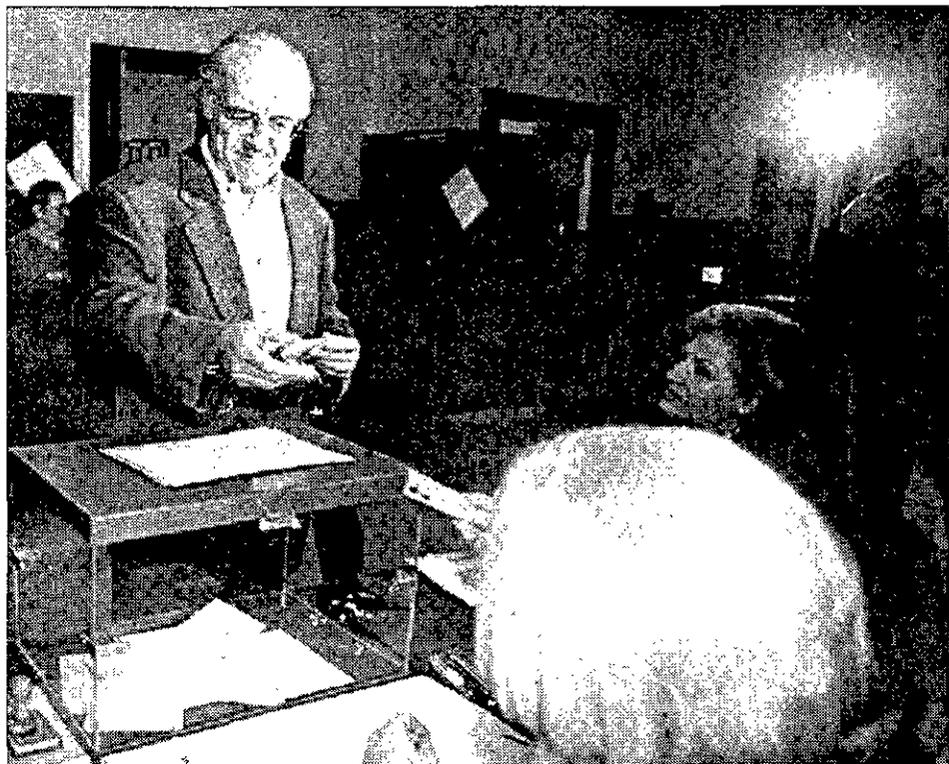
Reiteró que le gustaría que votara el cien por cien de los ciudadanos y pronosticó que la formación que lidera lograría un diputado en las provincias de A Coruña o Pontevedra, donde eran precisos unos 15.000 votos para obtenerlo.

Peña Rey, que descartó la posibilidad de que él pudiera salir elegido por la provincia de Ourense, dijo que la pérdida de un diputado por esta provincia había perjudicado a las fuerzas minoritarias. También afirmó que si sus compañeros lo estimaban conveniente seguiría al fren-

te de esta formación política en Galicia.

Once veces ha encabezado Peña Rey las listas electorales encuadrado en las dos formaciones a las que ha pertenecido durante su vida política, unas veces dentro del Partido Comunista y, tras el nacimiento de la coalición, las últimas en Izquierda Unida.

La candidatura de Manuel Peña Rey fue prácticamente improvisada sobre la marcha, después de que poco antes del inicio de la campaña el dirigente gallego Anxo Guerreiro decidiera alejarse de las tesis defendidas por Julio Anguita y pactara una candidatura conjunta con los socialistas y los Verdes.



MADRUGADOR Peña Rey, ayer en la Casa Sindical de Ourense, fue uno de los candidatos que antes votaron.

Del sueño de Donato al ciber-voto

El jugador del Depor no pudo dormir, tras jugar en Bilbao

Santiago / D16.—Las caras de sueño de los jugadores del Deportivo Paco y Donato, que se quedaron sin dormir al tener que viajar en coche, desde Bilbao, para presentarse a primera hora de la mañana en sus colegios electorales, fue una de las anécdotas más comentadas de la jornada electoral que discurrió en Galicia bajo la lluvia.

La ausencia de incidentes y la normalidad caracterizan el desarrollo de la cita electoral, en la que, como suele ocurrir, se produjo sin embargo alguna que otra situación simpática, como en Vigo, donde una joven de corta edad aparecía en el censo como nacida en 1900 o un hombre centenario que en Padrón (La Co-

ruña), después de hacer el esfuerzo de acercarse hasta su colegio, no figuraba en las listas y se quedó sin votar.

En uno de los colegios de Santiago un joven fue el primero que llegó a votar, directamente desde la discoteca en que había toda la noche de juerga.

El alcalde de Ferrol, Juan Blanco Rouco, pasó algún apuro al no aparecer en un primer momento en el censo electoral, aunque este pro-

blema fue finalmente solventado y pudo ejercer su derecho. Una mujer tuvo que ser convencida por los responsables de otro colegio ferrolano de que era imposible votar por dos partidos, como en un principio pretendía.

El mal tiempo y las lluvias marcaron el desarrollo de esta jornada electoral, en la que en zonas de las provincias de Lugo y Orense hubo algún corte en el suministro eléctrico y fue preciso trasladar algunas mesas electorales debido a inundaciones, como en Trasmiras.

En esa localidad orensana quedó instalada, de forma provisional, el colegio en una capilla y, curiosamente, una monja formaba parte de la mesa electoral.

La climatología provocó además que hubiera en las calles de las principales ciudades gallegas una menor animación de lo normal para una jornada festiva de domingo.

Sin embargo, en Santiago algunos curiosos se acercaron a los platós de las televisiones públicas y privadas, instalados al aire libre en varios escenarios de la ciudad, y así poder seguir en directo la información. Gran-



NUEVO SISTEMA Un técnico enseña a una señora cómo votar en la "urna electrónica"

des camiones, cámaras y unidades móviles poblaron la capital gallega, a la espera de que, a partir de las ocho de la noche, comenzaran los programas especiales que dieron cuenta de los resultados.

Voto electrónico

En esta misma ciudad dos colegios electorales experimentaron, por primera vez

en Europa, un sistema de voto electrónico, con el que los electores sólo tienen que pulsar un botón para efectuar su sufragio, con la posibilidad de elegir el idioma entre gallego y castellano. El sistema empleado es parecido al que utilizan las entidades bancarias en la utilización de las tarjetas de crédito.

En el colegio instalado en

la sede del Instituto Galego de Promoción Económica (I-GAPE) los jóvenes son los que se mostraron más participativos a utilizar este nuevo sistema, mientras que los mayores fueron mucho más reacios, por desconfiar de sus resultados, pese a que no serán contabilizados como votos válidos en esta primera experiencia del ciber-voto.

La jornada electoral movilizó a 21.000 personas

Entre agentes del orden, jueces, miembros de las mesas, y personal de la Administración central, autonómica y local

Los votos se depositaron en 3.850 urnas, repartidas por 3.774 mesas electorales de 2.672 colegios

Santiago / D16.—Galicia se movilizó. Un dispositivo de 4.100 agentes del orden público, pertenecientes tanto a la Policía Nacional como a la Guardia Civil, veló por que la tónica de la jornada electoral no se alejara de los parámetros que impone la normalidad. Las personas movilizadas en las diversas actividades que comportaron los comicios superó la cifra de 21.000.

Un total de 11.322 ciudadanos dedicaron todo su tiempo a prestar servicio en las mesas de los colegios electorales y 443 personas conformaron el operativo de escrutinio y difusión.

La Administración auto-

nómica también movilizó a 3.750 representantes y casi un millar de las personas que trabajan en los ayuntamientos repartidos por la geografía gallega también se vieron abocados a permanecer de guardia.

Asimismo, las Juntas Electorales movilizaron a un total de 164 personas para resolver todas las cuestiones que se presenta-

ron a lo largo de la jornada. Además, 350 jueces de primera instancia o de paz no descansaron, para mediar en los litigios que acaecieron durante los comicios autonómicos.

El dispositivo humano preparado para el correcto funcionamiento de las elecciones lo completaron 110 personas pertenecientes a las Juntas Electorales y

Presidente de mesa sufre una arritmia

Agustín González, presidente de la mesa electoral del polígono Fingoy de Lugo, tuvo que abandonar su puesto y ser atendido de urgencia.

Lugo/D16.—El presidente de la mesa electoral del colegio del polígono Fingoy (Lugo), Agustín Remigio González Gómez, tuvo que abandonar su puesto a las 10:25 de la mañana debido a una arritmia cardíaca, según informaron fuentes del sanatorio Polusa de Lugo, donde fue atendido con carácter de urgencia y sometido a un electrocardiograma.

González, que fue recientemente operado a corazón abierto, permaneció una hora y veinticinco minutos en su puesto de la mesa electoral, hasta que comenzó a encontrarse mal, por lo que fue trasladado a dicho centro hospitalario.

El consejero de Presidencia, Dositeo Rodríguez, se preocupó por el estado del paciente y confirmó que se encontraba estable y bajo vigilancia médica. La votación en este colegio lucense se siguió desarrollando con total normalidad.

A Illa de Arousa, por primera vez por libre

Arousa / D16.—A Illa da Arousa concurrió ayer por primera vez a unas elecciones como municipio independiente y la jornada transcurrió con "total normalidad y con un índice alto de participación", según manifestó a Europa Press el alcalde de esta localidad, Manuel Dios.

El pasado 1 de enero el municipio de A Illa se segregó del Ayuntamiento de Vilanova de Arousa y, según el regidor de esta localidad, el hecho de votar por vez primera como ayuntamiento independiente "no se ha vivido de una manera especial".

El único problema que detectó Manuel Dios es la distribución de los distritos para ejercer el derecho al voto. Así, explicó que era necesario "modificar las estructuras" de los distritos, puesto que hay vecinos que viven cerca de alguno y, sin embargo, han de votar en otros más alejados.

otros 97 miembros de las diferentes delegaciones territoriales.

Todo ello para que los 2.565.131 ciudadanos con derecho a voto en el 19-0 eligieran a los diputados que conformarán el Parlamento autonómico y que, a su vez, nombrarán al presidente de la Xunta con el que Galicia debe entrar en el siglo XXI.

La elección de los 75 diputados que suman las cuatro provincias gallegas se realizó en 3.850 urnas de las 3.774 mesas electorales, repartidas por los 2.672 colegios de los 315 municipios que componen la comunidad gallega.



MÚSICA Y MÍSTICA Un grupo de gaiteros pasa, ayer, junto a un colegio electoral durante un 'pasacalles' por Santiago. En la imagen superior, un grupo de religiosas deposita sus papeletas en un céntrico centro docente de la capital gallega.

Fraga debe reunir a 5.000 gaiteros

El presidente de la Xunta lo prometió si salía victorioso

Pontevedra / D16.—La reválida de la mayoría absoluta para el Partido Popular en el Parlamento gallego va a propiciar que las gaitas retumben por toda la comunidad.

El gran artifice, y que va ser por tercera vez consecutiva presidente de la Xunta, Manuel Fraga, ya anticipó que de darse el hecho que ayer se consumó en las urnas estaba dispuesto a reunir a 5.000 gaiteros para celebrar el éxito, por lo que es presumible que los que aparecen en una de las fotos tengan trabajo extra.

El que mostró su deseo de que los votantes no se andaran con gaitas fue el ministro de Administraciones Públicas, Maria-

no Rajoy, que manifestó, poco después de votar en Pontevedra, que los electores deben tener en cuenta lo hecho en los últimos años. Por ello, el ministro afirmó que no cree que la campaña electoral haya decidido el resultado que depararon las urnas. "Pensar que se vote por lo que ocurre en dos o tres días es, en mi opinión, equivocarse", precisó.

Rajoy señaló que "ahí esta la clave de este día, en los cuatro años de trabajo de todas fuerzas políticas y en lo que han planteado de cara al futuro". El ministro votó a mediodía a un colegio próximo a su casa de Pontevedra.



SONRISAS El ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, al depositar su voto en un colegio de Pontevedra, en presencia del alcalde.

LOS gallegos forman o reforman —es decir, vuelven a formar— el poder regional. ¿Es el resultado electoral la locomotora del cambio que precisa la sociedad gallega para superar su propio atavismo o ese resultado es más bien el reflejo del poder realmente existente? Causa o consecuencia, la lógica gallega resuelve la contradicción eludiendo su existencia. Por eso las ideologías ocupan todavía en Galicia un espacio inferior, se ignora si porque han quedado ya superadas o porque no se ha llegado aún a ellas. El cielo protege y aplasta a todos por igual y eso, por el momento, permite que Fraga, exhausto de ejercicios de poder, pueda atravesar la historia hasta el siglo que viene.

Los políticos que llegaban de Madrid no habían ido a los mítines —a los que, por otro lado, tampoco iba el público— con idea de aportar soluciones de importación. Pero plantearon algunas cosas interesantes, no ya para los gallegos, sino para

OPINIÓN

Historias gallegas

JACINTO PÉREZ IRIARTE

todos en general. Alfonso Guerra sacó lo del narcotráfico y ya le han explicado que eso es consecuencia y no causa. Es decir, que las redes de distribución son redes de supervivencia, superestructuras. Allá donde las familias son más fuertes que los partidos, protagonizan males y bienes, Guerra debería saberlo.

La acusación de Guerra fue, por tanto, oportunista, como hayan podido serlo tantas acusaciones de corrupción dirigidas contra las siglas, y no las personas, del partido al que Guerra pertenece.

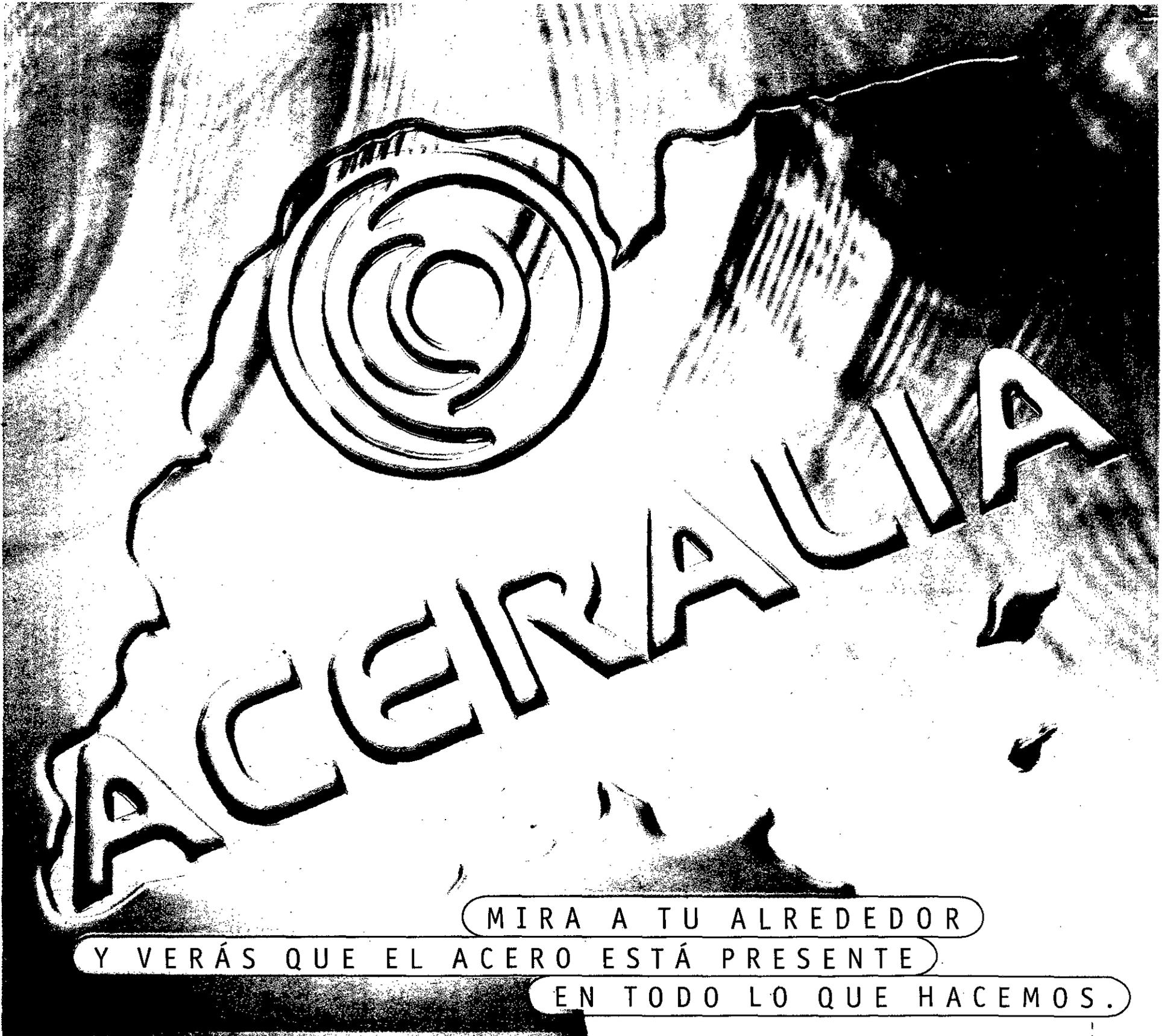
Lo que ocurre es que las elecciones no definen y menos aún agotan la democracia. ¿Qué ganas tienen los ciudadanos de, una vez han votado, controlar el ejercicio real del poder que se ha formado? No es una pregunta para el siglo que viene, sino para este. La cuestión de "revisar la historia en tiempo real" de Felipe González salió también en la campaña gallega, y probablemente tuviera su origen en una intención de aseguramiento de mayoría para Fraga, pero evidentemente no era un asunto simplemente periférico.

La cuestión planteada por Felipe González, aunque sugerida por la oportuna/inoportuna actuación fiscal de petición de pena en el caso Segundo Marey, se adentra en el terreno del juego limpio democrático que suscriben todas las democracias, incluidas las más imperfectas. Y no consiste en otra cosa que en la renuncia al uso de ámbitos de la Seguridad del Estado o de

cuestiones que afectan directamente a la estabilidad del sistema y que todos los gobernantes y antigobernantes conocen.

Naturalmente, el notable ciudadano socialista González, que presume de no querer "hacer daño a mi país" ni siquiera en beneficio propio, se ha de plantear ahora, en la disyuntiva, si decide contar cosas que quizá pudieran hacer daño, con tal de defenderse del oportunismo evidente de sus perseguidores.

Los gobernantes populares, que llegaron hambrientos de poder al Gobierno, siguen haciendo uso del pasado para sostenerse, hacen uso de la revisión de la historia "en tiempo real", manejando los datos convenientes sin esperar a que puedan conocerse los inconvenientes. Todo el combustible sirve para alimentar el horno, aún a costa de escribir la historia antes de lo debido. ¿Y no es el propio Fraga, en sí mismo, historia en tiempo real?



MIRA A TU ALREDEDOR
Y VERÁS QUE EL ACERO ESTÁ PRESENTE
EN TODO LO QUE HACEMOS.

Con el acero se construyen las grandes y las pequeñas cosas de la vida. El acero siempre está unido al progreso.

ACERALIA, PRIMER PRODUCTOR ESPAÑOL de acero, con más de 4,6 Millones de toneladas en el pasado año, forma parte del PRIMER GRUPO SIDERÚRGICO EUROPEO.

Con unos BENEFICIOS de más de 35.000 Millones (NETOS) y un cash flow de más de 85.000 Millones en los dos últimos años, ACERALIA alcanzó en 1996, unas ventas de 240.000 Millones de pesetas.

ACERALIA es un grupo en plena EXPANSIÓN y está entre los más RENTABLES DEL MUNDO.



ACERALIA

FUERTE COMO EL ACERO